BébéSounds®

Movement Sensor with Sound Monitor

Angelcare®

AC201
AC201-R

Movement Sensor with Sound Monitor
Movement Sensor with Sound Monitor *(Rechargeable)*

Moniteur de mouvements et sons
Moniteur de mouvements et sons *(Rechargeable)*

Intercomunicador de sonidos y movimientos
Intercomunicador de sonidos y movimientos *(Recargable)*

Geräusch– und Bewegungsmelder
Geräusch– und Bewegungsmelder *(Wiederaufladbarer)*

Vigilante de Movimento e Som
Vigilante de Movimento e Som *(Recarregável)*

Babyfoon & Bewegingsmonitor
Babyfoon & Bewegingsmonitor *(Oplaadbare)*

Bevegelses- og lydvarsler for barneværelset
Bevegelses- og lydvarsler for barneværelset *(Oppladbar)*

Rörelse- och ljudmonitor för barnkammaren
Rörelse- och ljudmonitor för barnkammaren *(Laddningsbar)*

Lyd- og bevægelsesmonitor
Lyd- og bevægelsesmonitor *(Opladelig)*

Vauvan itkuhälytin ja liikemonitori
Vauvan itkuhälytin ja liikemonitori *(Ladattava)*

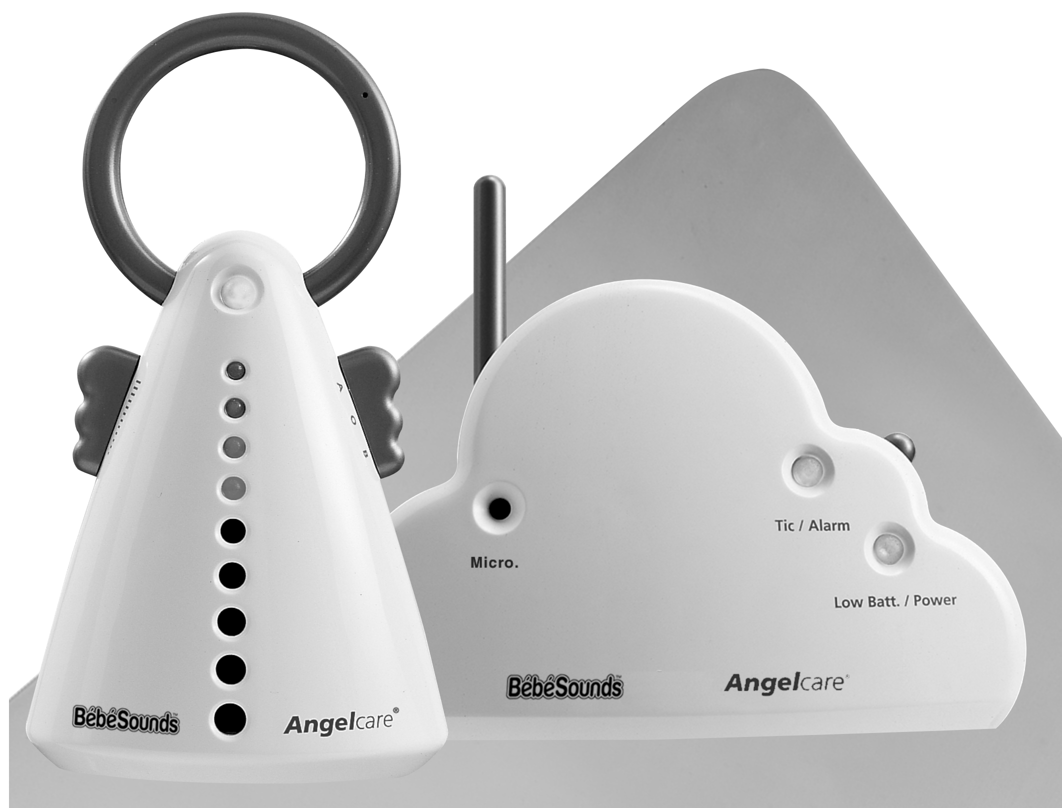


TABLE OF CONTENTS

TABLE DES MATIÈRES

ÍNDICE

INHALT

ÍNDICE

INHOUDSOPGAVE

INNHOLDSFORTEGNELSE

INNEHÅLLSFÖRTECKNING

INDHOLDSFORTEGNELSE

SISÄLLYSLUETTELO

Figure 1

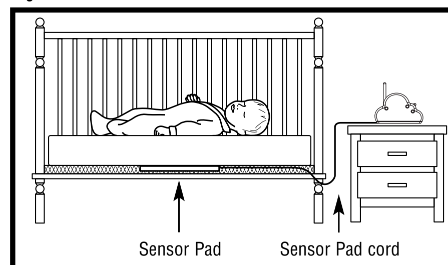


Figure 2

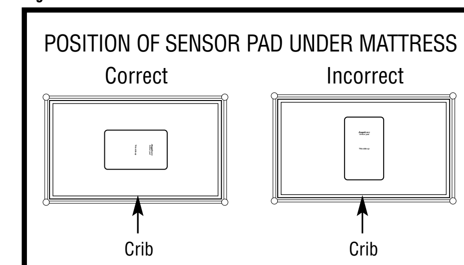


Figure 3

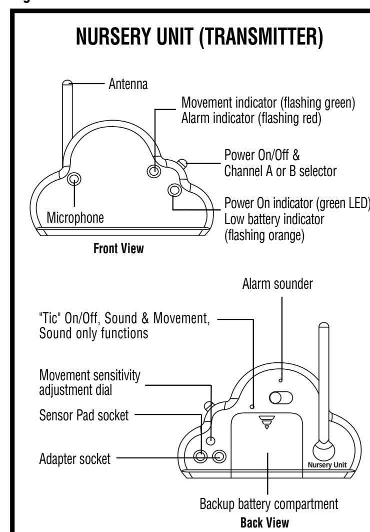


Figure 4

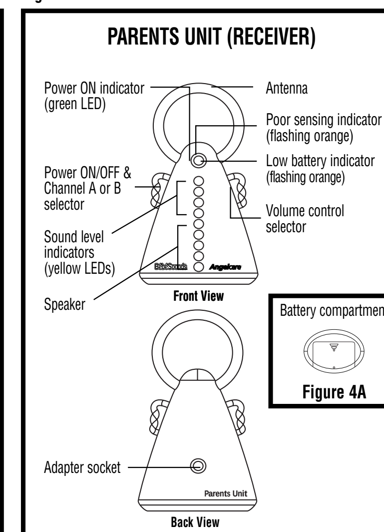


Figure 5

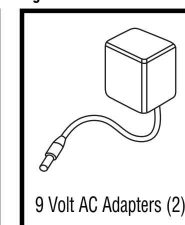
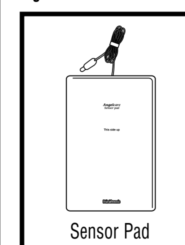


Figure 6



ONE YEAR LIMITED WARRANTY

Angelcare® warrants to the original owner of this product that the Angelcare® Movement Sensor with Sound Monitor (Model AC201) and the Angelcare® Rechargeable Movement Sensor with Sound Monitor (Model AC201-R) is free from defects in materials and workmanship for a period of one (1) year from the date of the original purchase. If this monitoring system fails to function properly when used as directed under normal conditions, within the one year period, Angelcare® will either repair or replace the product at our option free of charge, when it is returned complete and in its original packaging, prepaid postage, and insured to your distributor (see page 43).

The product must be accompanied by a proof of purchase, either a bill of sale, receipted invoice, or other proof that the monitoring system is within the warranty period. Angelcare® will bear the cost of repairing or replacing the product and shipping it back to you.

This warranty does not apply to a product that has been damaged as a result of improper maintenance, accidents, improper voltage supply or other misuse. The warranty is also void if the owner repairs or modifies the product in any way. Angelcare® is not liable for any incidental or consequential damages with regard to this product. The warranty also excludes any liability other than what is stated above. No other warranties are given.

LEGAL RIGHTS VARY FROM COUNTRY TO COUNTRY. SOME COUNTRIES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATIONS MAY NOT APPLY TO YOU.

WE ARE NOT IN ANY WAY RESPONSIBLE FOR ANY OUTCOME RESULTING FROM USE.

IMPORTANT! This Angelcare® Monitor is a personal care product. Please do not return this product to the store. If you have questions or need help, please call your distributor (see page 43) before returning this product to the retailer.

5 EASY STEPS TO OPERATE YOUR ANGELCARE® MONITOR

STEP 1. SENSOR PAD

Place Sensor Pad lengthwise **under** crib mattress, directly under where baby sleeps (Figures 1 and 2). Printed side of Sensor Pad **MUST** face up. **DO NOT** place any bedding or linen between crib mattress and Sensor Pad.

Sensor Pad must rest on a firm surface. If your crib has a spring base, place a piece of plywood measuring at least 400 mm x 600 mm x 6 mm (16" x 24" x 1/4") on spring base. If your crib has a plywood base, your mattress support is firm enough to properly use monitor.

STEP 2. NURSERY UNIT (TRANSMITTER)

- Insert 4 AAA batteries into Nursery Unit (for battery backup in case of power failure).
- Connect Sensor Pad to Nursery Unit (Figures 3 and 6).
- On the back of the Nursery Unit, select 1 of the 3 functions of how you want to monitor your baby from the Parents Unit:

  Sound & Movement: To hear sounds, see sound lights and hear a "Tic" sound with every movement baby makes.
  Tic off: Same as Sound & Movement function **BUT** without the "Tic" sound.
  Sound Only: To hear sounds and see sound lights on Parents Unit.
- Connect AC adapter to Nursery Unit and plug adapter into an electrical outlet.

  NOTE: The sensitivity adjustment has been preset. **DO NOT ADJUST UNLESS NECESSARY.** If poor capture of movement (orange flashing light) or false alarm occurs, consult the Movement Sensitivity Adjustment section.

STEP 3. PARENTS UNIT (RECEIVER)

Model AC201: Insert 4 AAA batteries into Parents Unit. **Or,** connect AC adapter to Parents Unit and plug adapter to an electrical outlet.

Model AC201-R: The pre-installed NiCad rechargeable batteries need to be charged for **15 hours continuously before first-time use.** To charge, connect the AC adapter to the Parents Unit. Plug AC adapter to an electrical outlet (Figure 4). The batteries will charge as long as it is connected to a powered AC adapter. The position of the switches will not effect charging.

For longest battery life, only recharge the Parents Unit when the orange Low Battery light flashes.

NOTE: Only the Parents Unit is rechargeable in Model AC201-R.

- Adjust the volume control to the desired level.

STEP 4. TO USE MONITOR

Place baby in crib and switch both units ON by selecting either channel A or B. If reception is not clear, switch to other channel. **Make sure both units are on the same channel.** When removing baby from crib, switch Nursery Unit to the OFF position. If you forget to switch OFF, a "pre-alarm Tic" will sound after 15 seconds as a reminder.

To avoid feedback (whistling sound), keep both units at least 3 meters apart (10 feet).

STEP 5. BATTERY MODE

- When unplugging AC adapter from each unit, **make sure** unit is switched OFF. Otherwise, unit will revert to battery mode.
- The monitor will revert to battery mode during a power failure only if batteries are inserted in both units. Insert batteries into Nursery Unit and Parents Unit for Model AC201. When orange Low Battery indicator flashes, change batteries promptly (or recharge Parents Unit for Model AC201-R).

Note:

- Test your Angelcare® Monitor **BEFORE** first-time use and then on a periodic basis.
- **When monitor is in use, DO NOT use crib mobile or other crib accessories that produce vibrations. Alarm will not sound as monitor is still detecting movement.**
- **The Angelcare® monitor is perfectly safe. The Sensor Pad and its cord are entirely passive. They carry no electrical current and do not radiate any form of energy. The Nursery Unit emits only very low power radio signals through its antenna. These signals do not present a safety hazard.**
- Your monitor can be used in any crib or sleeping area (that has no motion or vibration) designed to safely hold a baby. It must have a firm flat bottom greater than the size of the Sensor Pad - 260 mm x 406 mm (10" x 16"). DO NOT use in a rocking cradle.
- If you have questions or need help, please call your distributor, see page 43.

Warnings

- This product is **NOT** a medical device nor a device to prevent cases of Sudden Infant Death Syndrome (SIDS).
- This product is **NOT** a substitute for direct supervision of your baby. Check your baby's activities at regular intervals. Monitoring of premature babies, or those considered to be at risk, should be carried out only under the supervision of a doctor or health professional.
- The Sensor Pad may detect movement from many sources from both inside and outside your baby's room, for example: fans, washing machines, loud music, etc. **Ensure that all vibration sources are eliminated before using the Angelcare® Monitor. Avoid contact with crib when monitor is in use. Refer to the Movement Sensitivity Adjustment and Troubleshooting sections.**
- **ALWAYS** place both units on flat surface in an upright position, away from baby's reach.
- **DO NOT** touch the end of the adapter cord when plugged into an electrical outlet.
- The Angelcare® Monitor uses public airwaves to transmit signals. The Parents Unit may pick up signals or interference from other nursery monitors in your area. Your monitor may even be picked up by other households. To protect your privacy, make sure both units are in the OFF position when not in use.
- This product should be serviced by qualified personnel. There are no user serviceable parts inside monitor. Refer all service questions to your distributor (see page 43).

Instructions

RETAIN INSTRUCTIONS: Keep user's manual for future reference.

WATER, MOISTURE AND HEAT DAMAGE: Keep all 3 components away from water (sink, bath tub, swimming pool) and places that emit heat (stove, radiator).

VENTILATION: ALWAYS place both units on flat surface in an upright position so that air can flow freely around them.

AC POWER SOURCE: Use **ONLY** the AC adapters supplied with the Angelcare® Monitor.

CORD PROTECTION: Avoid damage to the Sensor Pad cord and to the adapter cords. Route cords so that they are not likely to be walked on or pinched by items placed upon or against them.

CLEANING: Disconnect all units before cleaning. **DO NOT** immerse in water. Use a dry cloth to keep monitor free from dust. **DO NOT** spray with cleaning products or solvents. Wipe Sensor Pad with a very slightly damp cloth with an antiseptic or mild detergent.

OBJECT AND LIQUID ENTRY: Care should be taken so that objects do not fall onto units and that liquids are not spilled into either unit or Sensor Pad through their openings.

NON-USE PERIODS: When not using monitor for long periods, remove the batteries from both units and disconnect the AC adapters from electrical outlet.

Testing Your Angelcare® Monitor

Note: Test your Angelcare® Monitor BEFORE first-time use and then on a periodic basis.

The Angelcare® Monitor can be used outside of the crib, in a different sleeping area. Test monitor when moving Sensor Pad to a new location to ensure sensitivity is adjusted correctly to the new padding or mattress. Consult the Movement Sensitivity Adjustment section.

Step 1. On the Nursery Unit, switch to the "Sound Only" function. Have someone else speak into the Nursery Unit or place a radio near Nursery Unit. You should hear sound from the Parents Unit. If there is no sound, refer to the Troubleshooting section. **Make sure that both units are on the same channel, either both on A or B. If reception is not clear, switch to other channel.**

Step 2. Test monitor to detect movement. Switch Nursery Unit to the "Sound & Movement" function. The Movement indicator light will flash red, green and then emit a single "Tic" sound. Gently pat your hand on the mattress. The green light will continue to flash with your every movement. Remove hand from mattress. Due to no movement, a "pre-alarm Tic" sound will emit after 15 seconds. 5 seconds later, the alarm will sound and the red light will flash continuously.

NOTE: If alarm does not sound, the Sensor Pad may be detecting a continuous vibration from the floor, a strong draft or the crib is being touched. Avoid contact with crib when monitor is in use. Place crib near a solid supporting wall and away from strong air currents. The sensitivity of the Sensor Pad may need to be reduced, consult the Movement Sensitivity Adjustment section.

Step 3. To stop alarm, pat your hand lightly on mattress for Sensor Pad to redetect movement. The red Alarm indicator light on the Nursery Unit will continue to flash 1 minute (Figure 3).

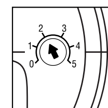
Step 4. Verify that the battery mode is functional by operating **both** units without the AC adapters. The green Power light should appear on both units.

Parents Unit: When orange Low Battery indicator light appears, replace batteries promptly for Model AC201. For Model AC201-R, recharge Parents Unit.

Nursery Unit: When orange Low Battery indicator light appears a rapid "clicking" is heard, replace batteries promptly. If not, the light will eventually turn red and the monitor will stop working.

Operating Tips

Movement Sensitivity Adjustment



The sensitivity adjustment dial has been preset to suit most situations. However in certain circumstances, the sensitivity may not be ideal. **DO NOT** increase sensitivity unless false alarms occurs and you have followed the advice in the Troubleshooting section for false alarms. Make a note of the pre-set position of the dial should you wish to return to it.

The movement indicator light on the Nursery Unit will flash orange when monitor barely detects movement. This could be a result of: baby being in a very deep sleep or baby having moved away from Sensor Pad to edge of crib. If alarm does **NOT** sound, no adjustment of sensitivity is required. If the Movement indicator light flashes orange most of the time with baby directly over the location of the Sensor Pad, a false alarm may occur. If this happens, adjust the sensitivity.

To adjust the sensitivity, place baby on mattress or padding and wait until baby is asleep and has settled. This will ensure a more precise tuning. Set dial to 5, then proceed to lower sensitivity until orange light flashes on Nursery Unit. Then slowly increase slightly until green light appears. Add 1/2 point to set the sensitivity level (ex. If green light appears at 3, then set dial at 3.5). Retest monitor.

Channel selection for sound reception

Make sure that both units are on the same channel, either both on A or B. If reception is not clear, switch to other channel. If interference persists, consult the Troubleshooting section.

NOTE: This monitoring system is **NOT** equipped with an out-of-range indicator. No sound will be received if the Parents Unit and Nursery Unit are too far apart.

Yellow Sound Lights

The four Sound Lights allow you to see baby's sounds. The louder the sounds from baby, the more lights appear.

AC power source

Model AC201: The AC adapters should be used whenever possible to extend the battery life. Batteries can be kept in units while using AC power source.

Model AC201-R: Use AC adapter on Nursery Unit whenever possible to extend the battery life. For Parents Unit, use AC adapter **only** to charge NiCad batteries.

Replacing the rechargeable batteries (Model AC201-R only)

When the NiCad batteries in the Parents Unit will not charge or only hold their charge for a short period of time, batteries need to be replaced. You can buy another set of NiCad batteries. In that case, bring old NiCad batteries to ensure proper ones are bought. **Or**, the Parents Unit can also accommodate NiMh batteries. They require 30 hours of charging time before first-time use. They provide an even longer battery life.

Unscrew the battery compartment door on the Parents Unit. Remove old NiCad batteries. Insert new rechargeable batteries. Screw in the battery compartment door. Plug the Parents Unit into an electrical outlet. Allow new batteries to charge **continuously for 15 hours.**

TROUBLESHOOTING

Problem	Possible Cause	Solution
False alarms.	• Baby was removed from crib and Nursery Unit was not switched OFF. • Sensor Pad cord not connected properly to Nursery Unit. • Sensor Pad is not in full contact with crib mattress, or crib mattress is not resting on a hard surface. • Baby has moved away from Sensor Pad, to the edge of the crib.	• Turn Nursery Unit to the OFF position. • Verify the connection between the Sensor Pad and Nursery Unit. Unplug and reconnect the cord. • Make sure there is no bedding between mattress and Sensor Pad. Sensor Pad **must** rest on a firm surface. If crib has a spring base, place a piece of plywood measuring at least 400 mm x 600 mm x 6 mm (16" x 24" x .25") on spring base. If crib has a plywood base, mattress support is firm enough. • Make sure Sensor Pad is positioned lengthwise in crib. Sensitivity may need to be adjusted, consult the Movement Sensitivity Adjustment section.
Alarm will not sound.	• Nursery Unit is detecting movement when crib is being touched. • Nursery Unit is detecting movement from outside the crib such as motorized devices, strong drafts, etc… • Sensitivity is set too high.	• Avoid contact with the crib when monitor is ON. • Place crib near a solid supporting wall to avoid Sensor Pad from detecting movement from outside crib. • You may need to decrease the sensitivity, consult the Movement Sensitivity Adjustment section.
Movement indicator light is flashing orange (monitor is barely detecting movement).	• Sensor Pad is not in full contact with crib mattress, or the mattress is not resting on a firm surface. • Baby is in a very deep sleep or has moved away from Sensor Pad, to the edge of the crib.	• Make sure there is no bedding between mattress and Sensor Pad. Sensor Pad **must** rest on a firm surface. If crib has a spring base, place a piece of plywood measuring at least 400 mm x 600 mm x 6 mm (16" x 24" x .25") on spring base. If crib has a plywood base, mattress support is firm enough. • Make sure Sensor Pad is positioned lengthwise in crib. Consult Movement Sensitivity Adjustment section.
No sound is being transmitted.	• Units are too far apart. • Batteries are low or improperly installed. • AC adapters are not connected properly or electrical outlet is out of order. • One of the units is not ON. • Units are set to different channels.	• Bring Parents Unit closer to Nursery Unit. • Check / replace batteries or recharge Parents Unit (Model AC201-R only). • Check connections or change to another electrical outlet. • Ensure both units are ON. • Make sure both units are on the same channel, either both A or B.
Power ON indicator (green light) does not light up.	• Batteries are low or improperly installed. • AC adapters are not connected properly or electrical outlet is out of order. • One of the units is not ON.	• Check / replace batteries or recharge Parents Unit (Model AC201-R only). • Check connections or change to another electrical outlet. • Make sure both units are ON and on the same channel, either both A or B.
Very weak reception.	• Units are too far apart. • One or both units are placed near a large metal mass. • One or both units are not in the upright position. • Batteries are low.	• Bring units closer together. • Change the position of one or both units. • Place units on flat surface away from baby's reach. • Replace the batteries or recharge Parents Unit (Model AC201-R only).
Static, distortion, interference (interference from other monitors, wireless phones, walkie-talkies, etc…).	• Parents Unit is out of range. • Units are not set to the same channel, either both on channel A or B. • Parents Unit located near motorized devices, fluorescent lights, television, etc…	• Bring units closer together. • Make sure both units are ON and on the same channel, either both on channel A or B. • Rotate Parents Unit or move it away from source of interference.
Feedback (loud noises emitted from Parents Unit).	• Units are too close to each other.	• Move units farther apart (at least 3 meters / 10 feet apart). • Decrease volume on Parents Unit.

Figure 1

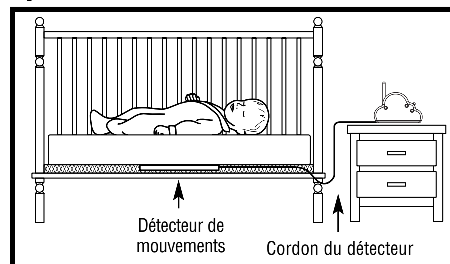


Figure 2

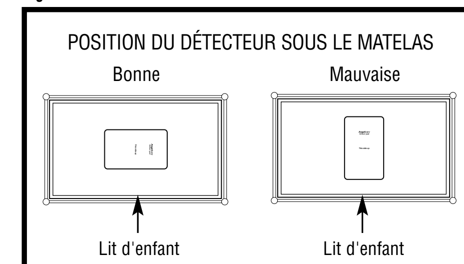


Figure 3

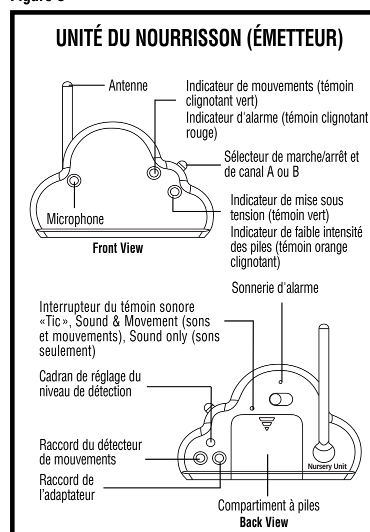


Figure 4

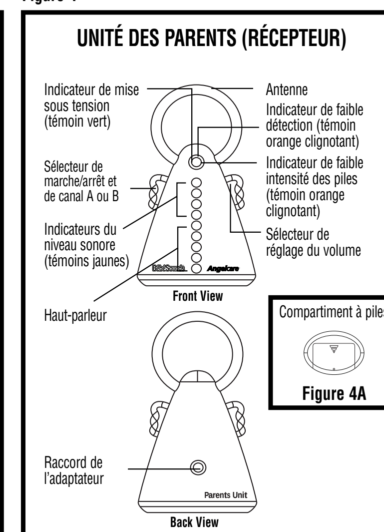


Figure 5

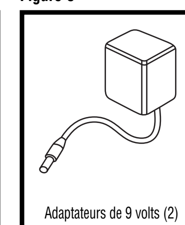
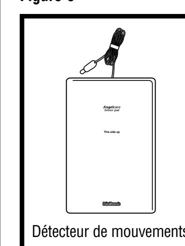


Figure 6



LIMITE DE GARANTIE D'UN AN

Angelcare® garantit, pour une période d'un (1) an à compter de la date d'achat initial au propriétaire initial de ce produit, que le Moniteur de mouvements et sons Angelcare® (modèle AC201) et le Moniteur de mouvements et sons rechargeable Angelcare® (modèle AC201-R) ne comporte aucune défectuosité de matériaux et de fabrication. Si, pendant la période d'un an, le dispositif de surveillance ne fonctionne pas adéquatement lorsque utilisé tel qu'indiqué et dans des conditions normales, Angelcare® réparera ou remplacera le produit à sa discrétion gratuitement, à condition qu'il soit retourné au distributeur au complet et dans son emballage d'origine par envoi affranchi et assuré (voir page 43).

Le produit doit être accompagné d'une preuve d'achat, soit un acte de vente, une facture quittancée ou une autre preuve que le système de surveillance est encore sous la garantie d'un an. Angelcare® assumera les frais de réparation ou de remplacement du produit et vous le réexpédiera sans frais.

La garantie ne s'applique pas à un produit qui a été endommagé pour cause de mauvais entretien, d'accidents, d'une mauvaise alimentation électrique ou d'autres mauvais usages. La garantie est nulle si le propriétaire répare ou modifie le produit de quelque façon que ce soit. Angelcare® n'est pas responsable des dommages accessoires ou résultant d'une mauvaise utilisation de ce produit. La garantie exclue toute responsabilité autre que celle énoncée ci-dessus. Aucune autre garantie n'est donnée.

LES GARANTIES JURIDIQUES VARIENT D'UN PAYS À L'AUTRE. CERTAINS PAYS NE PERMETTENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES ACCESSOIRES OU RÉSULTANT D'UNE MAUVAISE UTILISATION, DE SORTE QUE LES RESTRICTIONS CI-DESSUS NE S'APPLIQUENT PEUT-ÊTRE PAS DANS VOTRE CAS.

NOUS NE POUVONS ACCEPTER QUELCONQUE RESPONSABILITÉ DES CONSÉQUENCES RÉSULTANT DE L'UTILISATION DE CE PRODUIT.

IMPORTANT ! Ce Moniteur Angelcare® est un produit de soins personnels. Veuillez ne pas le retourner en magasin. Si vous avez des questions ou avez besoin d'aide, veuillez communiquer avec votre distributeur (voir page 43) avant de le retourner en magasin.

5 ÉTAPES FACILES À SUIVRE POUR UTILISER VOTRE MONITEUR ANGELCARE®

ÉTAPE 1. DÉTECTEUR DE MOUVEMENTS

Placez le détecteur de mouvements **sous** le matelas du lit du bébé, directement sous l'endroit où le bébé dort (Figures 1 et 2). Le côté imprimé du détecteur de mouvements **DOIT** être vers le haut. **NE** placer **AUCUN** article de literie entre le matelas du lit du bébé et le détecteur de mouvements.

Le détecteur de mouvements doit reposer sur une surface rigide. Si le matelas repose sur une base à ressorts, mettez une planche mesurant au moins 400 mm x 600 mm x 6 mm entre le matelas et la base. Si le matelas repose déjà sur une base en bois, aucun autre support n'est nécessaire.

ÉTAPE 2 . L'UNITÉ DU NOURRISSON (ÉMETTEUR)

- Insérez 4 piles alcalines AAA dans l'unité du nourrisson (en cas de panne de courant).
- Branchez le détecteur de mouvements à l'unité du nourrisson (Figures 3 et 6).
- À l'arrière de l'unité du nourrisson, sélectionnez une des trois fonctions de surveillance depuis l'unité des parents :

  Sound & Movement (Sons et mouvements) : Permet d'écouter les sons, voir l'affichage lumineux des sons et entendre un «Tic» avec chaque mouvement de votre enfant.
  Tic Off (Sans Tic) : Identique à la fonction Sons et mouvements, **MAIS** sans le «Tic».
  Sound Only (Sons seulement) : Permet d'écouter les sons et voir l'affichage lumineux des sons sur l'unité des parents.
- Raccordez l'adaptateur à l'unité du nourrisson, puis branchez l'adaptateur à une prise de courant.

  NOTE : La sensibilité a été ajustée préalablement. **NE PAS MODIFIER SANS RAISON.** Si l'indicateur de faible détection (témoin orange clignotant) s'allume ou s'il y a une fausse alarme, consultez la section Ajustement du niveau de détection.

ÉTAPE 3. L'UNITÉ DES PARENTS (RÉCEPTEUR)

Modèle AC201 : Insérez 4 piles alcalines AAA dans l'unité des parents. **Ou**, raccordez le cordon de l'adaptateur dans l'unité et branchez l'adaptateur dans une prise de courant.

Modèle AC201-R : Avant d'utiliser cette unité en mode portable **pour la première fois**, il faut recharger la pile au NiCad rechargeable pendant **15 heures consécutives.** Rechargez la pile en raccordant le cordon de l'adaptateur au récepteur et en branchant l'adaptateur dans une prise de courant (Figure 4). La pile ne se déchargera pas aussi longtemps que l'unité restera branchée. La position des interrupteurs n'a aucun effet sur le chargement.

Pour prolonger la durée des piles, rechargez l'unité des parents seulement lorsque le témoin de faible pile (témoin orange) clignote.

NOTE : Dans le modèle AC201-R, seulement l'unité des parents est rechargeable.

- Ajustez le volume au niveau désiré.

ÉTAPE 4. UTILISATION DU MONITEUR

Déposez le bébé dans son lit et branchez les deux unités en sélectionnant le canal A ou le canal B. Choisissez le canal qui offre la meilleure réception. **Assurez-vous que les deux unités soient sur le même canal.** Avant de retirer bébé du lit, rappelez-vous de mettre le sélecteur de fonctions à la position OFF (hors circuit). Sinon, lorsque bébé aura été retiré du lit, un «Tic pré-alarme» s'activera après 15 secondes en guise de rappel.

Pour éviter les sifflements et parasites, il est préférable de placer l'émetteur et le récepteur à au moins 3 mètres l'un de l'autre.

ÉTAPE 5. MODE PILE

- Lorsque l'adaptateur est débranché de chaque unité, **s'assurer** de mettre le sélecteur de fonctions à la position OFF. Sinon les unités resteront automatiquement alimentées par les piles.
- Si une panne de courant survient pendant que les unités sont branchées au mur, les unités seront alimentées par les piles si les piles y ont été insérées. Insérez les piles dans l'unité du nourrisson et l'unité des parents pour le Modèle AC201. Remplacez les piles aussitôt que le témoin de faible pile commence à clignoter (ou recharger l'unité des parents pour le Modèle AC201-R).

Note :

- Faites l'essai de votre moniteur Angelcare® **AVANT** de l'utiliser pour la première fois, et périodiquement pour vous assurer qu'il fonctionne bien.
- **Lorsque le moniteur est en fonction, NE PAS utiliser le mobile pour lit d'enfant ou autres accessoires et jouets qui causent des vibrations. L'alarme ne retentira pas si le détecteur de mouvements capte des vibrations parasites.**
- **L'utilisation du moniteur Angelcare® est parfaitement sécuritaire. Le détecteur de mouvements et son cordon de raccordement sont entièrement passifs; ils ne conduisent pas de courant électrique et n'émettent aucune forme d'énergie. L'unité du nourrisson (émetteur) n'émet que des signaux radio de faible intensité, par son antenne, qui ne présentent pas de danger.**
- Votre moniteur peut être utilisé dans n'importe quel lit d'enfant ou autre endroit pour dormir adapté aux enfants (exempt de vibrations). Le lit d'enfant doit avoir une base rigide et être plus grand que le détecteur de mouvements (260 mm x 406 mm). NE PAS utiliser dans un berceau.
- Si vous avez des questions ou avez besoin d'aide, veuillez appeler votre distributeur, voir la page 43.

Mises en garde

- Ce produit n'est **PAS** un appareil médical conçu pour prévenir le syndrome de la mort subite du nourrisson (MSN).
- Ce produit ne remplace **PAS** la surveillance directe de votre bébé. Vous devez surveiller votre bébé à intervalles réguliers. La surveillance des bébés prématurés ou des bébés considérés comme étant à risque ne doit se faire que sous la direction de votre médecin ou d'un professionnel de la santé.
- Le détecteur de mouvements peut détecter des mouvements causés par plusieurs sources de vibration aussi bien à l'intérieur qu'à l'extérieur de la chambre de votre bébé, par exemple: ventilateurs, lessiveuses, musique forte, etc. **Assurez-vous d'éliminer toutes les sources de vibration avant d'utiliser le moniteur Angelcare®. Évitez de toucher le lit une fois le moniteur Angelcare® mis en fonction. Consultez les rubriques Ajustement du niveau de détection et Diagnostic des pannes.**
- Placez **TOUJOURS** les deux unités en position verticale, sur une surface plate hors de la portée de bébé.
- **NE PAS** toucher l'extrémité du cordon de l'adaptateur lorsque celui-ci est branché dans une prise de courant.
- Le moniteur Angelcare® utilise les ondes publiques pour transmettre des signaux. Il se peut que le récepteur capte des signaux ou des interférences provenant d'autres moniteurs pour bébé installés à proximité. Dans certaines circonstances, il se peut que d'autres foyers utilisant le même appareil captent les transmissions de votre émetteur. Afin de protéger votre intimité, assurez-vous de mettre vos appareils en fonction OFF (hors tension) lorsque vous ne les utilisez pas.
- Ce produit devrait être réparé par du personnel qualifié. Ce dispositif ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. Pour toutes questions sur le service, communiquez avec votre distributeur (voir page 43).

Instructions

CONSERVER LES INSTRUCTIONS : Veuillez conserver ce guide de l'utilisateur pour consultation ultérieure.

DÉGATS CAUSÉS PAR L'EAU, L'HUMIDITÉ ET LA CHALEUR : Gardez les 3 composantes loin des sources d'eau et d'humidité (évier, baignoire, piscine) et des sources de chaleur comme les radiateurs et les cuisinières.

AÉRATION : Placez les deux unités **TOUJOURS** en position verticale sur une surface plate de manière à ne pas empêcher la circulation de l'air.

SOURCE DE COURANT : Utilisez **SEULEMENT** les adaptateurs fournis avec le moniteur Angelcare®.

PROTECTION DU CORDON D'ALIMENTATION : Évitez d'endommager le cordon du détecteur et les cordons des adaptateurs. Faites passer les cordons là où personne ne peut marcher dessus et où ils ne peuvent être coincés ou écrasés par un objet.

NETTOYAGE : Débranchez toutes les composantes avant de les nettoyer. **N'IMMERGEZ PAS** sous l'eau. Époussetez avec un linge de coton sec. **N'Y VAPORISEZ PAS** de produits de nettoyage ou de solvants. Vous pouvez nettoyer le détecteur de mouvements en le frottant avec un linge humecté d'une solution antiseptique ou de détergent doux.

INSERTION D'OBJETS OU INFILTRATION DE LIQUIDES : Une attention particulière doit être portée à ce qu'aucun objet ne tombe sur les unités, ou qu'aucun liquide ne s'y infiltre à travers les ouvertures du détecteur de mouvements.

LORSQUE NON-UTILISÉ : Lorsque vous n'utilisez pas votre moniteur pendant de longues périodes de temps, enlevez les piles des deux unités et débranchez les adaptateurs de la prise de courant.

Vérification de votre moniteur Angelcare®

Note : Faites l'essai de votre moniteur Angelcare® AVANT de l'utiliser pour la première fois, et périodiquement pour vous assurer qu'il fonctionne bien.

Le moniteur Angelcare® peut être utilisé dans divers endroits où dorment les enfants. Faites l'essai de votre moniteur lorsque vous installez le détecteur de mouvements dans un nouvel endroit afin de vous assurer qu'il capte les mouvements convenablement. Consulter la section Ajustement du niveau de détection.

Étape 1. Sur l'unité du nourrisson, mettez le sélecteur de fonction de l'émetteur en position « Sound Only » (Sons seulement). Demandez à quelqu'un de parler dans le microphone du moniteur du nourrisson ou utilisez une radio comme source de son. Assurez-vous que l'unité des parents reçoit le son. Si l'unité des parents ne reçoit aucun son, consultez la rubrique Diagnostic des pannes. **Assurez-vous que les deux unités soient toujours sur le même canal (A ou B). Si la réception n'est pas claire, changez de canal.**

Étape 2. Vérifiez si votre moniteur Angelcare® détecte les mouvements. Mettez le sélecteur de fonctions à la position « Sound & Movement » (Sons et mouvements). Le témoin rouge devrait se mettre à clignoter, suivi du témoin vert. Le boîtier émettra un seul « Tic » pour indiquer qu'il est opérationnel. Tapotez légèrement le matelas avec votre main. La lumière verte continuera à clignoter avec chacun de vos mouvements. Retirez votre main. Étant donné l'absence de mouvements, au bout de 15 secondes, un seul «Tic pré-alarme» sera émis. Cinq secondes plus tard, l'alarme sonnera et l'indicateur d'alarme (témoin rouge) sur le boîtier clignotera continuellement.

NOTE : Si l'alarme ne sonne pas, c'est peut-être parce que le détecteur de mouvements perçoit des vibrations parasites d'objets ou de mouvements de personnes entrant en contact avec le lit ou le berceau. Évitez de toucher le lit ou le berceau une fois le moniteur mis en fonction. Placez le lit près d'un mur de soutien solide et à l'abri de courants d'air forts. Il faut peut-être réduire le niveau de détection (voir la section Ajustement du niveau de détection).

Étape 3. La sonnerie de l'alarme s'arrêtera si vous tapotez légèrement le matelas (ou lorsque vous déposerez le bébé dans le lit). Le témoin rouge continuera de clignoter pendant une minute environ (Figure 3).

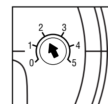
Étape 4. Vérifiez le fonctionnement des piles en utilisant les **deux** moniteurs sans les adaptateurs. Le témoin vert sur chaque unité devrait s'allumer.

Unité des parents : Lorsque le témoin de faible pile orange s'allume, remplacez les piles immédiatement pour le Modèle AC201. Pour le modèle AC201-R, rechargez l'unité.

Unité du nourrisson : Lorsque le témoin de faible pile orange s'allume accompagné d'un signal sonore («Tic» rapide), remplacez les piles immédiatement. Autrement, le témoin deviendra rouge et le moniteur s'arrêtera de fonctionner.

Conseils pratiques

Ajustement du niveau de détection



La sensibilité de détection a été préajustée en fonction de la plupart des conditions de détection de mouvements. Cependant, dans certaines circonstances, il peut être nécessaire d'augmenter ou de diminuer le niveau de détection. **NE PAS** augmenter ou diminuer la sensibilité à moins de fausses alarmes fréquentes et après avoir consulté la rubrique Diagnostic des pannes. Prenez note de la position de l'ajustement déjà établi au cas où vous voudriez y revenir.

Lorsque le moniteur ne peut capter les mouvements clairement, le témoin orange clignote. Le témoin orange de l'indicateur de mouvements peut occasionnellement clignoter, particulièrement lorsque le bébé dort d'un sommeil profond ou qu'il s'est déplacé à une des extrémités du lit. Si l'alarme **NE** sonne **PAS**, aucun ajustement de la sensibilité ne sera nécessaire. Si le témoin orange de l'indicateur de mouvements clignote la plupart du temps lorsque le bébé est couché au-dessus du détecteur de mouvements, le moniteur déclenchera probablement une fausse alarme. Dans ce cas, réglez la sensibilité.

Pour régler la sensibilité, déposez bébé sur le matelas et attendez qu'il se soit endormi et qu'il ne bouge plus. Ceci permettra un ajustement plus précis. Tournez le cadran jusqu'à la position 5, puis tournez le cadran dans le sens inverse pour baisser le niveau de détection jusqu'à ce que le témoin orange de l'indicateur de mouvements sur l'unité du nourrisson clignote. Augmentez le niveau de détection jusqu'à ce que le témoin orange devienne verte. Ajoutez un demi point au niveau de détection; c'est-à-dire, si le témoin devient vert au niveau 3, ajustez le cadran au niveau 3,5. Testez le moniteur de nouveau.

Sélection du canal

Assurez-vous que les unités sont toujours réglées sur le même canal, soit les deux sur A ou B. Si la réception n'est pas claire, changez de canal. Si les interférences persistent, consultez la section Diagnostic des pannes.

NOTE : Ce système de surveillance n'est **PAS** muni d'un indicateur de dépassement de portée. Aucun son ne sera perçu si l'émetteur et le récepteur se trouvent trop loin l'un de l'autre.

Indicateurs de son jaunes

Les quatre indicateurs de son jaunes vous permettent de voir l'intensité du volume des sons émis par votre bébé. Plus le son est élevé, plus il y a de témoins qui s'allument.

Source de courant
Modèle AC201 : Les adaptateurs devraient être utilisés aussi souvent que possible pour prolonger la durée des piles. Il n'est pas nécessaire de retirer les piles lorsque vous utilisez les unités avec les adaptateurs.
Modèle AC201-R : Les adaptateurs devraient être utilisés aussi souvent que possible pour prolonger la durée des piles. Pour l'unité des parents, utilisez l'adaptateur pour recharger les piles au NiCad.

Remplacement des piles rechargeables (modèle AC201-R seulement)
Lorsque les piles au NiCad de l'unité des parents ne se rechargent pas ou ne retiennent leur charge que pour un court laps de temps, il faut les remplacer. Nous vous recommandons de les apporter au magasin pour les comparer aux piles de remplacement que vous achèterez. L'unité des parents peut **aussi** fonctionner avec des piles de type NiMh. Les piles NiMh doivent être rechargées pendant 30 heures avant d'être utilisées pour la première fois. Cependant elle durent plus longtemps.

Dévissez le couvercle du compartiment à piles de l'unité des parents. Retirez les piles au NiCad usées. Replacez les nouvelles piles. Revissez bien le couvercle du compartiment à piles. Branchez l'unité des parents dans une prise de courant. Laissez les piles se recharger pendant **15 heures consécutives.**

DIAGNOSTIC DES PANNES

Problème	Cause possibles	Solution
Fausses alarmes.	• Vous avez retiré votre bébé du lit mais vous avez laissé l'interrupteur d'alimentation en position « ON ». • Le cordon du détecteur de mouvements est mal branché. • Le détecteur de mouvements n'est pas complètement en contact avec le matelas ou le matelas ne repose pas sur une surface assez dure. • Votre bébé s'est déplacé dans un coin de son lit et s'est éloigné du détecteur de mouvements.	• N'oubliez pas de mettre le sélecteur de l'unité du nourrisson à la position « OFF ». • Vérifiez les connexions et rebranchez si nécessaire. • Assurez-vous qu'aucun article de literie ne sépare le matelas du détecteur de mouvements et que le détecteur de mouvements repose sur une surface **rigide**. Si le matelas repose sur une base à ressorts, mettre une planche mesurant au moins 400 mm x 600 mm x 6 mm entre le matelas et la base. Si le matelas repose déjà sur une base en bois, aucun autre support est nécessaire. • Assurez-vous que le détecteur de mouvements est placé dans le sens de la longueur du lit. Il faut peut-être augmenter le niveau de détection (consulter la rubrique Ajustement du niveau de détection).
L'alarme ne sonne pas.	• L'unité du nourrisson détecte les mouvements causés par quelqu'un touchant le lit. • L'unité du nourrisson est placé à proximité d'appareils motorisés, de courants d'air, etc. • Le niveau de détection est trop élevé.	• Évitez de toucher le lit d'enfant quand le moniteur est en fonction. • Placez le lit près d'un mur de soutien solide, loin des vibrations parasites. • Le niveau de détection est trop élevé (consultez la rubrique Ajustement du niveau de détection).
Le témoin orange clignote (le moniteur a de la difficulté à détecter les mouvements).	• Le détecteur de mouvements n'est pas complètement en contact avec le matelas ou la base du matelas n'est pas assez rigide. • Le bébé dort profondément ou s'est déplacé hors de la portée du détecteur de mouvements.	• Assurez-vous qu'aucun article de literie ne sépare le matelas du détecteur de mouvements et que le détecteur de mouvements repose sur une surface **rigide**. Si le matelas repose sur une base à ressorts, mettre une planche mesurant au moins 400 mm x 600 mm x 6 mm entre le matelas et la base. Si le matelas repose déjà sur une base en bois, aucun autre support est nécessaire. • Assurez-vous que le détecteur de mouvements est placé dans le sens de la longueur, côté imprimé vers le haut. Consultez la rubrique Ajustement du niveau de détection.
Aucune transmission.	• Les unités sont trop éloignées l'une de l'autre. • Les piles sont faibles ou mal installées. • Les adaptateurs sont mal branchés ou la prise de courant est hors d'usage. • Une des unités n'est pas en fonction (ON). • Les deux unités ne sont pas sur le même canal.	• Rapprochez les unités l'une de l'autre. • Vérifiez / remplacez les piles ou rechargez la pile de l'unité des parents (modèle AC201-R seulement). • Vérifiez les branchements et la prise de courant. • Assurez-vous que les deux unités sont en fonction (ON). • Assurez-vous que les deux unités sont sur le même canal, A ou B.
Le témoin de mise sous tension (vert) ne s'allume pas.	• Les piles sont faibles ou mal installées. • Les adaptateurs sont mal branchés ou la prise de courant est hors d'usage. • Une des unités n'est pas en fonction (ON).	• Vérifiez / remplacez les piles ou rechargez la pile de l'unité des parents (Modèle AC201-R seulement). • Vérifiez les branchements et la prise de courant. • Assurez-vous que les deux unités sont en fonction (ON) et réglées sur le même canal, A ou B.
Très faible réception.	• Les unités sont trop éloignées l'une de l'autre. • Une ou les deux unités se trouvent à proximité d'une trop grande quantité de métal. • Une ou les deux unités ne sont pas en position verticale. • Les piles sont faibles.	• Rapprochez les unités l'une de l'autre. • Changez une ou les deux unités de position. • Placez les unités en position verticale hors de la portée du bébé. • Remplacez les piles ou rechargez la pile de l'unité des parents (modèle AC201-R seulement).
Parasites, distorsion, interférence (interférences d'autres moniteurs, téléphones sans fil, walkies-talkies, etc…).	• L'unité des parents est hors de portée. • Les deux unités ne sont pas réglées sur le même canal (A ou B). • L'unité des parents est à proximité d'appareils motorisés, de néons, d'une télévision, etc.	• Rapprochez les unités l'une de l'autre. • Assurez-vous que les deux unités sont en fonction (on) et réglées sur le même canal, A ou B. • Pivotez l'unité des parents ou l'éloigner de la source d'interférences.
Sifflements (sons émis par l'unité des parents).	• Les unités sont placées trop près l'une de l'autre.	• Éloignez les unités l'une de l'autre (au moins 3 mètres). • Diminuez le volume sur l'unité des parents.

Figura 1

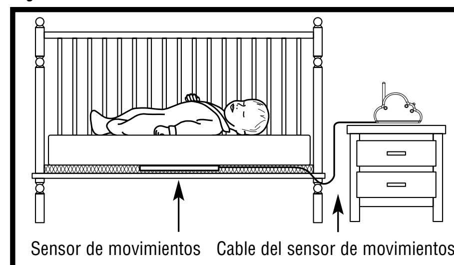


Figura 2

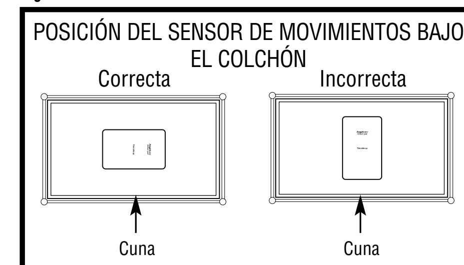


Figura 3

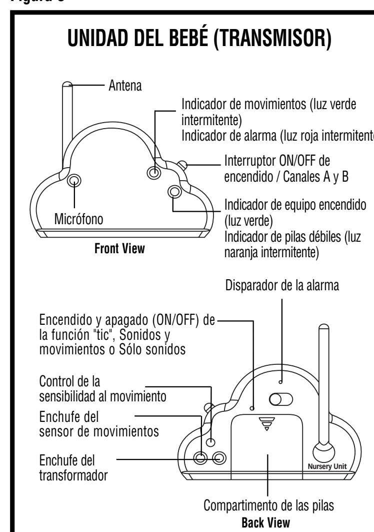


Figura 4

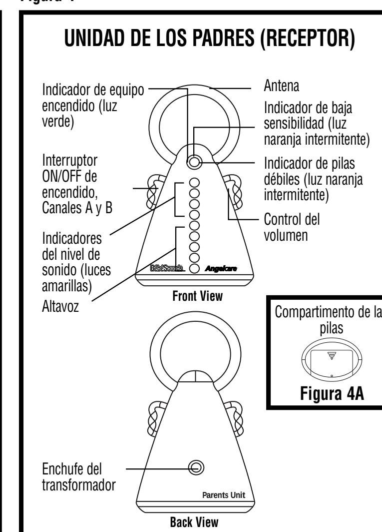


Figura 5

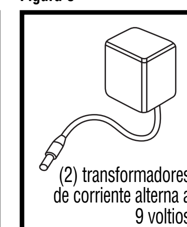
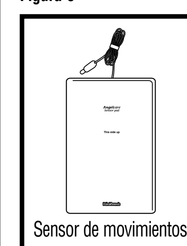


Figura 6



UN AÑO DE GARANTÍA LIMITADA

Angelcare® garantiza al propietario original de este producto, durante un período de un (1) año a partir de la fecha de compra original, que el Intercomunicador de sonidos y movimientos Angelcare® (Modelo AC201) o el Intercomunicador recargable de sonidos y movimientos Angelcare® (Modelo AC201-R) está libre de todo defecto de materiales y mano de obra. Si el Intercomunicador no funcionara correctamente al usarse según lo indicado y en condiciones normales, dentro del período de un año, Angelcare® reparará o reemplazará a nuestra discreción el producto sin coste alguno, si éste se devuelve completo y en el embalaje original al distribuidor, con envío pagado y asegurado por el propietario (ver página 43).

El producto debe ir acompañado de una prueba de compra, ya sea el contrato de compraventa, el recibo o factura, o cualquier otro medio que acredite que el intercomunicador aún se encuentra protegido por la garantía. Angelcare® cubrirá el coste de la reparación o reemplazo del producto, así como su envío de regreso al propietario.

Esta garantía no tendrá vigencia si el producto hubiera sufrido daños como resultado de un mantenimiento inadecuado, accidentes, tensión eléctrica inapropiada o utilización incorrecta. La garantía también quedará invalidada si el propietario hubiera reparado o modificado de cualquier forma el producto. Angelcare® no se hace responsable de ningún daño incidental o consecuente que pudiera resultar del uso de este producto. Asimismo, esta garantía excluye toda responsabilidad ajena a la descrita más arriba. No existen otras garantías.

LOS DERECHOS DEL CONSUMIDOR VARÍAN EN DISTINTOS PAÍSES. CIERTOS PAÍSES NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE LOS DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES, DE MODO QUE LAS LIMITACIONES DESCRITAS MÁS ARRIBA TAL VEZ NO SEAN APLICABLES EN SU CASO.

NO NOS RESPONSABILIZAMOS EN MODO ALGUNO DE NINGUNA CONSECUENCIA RESULTANTE DE SU UTILIZACIÓN.

¡IMPORTANTE! Este intercomunicador Angelcare® es un artículo de uso personal. Por favor no devuelva este producto a la tienda. Si tuviera alguna pregunta o necesitara ayuda, no dude en llamar al distribuidor (ver página 43) antes de devolver este producto al vendedor.

5 PASOS SENCILLOS PARA USAR EL INTERCOMUNICADOR ANGELCARE®

PASO 1. SENSOR DE MOVIMIENTOS

Coloque el sensor de movimientos **debajo del** colchón de la cuna, en sentido longitudinal y justamente bajo el sitio donde dormirá el bebé (ver Figuras 1 y 2). El lado impreso del sensor de movimientos **TIENE** que quedar hacia arriba. **NO PUEDE** haber ropa de cama u otros materiales entre el colchón de la cuna y el sensor de movimientos.

El sensor de movimientos debe descansar sobre una superficie rígida. Si el somier de la cuna es de muelles, coloque sobre los muelles una tabla de madera prensada con dimensiones mínimas de 400 mm x 600 mm x 6 mm. Si el somier es de madera, el mismo es lo suficientemente firme para permitir el buen funcionamiento del intercomunicador.

PASO 2. UNIDAD DEL BEBÉ (TRANSMISOR)

- Coloque 4 pilas AAA en el transmisor (para que funcione con pilas en caso de interrumpirse el fluido eléctrico de la red).
- Conecte al transmisor el cable del sensor de movimientos (ver Figuras 3 y 6).
- Seleccione en la parte trasera del transmisor una de las tres funciones de vigilancia del bebé:

  Sonidos y movimientos: Para escuchar los sonidos del bebé, ver luces indicadoras de sonidos y escuchar un "tic" cada vez que se mueva el bebé.
  Quitar "tic": Igual que la función de Sonidos y movimientos, **PERO** sin los "tics".
  Sólo sonidos: Para escuchar los sonidos y ver en el receptor las luces indicadoras de sonidos.
- Conecte al transmisor el cable del transformador de corriente alterna y conecte el transformador a la red eléctrica.

  NOTA: La sensibilidad viene ajustada de fábrica. **NO LA CAMBIE SI NO ES INDISPENSABLE.** Si fuera muy baja la sensibilidad al movimiento (luz naranja intermitente) o hubiera una falsa alarma, consulte la sección de Ajuste de la sensibilidad al movimiento.

PASO 3. UNIDAD DE LOS PADRES (RECEPTOR)

Modelo AC201: Coloque 4 pilas alcalinas AAA en el receptor, **o en su lugar** conecte a esta unidad el cable del transformador de corriente alterna y enchufe el transformador a la red eléctrica.

Modelo AC201-R: Es necesario que las pilas recargables de níquel/cadmio que vienen puestas en esta unidad se carguen durante un período de **15 horas continuas antes de utilizar el equipo por primera vez**. Para recargar las pilas: conecte al receptor el cable del transformador de corriente alterna y enchufe el transformador a la red eléctrica (ver Figura 4). Las pilas se estarán cargando mientras la unidad reciba corriente del transformador. La posición de los controles del equipo no afecta el proceso de carga.

Para prolongar al máximo la duración de las pilas, sólo debe recargarlas cuando vea la luz naranja intermitente indicadora de pilas débiles.

NOTA: En el modelo AC201-R, sólo es recargable la unidad de los padres.

- Ajuste el control de volumen al nivel deseado.

PASO 4. PARA USAR EL INTERCOMUNICADOR

Acomode al bebé en la cuna y encienda (ponga en ON) ambas unidades, seleccionando el canal A o el B. Si la recepción no fuera satisfactoria, cambie al otro canal. **Cerciórese de que ambas unidades estén sintonizadas en el mismo canal.** Apague el transmisor (posición OFF) cuando levante de la cuna al bebé. Si se olvidara de apagar esta unidad, unos 15 segundos después de sacar al bebé de la cuna se escuchará un fuerte "tic" previo a la alarma.

Para evitar el ruido (pitido) de retroalimentación, mantenga un mínimo de 3 metros de distancia entre el transmisor y el receptor.

PASO 5. FUNCIONAMIENTO CON PILAS

- **Asegúrese** de que las unidades estén apagadas antes de desconectar los transformadores de corriente alterna. De lo contrario, los equipos pasarán automáticamente a funcionar con la alimentación de las pilas.
- El intercomunicador sólo podrá funcionar con pilas, en caso de interrumpirse el fluido eléctrico de la red, si ambas unidades tienen pilas puestas. En el modelo AC201, coloque las pilas en el transmisor y el receptor. Cambie rápidamente las pilas cuando se encienda la luz naranja intermitente indicadora de pilas débiles (o recargue el receptor en el modelo AC201-R).

Nota:

- Pruebe el Intercomunicador Angelcare® **ANTES** de usarlo por primera vez y cada cierto tiempo en el futuro.
- **Cuando esté utilizando el intercomunicador, NO USE en la cuna ningún dispositivo que provoque movimientos o vibraciones. No funcionaría la alarma, porque el intercomunicador seguiría detectando esos movimientos.**
- **El Intercomunicador Angelcare® es totalmente seguro. El sensor de movimientos y el cable del sensor son totalmente inertes: no conducen electricidad y no irradian ninguna forma de energía. La unidad de transmisión sólo emite señales radiales de muy baja potencia a través de la antena, que no plantean ningún riesgo de seguridad.**
- El Intercomunicador Angelcare® puede usarse en cualquier cuna o superficie para dormir que no esté en movimiento y carezca de vibraciones. La misma debe tener una base plana y rígida de dimensiones superiores al sensor de movimientos (260 mm x 406 mm). NO LO UTILICE en cunas mecedoras.
- Si tuviera cualquier pregunta o necesitara ayuda, no dude en llamar al distribuidor (ver página 43).

Advertencias

- Este producto **NO** es un equipo médico ni un dispositivo de prevención del Síndrome de muerte súbita infantil.
- Este producto **NO** sustituye a la vigilancia directa del bebé por un adulto responsable. Compruebe personalmente el estado del bebé cada cierto tiempo. La vigilancia de bebés prematuros, o de aquellos que presenten algún factor de riesgo, sólo debe efectuarse bajo la supervisión del médico u otro profesional de la salud.
- El sensor de movimientos puede captar vibraciones provenientes de muchas otras fuentes, tanto dentro o fuera de la habitación del bebé (como por ejemplo: ventiladores, lavadoras, música de alto volumen, etc.) **Cerciórese de eliminar todas las fuentes de vibración antes de usar el Intercomunicador Angelcare®. Evite todo contacto con la cuna cuando esté utilizando el intercomunicador. Consulte las secciones de Ajuste de la sensibilidadal movimiento y Solución de problemas.**
- **SIEMPRE** debe mantener ambas unidades sobre superficies planas y en posición vertical, lejos del alcance del bebé.
- **NO TOQUE** el extremo del cable del transformador cuando éste se encuentre conectado a la red eléctrica.
- El Intercomunicador Angelcare® utiliza ondas públicas de radio para transmitir la señal. El receptor puede captar señales o interferencias de otros intercomunicadores cercanos. En ciertas circunstancias, las transmisiones de su intercomunicador pueden captarse por vecinos que utilicen equipos similares. Para proteger su privacidad, cerciórese de APAGAR el equipo cuando no lo esté usando.
- Este equipo sólo puede repararse por técnicos capacitados. En su interior no hay componentes reparables por el usuario. Todos los problemas de funcionamiento deben consultarse con el distribuidor (ver página 43).

Instrucciones

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES: Sírvase conservar este manual para futuras consultas.

DAÑOS PROVOCADOS POR EL AGUA, LA HUMEDAD Y EL CALOR: No coloque ningún componente del Intercomunicador Angelcare® cerca del agua (fregadero, bañera, piscina) o de fuentes de calor (estufa, radiador).

VENTILACIÓN: SIEMPRE debe mantener ambas unidades sobre superficies planas y en posición vertical, para que el aire circule libremente a su alrededor.

FUENTE DE CORRIENTE ALTERNA: Use **EXCLUSIVAMENTE** los transformadores de corriente alterna que se suministran con el Intercomunicador Angelcare®.

PROTECCIÓN DE LOS CABLES: Evite que se dañen el cable del sensor de movimientos y los cables de los transformadores. Coloque los cables de tal forma que no se pisen ni estén comprimidos por otros objetos.

LIMPIEZA: Desconecte todas las unidades antes de limpiarlas. **NO** sumerja en agua ningún componente del intercomunicador. Quite el polvo con un paño seco. **NO** pulverice ningún componente con productos de limpieza o solventes. Limpie el sensor de movimientos con un paño ligeramente humedecido con antiséptico o con un detergente suave.

ENTRADA DE OBJETOS Y LÍQUIDOS: No coloque las unidades del intercomunicador donde les puedan caer encima otros objetos, y evite que penetren líquidos por las aberturas de las unidades o del sensor de movimientos.

CUANDO NO LO UTILICE: Si no piensa usar el intercomunicador durante un período prolongado de tiempo, retire todas las pilas de ambas unidades y desconecte de la red los transformadores de corriente alterna.

Prueba de funcionamiento del Intercomunicador Angelcare®

Nota: Pruebe el Intercomunicador Angelcare® ANTES de usarlo por primera vez y cada cierto tiempo en el futuro.

El Intercomunicador Angelcare® puede usarse fuera de la cuna, en otro sitio donde duerma el bebé. Compruebe el funcionamiento del intercomunicador cuando traslade el sensor de movimientos a otro sitio, para garantizar el ajuste correcto de la sensibilidad en el nuevo cojín o colchón. Consulte la sección de Ajuste de la sensibilidad al movimiento.

Paso 1. En el transmisor, seleccione la función de "Sólo sonidos". Pídale a alguien que hable junto al transmisor, o ponga una radio cerca del transmisor. Debe escucharse en el receptor la transmisión del sonido. Si no lo escuchara, consulte la sección de Solución de problemas. **Cerciórese de que ambas unidades estén sintonizadas en el mismo canal, A o B. Si la recepción no es satisfactoria, pase al otro canal.**

Paso 2. Compruebe la detección de movimientos. En el transmisor, seleccione la función de "Sonidos y movimientos". El indicador luminoso de movimientos parpadeará en rojo y luego en verde, y después emitirá un solo "tic". Coloque la mano sobre el colchón y muévalo suavemente. La luz verde continuará parpadeando en respuesta a los movimientos. Levante la mano del colchón. Al no haber movimientos, después de aproximadamente 15 segundos se escuchará un solo "tic" previo a la alarma. Cinco segundos más tarde comenzará a sonar la alarma y el indicador luminoso rojo parpadeará ininterrumpidamente.

NOTA: Si no sonara la alarma, es posible que el sensor de movimientos esté captando vibraciones continuas provenientes del suelo, de una fuerte corriente de aire o de que se esté tocando la cuna. Evite todo contacto con la cuna después de encender el intercomunicador. Coloque la cuna cerca de una pared sólida y lejos de las fuertes corrientes de aire. Es posible que haya que reducir la sensibilidad del sensor (consulte la sección de Ajuste de la sensibilidad al movimiento).

Paso 3. Para detener la alarma, ponga la mano sobre el colchón y muévalo suavemente. La luz roja de alarma del transmisor se mantendrá intermitente durante aproximadamente un minuto (ver Figura 3).

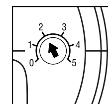
Paso 4. Desconecte los transformadores de corriente alterna de **ambas** unidades para comprobar el funcionamiento del intercomunicador con la alimentación de las pilas. Debe ver en ambas unidades el indicador verde de encendido.

Unidad de los padres: Cuando vea que se encienda el indicador naranja de pilas débiles, sustituya rápidamente las pilas en el modelo AC201. En el modelo AC201-R, recargue las pilas.

Unidad del bebé: Escuchará un sonido rápido de "clic clic" cuando se encienda el indicador naranja de pilas débiles, y debe sustituir rápidamente las pilas. Si no lo hiciera, la luz pasará eventualmente al color rojo y el intercomunicador dejará de funcionar.

Recomendaciones

Ajuste de la sensibilidad al movimiento



El control de ajuste de la sensibilidad viene preparado de fábrica para adecuarse a las situaciones más comunes. Sin embargo, es posible que en ciertas circunstancias la sensibilidad no sea óptima. **NO DEBE** elevar la sensibilidad a no ser que se disparen falsas alarmas y ya haya seguido las indicaciones de la sección de Solución de problemas con respecto a las falsas alarmas. Tome nota de la posición inicial del control de sensibilidad, por si después quisiera regresar a la misma.

En el transmisor, el indicador luminoso de movimientos mostrará una luz intermitente de color naranja cuando el intercomunicador apenas pueda detectar los movimientos. Es posible que se deba a que el bebé esté profundamente dormido o esté acostado en los extremos de la cuna, lejos del sensor de movimientos. Si la alarma **NO** se dispara, no será necesario ajustar la sensibilidad. Si se observara la luz intermitente de color naranja gran parte del tiempo, incluso cuando el bebé esté acostado directamente encima del sensor de movimientos, es probable que el monitor dispare una falsa alarma. En tal caso, ajuste la sensibilidad.

Para ajustar la sensibilidad, acueste al bebé sobre el colchón o cojín y espere hasta que el bebé se duerma y se tranquilice. Así podrá ajustar la sensibilidad con mayor precisión. Sitúe el control en el número 5 y comience entonces a reducir la sensibilidad hasta que se encienda la luz naranja intermitente en el transmisor. En ese momento, aumente levemente la sensibilidad hasta que aparezca la luz verde. Para afinar el nivel de sensibilidad, añada medio punto (por ejemplo: si la luz verde se enciende en la posición 3, fije el control en 3,5). Compruebe nuevamente el funcionamiento del intercomunicador.

Selección del canal para la recepción de sonidos

Asegúrese de que ambas unidades están sintonizadas en el mismo canal, A o B. Si la recepción no fuera satisfactoria, pase al otro canal. Si se mantuvieran las interferencias, consulte la sección de Solución de problemas.

NOTA: Este equipo **NO** indica que se haya sobrepasado la distancia límite de transmisión. No se recibirá ningún sonido si el transmisor y el receptor estuvieran demasiado lejos entre sí.

Indicadores amarillos del sonido

Los cuatro indicadores luminosos del sonido le permitirán "ver" los sonidos del bebé. Mientras más altos sean los sonidos, más luces se encenderán.

Funcionamiento con corriente alterna

Modelo AC201: 5iempre que sea posible se deben usar los transformadores de corriente alterna, con el fin de prolongar la duración de las pilas. Las pilas se pueden mantener en sus compartimentos mientras el equipo funcione con corriente alterna.

Modelo AC201-R: Utilice siempre que sea posible el transformador de corriente alterna en el transmisor, para prolongar la duración de las pilas. En el receptor, utilice el transformador de corriente alterna **exclusivamente** para recargar las pilas de níquel/cadmio.

Sustitución de las pilas recargables (exclusivamente en el Modelo AC201-R)

Debe sustituir las pilas recargables de níquel/cadmio del receptor (en el Modelo AC201-R) si éstas no se recargaran o sólo suministraran energía durante poco tiempo. Podrá adquirir en el comercio otro juego de pilas de níquel/cadmio. Para cerciorarse de comprar las pilas correctas, recomendamos que lleve a la tienda las pilas agotadas. **Alternativamente**, el receptor también admite pilas de NiMh. Éstas necesitan 30 horas de carga antes de usarse por primera vez y tienen una duración aún mayor.

Destornille la tapa del compartimento de las pilas del receptor. Extraiga las pilas de níquel/cadmio agotadas. Instale nuevas pilas recargables y atornille la tapa del compartimento. Conecte el receptor a la red eléctrica. Permita que las nuevas pilas se carguen **continuamente durante 15 horas**.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Posible causa	Solución
Falsas alarmas.	• Se retiró al bebé de la cuna sin apagar el transmisor. • El cable del sensor de movimientos no está bien conectado al transmisor. • El sensor de movimientos no está en contacto directo con el colchón, o el colchón no reposa sobre una superficie rígida. • El bebé se ha movido hacia un extremo de la cuna, alejándose del sensor de movimientos.	• Apague el transmisor. • Compruebe la conexión entre el sensor de movimientos y el transmisor. Desconecte y vuelva a conectar el cable. • Asegúrese de que no haya ropa de cama entre el colchón y el sensor de movimientos. El sensor de movimientos **tiene que** descansar sobre una superficie rígida. Si el somier de la cuna es de muelles, coloque sobre los muelles una tabla de madera prensada con dimensiones mínimas de 400 mm x 600 mm x 6 mm. Si el somier es de madera, la base del colchón es lo suficientemente rígida. • Asegúrese de que el sensor de movimientos esté colocado en el sentido longitudinal de la cuna. Es posible que deba ajustar la sensibilidad (ver la sección de Ajuste de la sensibilidad al movimiento).
La alarma no suena.	• El transmisor detecta movimientos porque alguien está tocando la cuna. • El transmisor detecta movimientos ajenos a la cuna, como por ejemplo de algún aparato con motor, de corrientes de aire, etc. • El nivel de sensibilidad es demasiado alto.	• Evite todo contacto con la cuna cuando el intercomunicador esté encendido. • Coloque la cuna cerca de una pared sólida para evitar que el sensor de movimientos detecte vibraciones ajenas a la cuna. • Es posible que deba reducir el nivel de sensibilidad (ver la sección de Ajuste de la sensibilidad al movimiento).
Parpadea la luz naranja indicadora de movimientos (el intercomunicador apenas detecta los movimientos).	• El sensor de movimientos no tiene buen contacto con el colchón, o éste no reposa sobre una superficie rígida. • El bebé está profundamente dormido o se ha alejado del detector de movimientos.	• Asegúrese de que no haya ropa de cama entre el colchón y el sensor de movimientos. El sensor de movimientos **tiene que** descansar sobre una superficie rígida. Si el somier de la cuna es de muelles, coloque sobre los muelles una tabla de madera prensada con dimensiones mínimas de 400 mm x 600 mm x 6 mm. Si el somier es de madera, la base del colchón es lo suficientemente rígida. • Asegúrese de que el sensor de movimientos esté colocado en el sentido longitudinal de la cuna. Consulte la sección de Ajuste de la sensibilidad al movimiento.
No se transmite el sonido.	• Las unidades están demasiado lejos entre sí. • Las pilas están agotadas o instaladas incorrectamente. • Los transformadores de corriente alterna no están conectados correctamente, o no funciona el enchufe de la red. • Al menos una de las unidades está apagada. • Las unidades están sintonizadas en distintos canales.	• Acerque las unidades entre sí. • Compruebe / sustituya las pilas o recargue las pilas del receptor (exclusivamente en el Modelo AC201-R). • Compruebe las conexiones o cambie a otro enchufe de la red. • Cerciórese de que ambas unidades estén encendidas. • Cerciórese de que el transmisor y el receptor estén sintonizados en el mismo canal A o B.
El indicador de equipo encendido (luz verde) no se ilumina.	• Las pilas están agotadas o instaladas incorrectamente. • Los transformadores de corriente alterna no están conectados correctamente, o no funciona el enchufe de la red. • Al menos una de las unidades está apagada.	• Compruebe / sustituya las pilas o recargue las pilas del receptor (exclusivamente en el Modelo AC201-R). • Compruebe las conexiones o cambie a otro enchufe de la red. • Cerciórese de que ambas unidades estén encendidas y sintonizadas en el mismo canal A o B.
Recepción muy débil.	• Las unidades están demasiado lejos entre sí. • Al menos una de las unidades está demasiado cerca de una gran masa metálica. • Al menos una de las unidades no está en posición vertical. • Las pilas están agotadas.	• Acerque las unidades entre sí. • Cambie la ubicación de una o ambas unidades. • Coloque las unidades sobre superficies planas, lejos del alcance del bebé. • Compruebe / sustituya las pilas o recargue las pilas del receptor (exclusivamente en el Modelo AC201-R).
Hay estática, distorsión o interferencia (de otros intercomunicadores, de teléfonos inalámbricos, de walkie-talkies, etc.).	• Las unidades están demasiado lejos entre sí. • Las dos unidades no están sintonizadas en el mismo canal (A o B). • El receptor está situado cerca de equipos con motor, luces fluorescentes, televisores, etc.	• Acerque las unidades entre sí. • Cerciórese de que ambas unidades estén encendidas y sintonizadas en el mismo canal A o B. • Gire el receptor o aléjelo de la fuente de interferencia.
Se escuchan pitidos de retroalimentación en el receptor.	• Las unidades están demasiado cerca entre sí.	• Aleje las unidades entre sí (a un mínimo de 3 m de distancia). • Reduzca el volumen del receptor.

Abbildung 1

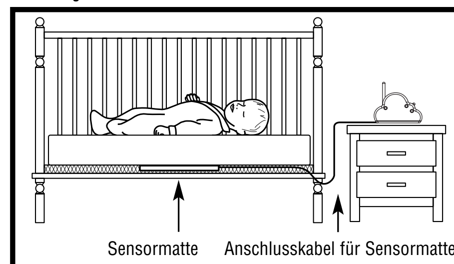


Abbildung 2

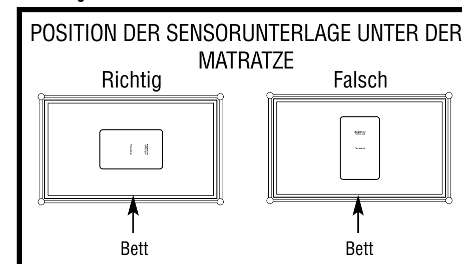


Abbildung 3

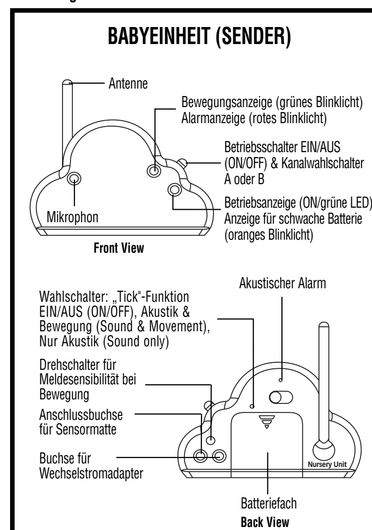


Abbildung 4

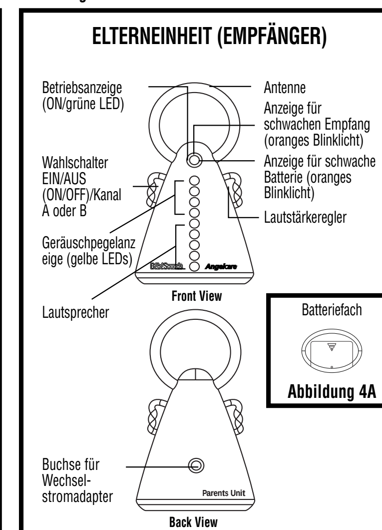


Abbildung 5

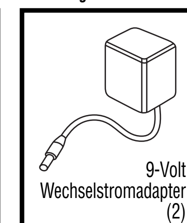
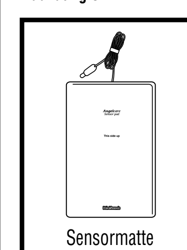


Abbildung 6



EINGESCHRÄNKTE GARANTIE FÜR EIN JAHR

Angelcare® garantiert dem Erstbesitzer dieses Produktes, dass der Angelcare® -Geräusch- und Bewegungsmelder (Modell AC201) und der wiederaufladbare Angelcare®-Geräusch- und Bewegungsmelder (Modell AC201-R) für den Zeitraum von einem (1) Jahr ab Kaufdatum keine Material- und Verarbeitungsdefekte aufweisen. Falls eines dieser Produkte bei richtiger Benutzung innerhalb dieses Jahres nicht ordnungsgemäß funktionieren sollte, so kommt Angelcare® für die Reparatur oder für den Ersatz des Produktes auf, wenn das vollständige Produkt in der Originalverpackung mit vorbezahltem Porto und versichert zum Vertreiber zurückgesandt wird (siehe Seite 43).

Dem Produkt muss ein Kaufnachweis beiliegen, entweder eine Rechnung, eine Quittung oder ein anderer Nachweis, dass sich das Gerät noch innerhalb der Garantiefrist befindet. Angelcare® kommt dann für die Reparatur oder den Ersatz und für die Rücksendung des Produktes auf.

Diese Garantie bezieht sich nicht auf Schäden, die sich aus unsachgemäßer Behandlung, Unfällen, nicht ordnungsgemäßer Netzspannung oder anderem Missbrauch ergeben. Die Garantie ist auch dann hinfällig, wenn der Besitzer Reparaturen vorgenommen oder das Gerät anderweitig manipuliert hat. Angelcare® ist nicht für Folgeschäden, die aus dem Gebrauch dieses Produktes resultieren, haftbar. Diese Garantie schließt auch alle anderen Haftungen aus, die hier nicht angesprochen wurden. Keine anderen Garantien sind gegeben.

DIE RECHTSLAGE VARIIERT VON LAND ZU LAND. EINIGE LÄNDER LASSEN BESTIMMTE AUSSCHLÜSSE ODER EINSCHRÄNKUNGEN DER GARANTIE BEZÜGLICH FOLGESCHÄDEN NICHT ZU. DIE OBEN GENANNTEN EINSCHRÄNKUNGEN MÜSSEN ALSO NICHT UNBEDINGT AUF SIE ZUTREFFEN.

WIR SIND IN KEINER WEISE VERANTWORTLICH FÜR SCHÄDEN DIE AUS MISSBRAUCH RESULTIEREN.

WICHTIG! Dieser Angelcare® Bewegungsmelder gilt als Pflegeprodukt. Bringen Sie es nicht in das Geschäft zurück. Falls Sie Fragen haben oder Hilfe brauchen, dann rufen Sie unseren Vertreiber an (siehe Seite 43), bevor Sie das Produkt zum Geschäft zurückbringen.

5 EINFACHE SCHRITTE ZUR BENUTZUNG IHRES ANGELCARE®-GERÄUSCH- UND BEWEGUNGSMELDERS

SCHRITT 1. SENSORMATTE

Geben Sie die Sensormatte der Länge nach **unter** die Matratze, direkt unter die Stelle, auf der Ihr Baby schläft (Abbildungen 1 und 2). Die bedruckte Seite der Sensormatte **MUSS** nach oben zeigen. Legen Sie **NICHTS** zwischen Matratze und Sensormatte.

Die Sensormatte muss auf einer festen Unterlage liegen. Wenn Ihr Bett einen Federkern hat, so legen Sie eine (Holz-)Platte mit den Mindestmaßen 400 mm x 600 mm x 6 mm auf die Unterlage. Wenn das Bett eine feste Unterlage hat, dann ist keine weitere Unterlage für den Betrieb des Monitors nötig.

SCHRITT 2. BABYEINHEIT (SENDER)

- Legen Sie 4 AAA Batterien in die Babyeinheit ein (als Energiequelle, falls der Strom ausfällt).
- Schließen Sie die Sensormatte an die Babyeinheit an (Abbildungen 3 und 6).
- Auf der Rückseite der Babyeinheit wählen Sie eine der drei Funktionen aus, mit denen Sie Ihr Baby überwachen möchten:

  Geräusch und Bewegung (Sound & Movement): Sie hören Geräusche, sehen Geräuschanzeigen und hören ein „Ticken", das jede Bewegung begleitet.
  Ticken aus (Tic off): Wie oben **ABER** ohne das Ticken.
  Geräusch allein (Sound only): Sie hören Geräusche und sehen die Geräuschanzeigen auf der Elterneinheit.
- Schließen Sie den Wechselstromadapter an die Babyeinheit an, stellen Sie dann eine Stromverbindung her.

  ANMERKUNG: Die Meldesensibilität ist von Werk aus voreingestellt. **PASSEN SIE DIE SENSIBILITÄT NUR AN FALLS NOTWENDIG.** Falls die Bewegung nicht richtig erfasst wird (oranges Blinklicht) oder es zu einem falschen Alarm kommt, so konsultieren Sie den Abschnitt Zur Sensibilitätseinstellung

SCHRITT 3. ELTERNEINHEIT (EMPFÄNGER)

Modell AC201: Legen Sie 4 AAA Batterien in die Elterneinheit. **Oder:** Schließen Sie den Wechselstromadapter an die Elterneinheit an und stecken Sie diesen in die Steckdose.

Modell AC201-R: Der installierte NiCad Akku muss **vor dem ersten Gebrauch 15 Stunden an einem Stück** geladen werden. Schließen Sie dazu den Wechselstromadapter an die Elterneinheit an. Stecken Sie dann den Adapter in eine Steckdose (Abbildung 4). Die Batterien laden sich auf, solange das Gerät an einer Steckdose ist. Die Position der Schalter hat auf das Aufladen keinerlei Auswirkung.

Um ein möglichst langes Batterieleben zu garantieren sollten Sie die Elterneinheit erst dann laden, wenn das orange Blinklicht anzeigt, dass die Batterie schwach ist.

ANMERKUNG: Nur die Elterneinheit lässt sich beim Model AC201-R aufladen.

- Stellen Sie die Lautstärke nach Wunsch ein.

SCHRITT 4. GEBRAUCH DES PRODUKTES

Legen Sie Ihre Baby in die Wiege und stellen Sie beide Geräte auf AN, indem Sie entweder Kanal A oder B wählen. Falls der Empfang nicht klar ist, so stellen Sie den anderen Kanal ein. **Vergewissern Sie sich, dass beide Einheiten auf den gleichen Kanal eingestellt sind.** Wenn Sie das Baby aus der Wiege nehmen, so stellen Sie die Babyeinheit auf AUS. Wenn Sie das ausschalten vergessen, dann hören Sie nach 15 Sekunden ein „Vor-Alarm Ticken", dass Sie daran erinnert.

Um Rückkoppelungen zu vermeiden (Pfeifgeräusch) sollten Sie die beiden Einheiten mindestens 3 Meter voneinander entfernt halten.

SCHRITT 5. BATTERIEBETRIEB

- Wenn Sie den Wechselstromadapter von den beiden Geräten nehmen, **vergewissern Sie sich**, dass sie auf AUS gestellt sind. Ansonsten stellen sich die Geräte automatisch auf Batteriebetrieb.
- Der Bewegungsmelder geht nur dann bei Stromausfall auf Batteriebetrieb, wenn sich in beiden Geräten Batterien befinden. Legen Sie beim Model AC201 Batterien sowohl in die Babyeinheit als auch in die Elterneinheit ein.

Anmerkung:

- Testen Sie Ihren Angelcare® Bewegungsmelder **VOR** dem ersten Gebrauch und danach in regelmäßigen Abständen.
- **Wenn der Bewegungsmelder in Gebrauch ist, dann sollten Sie KEINE anderen Geräte verwenden, die Vibrationen verursachen. Ansonsten kann der Alarm nicht ausgelöst werden, da das Gerät Bewegungen entdeckt und meldet.**
- **Der Angelcare® Bewegungsmelder ist völlig ungefährlich. Die Bewegungsmatte und das Kabel daran sind völlig passiv. Sie haben also keine elektrische Spannung und strahlen keinerlei Energie ab. Die Babyeinheit gibt nur sehr schwache Sendefrequenzen durch die Antenne ab. Diese „Strahlen" bergen keinerlei Risiko.**
- Sie können den Bewegungsmelder in allen Wiegen, Betten und andere Schlafstellen verwenden (wo keine Bewegung oder Vibration stattfindet), wo ein Baby ohne Gefahr schlafen kann. Die Unterlage jedoch muss flach und fest sein und größer als die Sensormatte, also 260 mm x 406 mm. Verwenden Sie das Gerät jedoch NICHT in einer Wipp-Wiege.
- Falls sie Fragen haben oder Hilfe brauchen, so rufen Sie unseren Vertreiber an (siehe Seite 43).

Sicherheitshinweise

- Dieses Produkt ist **WEDER** ein medizinisches Gerät **NOCH** ein Gerät zur Verhinderung des plötzlichen Kindstodes (SIDS).
- Dieses Produkt ist **KEIN** Ersatz für eine ordnungsgemäße Beaufsichtigung Ihres Kindes. Sehen Sie in regelmäßigen Abständen nach Ihrem Kind. Die Überwachung von Frühgeburten oder gefährdeten Babys sollte nur unter ärztlicher Aufsicht erfolgen.
- Die Sensormatte kann Bewegungen von vielen verschiedenen Quellen registrieren, die nicht von ihrem Baby ausgehen, ja nicht einmal im Zimmer sind, zum Beispiel von: Ventilatoren, Waschmaschinen, laute Musik, etc. **Vergewissern Sie sich, dass alle Vibrationsquellen eliminiert sind, bevor Sie den Angelcare® Bewegungsmelder in Gebrauch nehmen. Vermeiden Sie den Kontakt mit dem Bett, wenn der Melder in Gebrauch ist. Für Einzelheiten sollten Sie in den Abschnitten und Problemlösungen nachschlagen.**
- Stellen Sei beide Einheiten **IMMER** auf flache Unterlagen. Stellen Sie die Geräte aufrecht und außerhalb der Reichweite des Babys.
- Berühren Sie das Ende des Kabels für den Wechselstromadapter **NICHT**, wenn dieser an eine Stromquelle angeschlossen ist.
- Der Angelcare® Bewegungsmelder verwendet öffentliche Sendefrequenzen. Die Elterneinheit kann also sogar Signale anderer Bewegungsmelder in der Nachbarschaft empfangen. Auch Signale Ihres Monitors könnten von Nachbarn empfangen werden. Zum Schutz Ihrer Privatsphäre sollten beiden Einheiten ausgeschaltet sein, wenn der Bewegungsmelder nicht in Gebrauch ist.
- Diese Produkt sollte nur von qualifizierten Fachkräften repariert werden. Es gibt keine wartungsbedürftigen Teile im Bewegungsmelder. Stellen Sie alle Fragen an den Vertreiber (siehe Seite 43).

Gebrauchsanweisung

BEWAHREN SIE DIE ANWEISUGEN AUF: Wenn Sie später Fragen oder Probleme haben.

SCHÄDEN DURCH WASSER, FEUCHTIGKEIT UND HITZE: Schützen Sie dieses Produkt vor Wasser (Waschbecken, Badewanne, Schwimmbecken) und vor Hitzequellen (Ofen, Heizkörper).

VENTILATION: Stellen Sie **IMMER** beide Einheiten aufrecht auf eine flache Unterlage, so dass die Luft um die Geräte frei zirkulieren kann.

WECHSELSTROMQUELLE: Verwenden Sie **NUR** die Wechselstromadapter, die in der Packung enthalten sind.

KABELSCHUTZ: Vermeiden Sie Schäden an der Sensorunterlage wie auch an den Kabeln. Legen Sie die Kabel, so dass mach nicht über sie laufen muss und so dass sie nicht durch andere Gegenstände (Türen usw.) beschädigt werden.

REINIGUNG: Trennen Sie alle Einheiten vor der Reinigung von der Stromquelle. Legen Sie dieses Produkt **NICHT** in Wasser. Verwenden Sie ein trockenes Tuch zum Staubwischen. Reinigen Sie das Produkt **NICHT** mit Reinigungsmittel. Wischen Sie die Sensormatte mit einem leicht feuchten Lappen und einem milden Reinigungsmittel ab.

EINDRINGEN VON WASSER ODER FREMDKÖRPERN: Passen Sie auf, dass nicht auf die Einheiten fällt und dass kein Wasser in die Geräte eindringt.

NICHT GEBRAUCH: Für den Fall, dass Sie das Produkt für längere Zeit nicht benutzen, sollten Sie die Batterien aus beiden Einheiten nehmen und die Wechselstromadapter von der Stromquelle trennen.

Testen des Angelcare®-Geräusch- und Bewegungsmelders

Anmerkung: Testen Sie Ihren Angelcare®-Geräusch- und Bewegungsmelder VOR dem ersten Gebrauch und danach in regelmäßigen Abständen.

Der Angelcare® Bewegungsmelder kann auch außerhalb der Bettes verwendet werden, in anderen Schlafstätten. Testen Sie das Produkt, wenn Sie die Sensormatte an einer anderen Stelle installieren, so dass Sie sicher sein können, dass die Meldesensibilität richtig an eine neue Umgebung angepasst ist. Sehen Sie dazu im Abschnitt Zur Sensibilitätseinstellung.

Schritt 1. Stellen Sei die Babyeinheit auf die „Sound Only" – Funktion. Lassen Sie einen zweit Person in die Babyeinheit sprechen oder stellen Sie sie an ein Radio. Sie sollten das Geräusch dann in der Elterneinheit hören. Falls Sie nicht hören, so gehen Sie bitte zum Abschnitt Problemlösungen. **Vergewissern Sie sich, dass beide Einheiten sich auf dem gleichen Kanal befinden, also entweder auf A oder B. Wenn der Empfang nicht gut ist, dann schalten Sie auf den anderen Kanal.**

Schritt 2. Testen Sie den Monitor auf Bewegungsmeldung. Schalten Sie die Babyeinheit auf „Sound & Movement". Die Bewegungsanzeige blinkt rot, grün und Sie hören einen „Tick". Berühren Sie die Matratze. Das grüne Licht leuchtet weiterhin bei jeder Bewegung. Nehmen Sie Ihre Hand von der Matratze. Weil keine Bewegung mehr stattfindet, hören Sie nach 15 Sekunden einen „Vor-Alarm-Tick". 5 Sekunden später erklingt der eigentliche Alarm und das rote Licht blinkt ohne Pause.

ANMERKUNG: Falls der Alarm nicht erklingt, dann registriert die Sensormatte vermutlich eine andere Vibrationsquelle (vom Boden, ein starker Luftzug, eine Berührung des Bettes etc.). Vermeiden Sie den Kontakt mit dem Bett, wenn der Melder an ist. Positionieren Sie das Bett in die Nähe einer tragenden Wand und nicht in starkem Luftzug. Die Meldesensibilität der Matte könnte zu hoch sein. Sehen Sie zu einer Verminderung im Abschnitt Zur Sensibilitätseinstellung nach.

Schritt 3. Um den Alarm abzustellen legen Sie Ihre Hand einfach auf die Sensormatte. Das rote Alarm-Blinklicht an der Babyeinheit blinkt noch eine Minute (Abbildung 3).

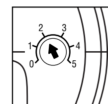
Schritt 4. Vergewissern Sie sich, dass auch der Batteriebetrieb betriebsbereit ist. Verwenden Sie dazu **beide** Einheiten ohne Anschluss an die Stromquellen. An beiden Einheiten sollten Sie dann das grüne Licht der Betriebsanzeige sehen.

Elterneinheit: Wenn das orange Licht zur Anzeige einer schwachen Batterieleistung leuchtet, dann müssen Sie beim Modell AC201 umgehend die Batterien ersetzen. Bei Modell AC201-R müssen Sie dann den Akku aufladen.

Babyeinheit: Wenn das orange Licht zur Anzeige einer schwachen Batterieleistung leuchtet, dann hören Sie ein schnelles „Klicken". Ersetzen Sie die Batterien umgehend. Wenn Sie die Batterie nicht ersetzen, dann wird das Licht rot und das Produkt funktioniert nicht mehr.

Tipps zum Betrieb des Angelcare®-Geräusch- und Bewegungsmelders

Sensibilitätseinstellung (Bewegungsmonitor)



Die Sensibilitätseinstellung ist von Werk aus gemacht und ist für die meisten Fälle genau richtig. Jedoch kann es unter besondern Umständen nötig sein, nachzustellen. Erhöhen Sie **NICHT** die Sensibilität, wenn nicht falsche Alarme ausgelöst werden und Sie die Tipps für falsch Alarme im Abschnitt Problemlösungen befolgt haben. Notieren Sie die Werkseinstellung, für den Fall, dass Sie diese wieder möchten.

Der Bewegungsanzeige an der Babyeinheit blinkt orange, wenn der Melder gerade noch Bewegung registriert. Gründe dafür können sein: Das Baby ist im Tiefschlaf oder befindet sich nicht mehr über der Sensormatte. Wenn der Alarm **NICHT** ertönt, dann müssen Sie die Sensibilität nicht verstellen. Wenn das orange Licht blinkt und das Baby sich über der Matte befindet, dann kann es zu einem falschen Alarm kommen. Falls dies passiert, dann müssen Sie die Sensibilität einstellen.

Für das Verstellen der Sensibilität müssen Sie Ihr Baby in sein Bett legen und warten, bis es ruhig schläft. Damit erhöhen Sie die Messgenauigkeit. Stellen Sie dann den Schalter auf 5, und gehen Sie danach auf eine niedrigere Einstellung, bis das orange Licht an der Babyeinheit blinkt. Gehen Sie dann auf eine höhere Stufe, bis das grüne Licht angeht. Erhöhen Sie dann noch einmal um einen halben Punkt (Wenn zum Beispiel das grüne Licht bei 3 angeht, dann stellen Sie den Drehschalter auf 3.5). Testen Sie dann den Monitor erneut.

Kanalwahl für Geräuschempfang

Vergewissern Sie sich, dass beide Einheiten immer auf den gleichen Kanal eingestellt sind, also A oder B. Wenn der Empfang nicht klar ist, dann stellen Sie den anderen Kanal ein. Falls der Empfang weiterhin schlecht ist, dann sehen Sie im Abschnitt Problemlösungen nach.

ANMERKUNG: Dieses Monitorsystem ist **NICHT** mit einer Anzeige für „Außer Reichweite ausgestattet". Es findet keine Signalübertragung statt, wenn die beiden Einheiten zu weit auseinander stehen.

Gelbe Geräuschanzeigen

Die vier Geräuschanzeigen erlauben es Ihen, die Geräusche Ihres Babys zu sehen. Je lauter das Baby ist, desto mehr Lichter leuchten auf.

Gebrauch des Wechselstromadapters

Model AC201: Die Wechselstromadapter sollten wenn möglich immer verwendet werden. Damit verlängern Sie die Lebensdauer der Batterien. Die Batterien könne in der Einheit verbleiben, wenn Sie Strom aus der Steckdose verwenden.

Model AC201-R: Die Wechselstromadapter der Babyeinheit sollte wenn möglich immer verwendet werden. Damit verlängern Sie die Lebensdauer der Batterien. Für die Elterneinheit sollten Sie die Wechselstromadapter **nur** zum Wiederaufladen der Akkus verwenden.

Wechseln der wiederaufladbaren Batterie (nur für Modell AC201R)

Wenn sich die wiederaufladbare Ni-Cad-Batterie in der Elterneinheit (Empfänger) im Modell AC201-R nicht mehr aufladen lässt oder nur noch geringe Leistung bringt, dann sollten Sie diese ersetzen. Sie können eine neue Batterie kaufen. In diesem Fall, sollten Sie die alten Batterien mit ins Geschäft nehmen, damit Sie auch die richtigen Batterien kaufen. **Oder**, Sie können auch NiMh Batterien für die Elterneinheit verwenden. Die erfordern 30 Stunden Ladezeit vor dem ersten Gebrauch und haben eine noch größere Lebensdauer.

Öffnen Sie das Batteriefach der Elterneinheit. Nehmen Sie den alten Satz heraus und legen Sie die neuen Akkus ein. Schließen Sie das Batteriefach wieder. Schließen Sie dann die Elterneinheit an eine Stromquelle an und laden Sie den neuen Satz für **ununterbrochene 15 Stunden**.

PROBLEMLÖSUNGEN

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Falscher Alarm.	• Sie haben Ihr Baby aus der Wiege genommen, aber die Einheit ist immer noch eingeschaltet. • Das Kabel zur Sensormatte ist nicht richtig verbunden. • Die Sensormatte ist nicht in vollem Kontakt mit der Matratze oder die Matratze liegt nicht auf einem harten Untergrund auf. • Ihr Baby liegt in einer Ecke der Wiege, als•nicht auf der Sensormatte.	• Schalten Sie die Babyeinheit aus (OFF). • Überprüfen Sie die Verbindung zwischen Sensormatte und Babyeinheit. Nehmen Sie den Stecker heraus und stecken Sei erneut ein. • Vergewissern Sie sich, dass kein Bettzeug die Matratze vom Sensor trennt und dass der Sensor auf einem **festen** Untergrund aufliegt. Wenn die Mattratzenunterlage zu weich ist (das heißt, die Mattratze liegt auf weicher Oberfläche), dann müssen Sie ein Brett unterlegen. Das Brett muss mindestens 400 mm x 600 mm x 6 mm sein. • Vergewissern Sie sich, dass die Sensormatte der Länge nach in der Wiege liegt. Sie müssen vielleicht auch die Sensibilität erhöhen (siehe auch Abschnitt zur Sensibilitätseinstellung).
Der Alarm wird nicht ausgelöst.	• Die Babyeinheit registriert Bewegung, weil das Bett berührt wird. • Die Babyeinheit registriert Bewegung von einem motorbetriebenem Gerät, von starkem Zugwind, ect. • Die Sensibilität ist zu hoch eingestellt.	• Vermeiden Sie den Kontakt mit dem Bett, wenn der Monitor eingeschaltet ist. • Stellen Sie die Wiege in die Nähe einer festen Wand um störende Einflüsse zu vermeiden. • Vielleicht müssen Sie die Sensibilität niedriger stellen (siehe auch den Abschnitt zur Sensibilitätseinstellung).
Bewegungsanzeige blinkt orange (der Monitor hat Schwierigkeiten, die Bewegungen zu erfassen).	• Die Sensormatte ist nicht in vollem Kontakt mit der Matratze, oder die Matratze liegt auf keinem festen Untergrund auf. • Das Baby befindet sich im Tiefschlaf oder ist nicht mehr auf der Monitor-Unterlage.	• Vergewissern Sie sich, dass kein Bettzeug die Matratze vom Sensor trennt und dass der Sensor auf einem **festen** Untergrund aufliegt. Wenn die Mattratzenunterlage zu weich ist (das heißt, die Mattratze liegt auf weicher Oberfläche), dann müssen Sie ein Brett unterlegen. Das Brett muss mindestens 400 mm x 600 mm x 6 mm sein. • Vergewissern Sie sich, dass die Sensormatte der Länge nach in der Wiege liegt. Sie müssen vielleicht auch die Sensibilität erhöhen (siehe auch Abschnitt zur Sensibilitätseinstellung).
Keine Klangübertragung.	• Einheiten sind zu weit auseinander. • Batterien sind schwach oder nicht richtig installiert. • Wechselstromadapter sind nicht richtig angeschlossen oder die Steckdose funktioniert nicht. • Eine der beiden Einheiten ist nicht eingeschaltet. • Die Einheiten sind auf verschiedene Kanäle eingestellt.	• Bringen Sie die Einheiten näher zueinander. • Überprüfen / ersetzen Sie die Batterien oder laden Sie die Elterneinheit auf (nur Modell AC201-R). • Überprüfen Sie die Verbindung oder stecken Sie die Einheit in eine andere Steckdose. • Vergewissern Sie sich, dass beide Einheiten eingeschaltet sind. • Vergewissern Sie sich, dass Eltern- und Babyeinheit auf den gleichen Kanal eingestellt sind, beide entweder A oder beide B.
Betriebsanzeige (ON/grünes Licht) leuchtet nicht auf.	• Batterien sind schwach oder nicht richtig installiert. • Wechselstromadapter sind nicht richtig angeschlossen oder die Steckdose funktioniert nicht. • Eine der beiden Einheiten ist nicht eingeschaltet.	• Überprüfen / ersetzen Sie die Batterien oder laden Sie die Elterneinheit auf (nur Modell AC201-R). • Überprüfen Sie die Verbindung oder stecken Sie die Einheit in eine andere Steckdose. • Vergewissern Sie sich, dass Eltern- und Babyeinheit auf den gleichen Kanal eingestellt sind, beide entweder A oder beide B.
Sehr schwacher Empfang	• Die Einheiten sind zu weit auseinander. • Eine oder beide Einheiten sind zu nahe an einer Metallquelle. • Eine oder beide Einheiten stehen nicht aufrecht. • Batterien sind schwach.	• Bringen Sie die Einheiten näher zueinander. • Ändern Sie die Position der Einheit(en). • Vergewissern Sie sich, dass die Geräte immer aufrecht stehen und sich außerhalb der Reichweite des Babys befinden. • Legen Sie neue Batterien ein oder laden Sie die Batterien der Elterneinheit auf (nur Modell AC201-R).
Statik, Verzerrung, Interferenzen (Interferenzen von anderen Monitoren, schnurlosen Telefonen, Walkie-Talkies etc.).	• Die Elterneinheit ist außer Reichweite. • Beide Einheiten sind nicht auf den gleichen Kanal eingestellt, entweder beide A oder beide B. • Elterneinheit befindet sich nahe motorbetriebenen Geräten, Neonröhren, Fernsehern, etc.	• Bringen Sie die Einheiten näher zusammen. • Vergewissern Sie sich, dass beide Einheiten auf den gleichen Kanal eingestellt sind. • Drehen Sie die Elterneinheit oder bringen Sie sie aus dem Interferenzbereich.
Rückkopplungen (laute Geräusche aus der Elterneinheit).	• Einheiten stehen zu nahe beieinander.	• Bringen Sie die Einheiten weiter weg voneinander. • Verringern Sie die Lautstärke der Elterneinheit.

Figura 1

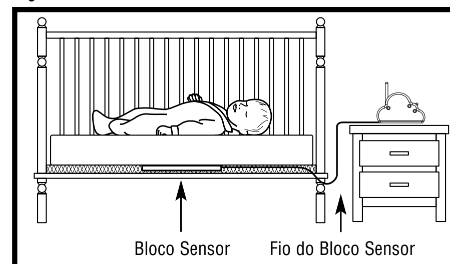


Figura 2

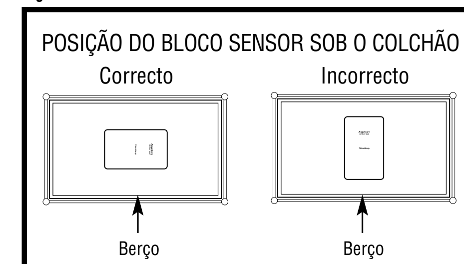


Figura 3

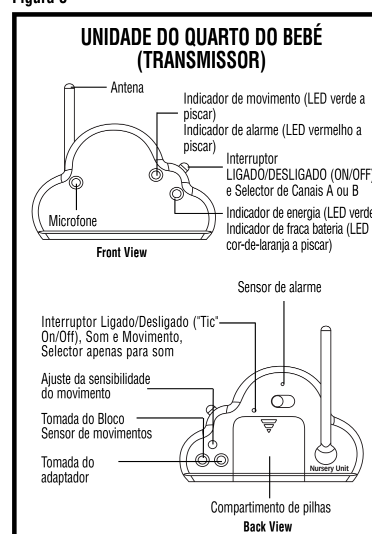


Figura 4

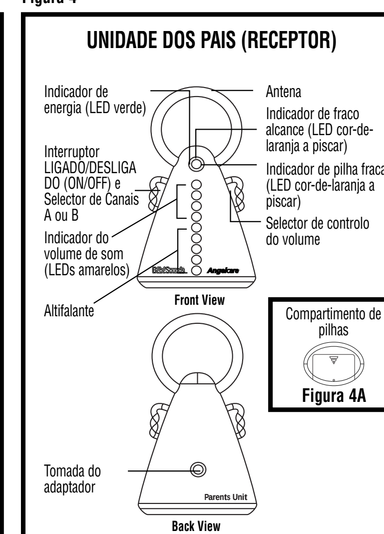
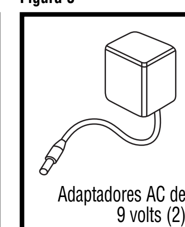
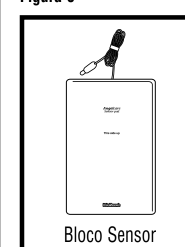


Figura 5



Adaptadores AC de 9 volts (2)

Figura 6



Bloco Sensor

UM ANO DE GARANTIA LIMITADA

Angelcare® garante ao primeiro dono deste artigo que o Vigilante de Movimento e Som Angelcare® (Modelo AC201) ou o Vigilante de Movimento e Som recarregável Angelcare® (Modelo AC201-R) tem uma garantia sobre defeitos dos componentes e montagem, por um período de 1 (um) ano a partir da data de compra original. Se este sistema de vigilância não funcionar correctamente, quando utilizado em condições normais, dentro desse período de um ano, Angelcare® faz a reparação ou substitui o artigo, segundo a nossa opção, sem nenhum encargo, devendo ser enviado completo para o distribuidor (ver página 43), na caixa de origem com portes pagos.

O artigo deve ser acompanhado por uma prova de compra, recibo de pagamento ou factura, ou outra prova de que o equipamento está dentro do prazo de garantia. Angelcare® assume o custo da reparação ou substituição do artigo e do custo de transporte para reenvio.

Esta garantia não se aplica a um artigo que tenha sido danificado por manutenção não autorizada, acidente, alteração de voltagem ou qualquer outro tipo de utilização indevida. A garantia é igualmente nula se o proprietário reparar ou modificar as características originais. Angelcare® não é responsável por qualquer dano incidental resultante da utilização deste equipamento. A garantia exclui também outros tipos de responsabilidade que não os acima descritos. Não é prestada nenhuma outra garantia adicional.

OS DIREITOS LEGAIS VARIAM DE PAÍS PARA PAÍS. ALGUNS PAÌSES NÃO PERMITEM A EXCLUSÃO OU LIMITAÇÃO DE DANOS INCIDENTAIS OU RESULTANTES DO USO. ASSIM SENDO, AS LIMITAÇÕES ACIMA PODEM NÃO SE APLICAR.

NÃO ASSUMIMOS QUALQUER RESPONSABILIDADE POR QUALQUER FACTO QUE POSSA RESULTAR DA UTILIZAÇÃO DO APARELHO.

IMPORTANTE! Este Vigilante Angelcare® é um produto de segurança pessoal. Se tiver alguma dúvida ou precisa de ajuda, por favor telefone para o distribuidor (ver página 43) antes de devolver este produto ao retalhista.

5 PASSOS FÁCEIS PARA UTILIZAR O SEU VIGILANTE ANGELCARE®

PASSO 1. BLOCO SENSOR

Coloque o Bloco Sensor a todo o comprido sob o colchão, directamente **abaixo** do local onde o seu bebé dorme (Figuras 1 e 2). **É ABSOLUTAMENTE NECESSÁRIO** que a marca indicada no Bloco Sensor fique virada para cima. **NÃO** coloque nenhum cobertor ou lençol entre o colchão e o Bloco Sensor.

É necessário que o Bloco Sensor seja colocado numa superfície estável. Caso o berço tenha uma base sustentada com molas, coloque um contraplacado com pelo menos 400 mm x 600 mm x 6 mm na base de molas. Se o berço possuir um contraplacado, o colchão tornar-se-á mais estável para assim utilizar o Vigilante de forma adequada.

PASSO 2. UNIDADE DO QUARTO DE BEBÉ (TRANSMISSOR)

- Coloque quatro pilhas alcalinasAAA na Unidade do Quarto do bebé (para que funcionem como um auxílio no caso de falta de energia eléctrica).
- Ligue o Bloco Sensor à Unidade do Quarto de Bebé (Figuras 3 e 6)
- Na parte posterior da Unidade de Quarto de Bebé, seleccione uma das 3 funções relativas à forma como deseja controlar o seu bebé através da Unidade dos Pais:

  Som e Movimento: Para ouvir sons, verifique as luzes indicadoras de som e o "tique" que é produzido sempre que o bebé se mexe.
  Desligar o "tique": Funciona como a função Som e Movimento, **CONTUDO** não produz o som do "tique".
  Função exclusiva para Som: Para ouvir sons e ver luzes indicadoras de som na Unidade dos Pais.
- Ligue o adaptador AC à Unidade do Quarto do Bebé e coloque a ficha do adaptador na tomada eléctrica.

  NOTA: O ajuste da sensibilidade encontra-se já regulado. **NÃO FAÇA AJUSTAMENTOS, A MENOS QUE NECESSÁRIO**. Em caso de fraca captação de movimento (luz cor-de-laranja a piscar) ou em caso de falso alarme, consulte o capítulo de Ajuste da sensibilidade d0 movimento.

PASSO 3. UNIDADE DOS PAIS (RECEPTOR)

Modelo AC201R: Coloque 4 pilhas alcalinas AAA na Unidade dos Pais. **Ou**, ligue o adaptador AC à Unidade dos Pais e ligue a ficha do adaptador à tomada eléctrica.

Modelo AC201-R: Na primeira utilização, as pilhas recarregáveis NiCad, já previamente instaladas, **terão de ser carregadas durante 15 horas**. Para carregar, ligue o adaptador AC à Unidade dos Pais. Ligue o adaptador a uma tomada eléctrica (Figura 4). O carregamento das pilhas será feito sempre que estas estiverem ligadas ao adaptador AC. A posição do interruptor não tem efeito no carregamento.

Para maior duração das, recarregue a Unidade dos Pais apenas quando a luz cor-de-laranja de indicação de bateria fraca piscar.

NOTA: Apenas a Unidade dos Pais é recarregável para o Modelo AC201-R.

- Regule o volume para o nível desejado.

PASSO 4. UTILIZAÇÃO DO VIGILANTE

Deite o bebé no berço e LIGUE ambas as unidades (posição ON), seleccionando o canal A ou o canal B. Caso a recepção não seja clara, mude de canal. **Certifique se ambas as unidades estão sintonizadas no mesmo canal**. Quando tirar o bebé do berço, DESLIGUE a Unidade dos Pais (posição OFF). Caso se esqueça de a desligar, após 15 segundos ouvirá um "pré-alarme de Tique-Taque" para lhe chamar a atenção.

Para evitar ressonância (uma espécie de assobio), mantenha as duas unidades afastadas a, pelo menos, 3 metros de distância.

PASSO 5. MODO DE FUNCIONAMENTO COM PILHAS

- Ao desligar o adaptador AC da corrente de cada uma das unidades, **certifique-se que** a unidade se encontra DESLIGADA (posição OFF). Caso contrário a unidade passar para o modo de funcionamento com pilhas.
- Em caso de falha de energia, o Vigilante apenas passará para o modo de funcionamento com pilhas se estas estiverem colocdas em ambas as unidades. No Modelo AC201, coloque as pilhas na Unidade do Quarto do Bebé e na Unidade dos Pais. Quando a luz cor-de-laranja indicadora de Fraca Bateria piscar, troque imediatamente de pilhas (ou recarregue a Unidade de Pais, no caso do Modelo AC201-R).

Note:

- Verifique o seu Vigilante Angelcare® **ANTES** da primeira utilização e, posteriormente, em períodos regulares.
- **Durante a utilização do Vigilante, NÃO utilize o embale berço nem utilize nele qualquer acessório que produza vibrações. O alarme não soará enquanto o Vigilante detectar movimento.**
- **O Vigilante Angelcare® é extremamente seguro. O Bloco Sensor e o seu fio são inofensivos. Não são condutores de qualquer tipo de corrente eléctrica e não transmitem qualquer radiação de energia. A Unidade do Quarto de Bebé apenas transmite sinais de rádio de fraca potência através da sua antena. Estes sinais não apresentam qualquer risco para o bebé.**
- O Vigilante poderá ser utilizado em qualquer berço ou cama (que não produza nenhum movimento ou vibração) construída de uma forma sólida para aguentar o peso de um bebé. Terá de possuir uma base plana com uma dimensão superior ao tamanho do Bloco Sensor, ou seja, 260 mm x 406 mm. NÃO utilize o Vigilante em berços de embalar.
- Em caso de dúvida ou se necessitar de ajuda, contacte o seu vendedor, consulte a página 43.

Conselhos de segurança

- Este produto **NÃO** é um dispositivo médico nem um dispositivo para prevenir casos de Síndroma da Morte Súbita Infantil (SIDS).
- Este produto **NÃO** substitui a vigilância do bebé por um adulto responsável. Controle o seu bebé em intervalos regulares. A vigilância de bebés prematuros ou considerados de risco deve ser feita pelo médico ou outro profissional de saúde.
- O Bloco Sensor de movimento pode detectar o movimento de muitas fontes de vibração dentro e fora do quarto do seu bebé, por exemplo: ventiladores, máquinas de lavar, música em alto volume, etc. **Antes de utilizar o Vigilante Angelcare® certifique-se que todas as fontes de vibração foram eliminadas. Evite o contacto com berço quando utilizar o Vigilante. Consulte os Capítulos relativos ao Ajuste da sensibilidade do movimento e Detecção e reparação de problemas**.
- Coloque **SEMPRE** ambas as unidades numa superfície plana e em posição vertical, fora do alcance do bebé.
- **NÃO** mexa no terminal do fio do adaptador quando este estiver ligado à tomada eléctrica.
- O Vigilante Angelcare® utiliza o espectro radioeléctrico público para transmissão dos sinais. A Unidade dos Pais (Receptor) pode captar sinais ou interferências de outros vigilantees de quarto de bebés na sua área. Em certas circunstâncias, as transmissões do seu monitor podem ser captadas por outras casas. Para proteger a sua privacidade, deve DESLIGAR as unidades quando estas não estiverem a ser utilizadas.
- A manutenção deste produto deverá ser realizada por pessoal qualificado. Nenhuma das peças do vigilante pode ser aproveitada. Todas as questões deverão ser colocadas ao seu vendedor (consulte a página 43).

Instruções

CONSELHO ÚTIL: Guarde o seu manual de instruções para possível consulta.

ÁGUA, HUMIDADE OU DANOS PROVOCADOS PELO CALOR: Mantenha os 3 dispositivos longe da água (lava-loiça, banheira, piscina) e locais que produzam calor (forno, aquecedor).

VENTILAÇÃO: Coloque **SEMPRE** ambas as unidades em superfícies planas e em posição vertical de forma a permitir a circulação de ar.

FONTE DE ENERGIA DO AC: Utilize **APENAS** adaptadores AC que venham com o Vigilante Angelcare®.

PROTECÇÃO DO FIO: Evite os danos no fio do Bloco Sensor e nos fios do adaptador. Estenda os fios de forma a estes não serem pisados ou ficarem debaixo de outros objectos.

LIMPEZA: Desligue as unidades antes de fazer limpezas. **NÃO** molhe nenhum dos componentes. Utilize um pano seco para limpar o pó do vigilante. **NÃO** pulverize com nenhum produto de limpeza ou detergente. Limpe o Bloco Sensor com um pano ligeiramente humedecido com uma solução de detergente anti-séptico ou neutro.

DERRAME DE OBJECTOS E LÍQUIDOS: Evite a queda de objectos em cima das unidades e o derrame de líquidos na unidade ou no Bloco Sensor.

NÃO-UTILIZAÇÃO: Quando não utilizar o vigilante durante um longo período de tempo, retire as pilhas de ambas as unidades e desligue os adaptadores AC das tomadas eléctricas.

Teste ao seu Vigilante Angelcare®

Nota: Teste o seu Vigilante Angelcare® ANTES da primeira utilização e, posteriormente, de forma regular.

O Vigilante Angelcare® poderá ser utilizado fora do berço, numa outra cama. Verifique o funcionamento do vigilante quando colocar o Bloco Sensor num outro local. Certifique-se que o sensor da sensibilidade é colocado correctamente na almofada ou no colchão. Consulte o Capítulo sobre Ajuste da sensibilidade do Movimento.

Passo 1. Na Unidade do Quarto de Bebé, regule para a função "Som". Peça a alguém que fale na Unidade do Quarto do Bebé, ou coloque um rádio perto da Unidade do Quarto do Bebé. Deverá ouvir um ruído vindo da Unidade dos Pais. Caso não ouça qualquer ruído, consulte o Capítulo sobre Detecção e reparação de problemas. **Certifique-se que ambas as unidades se encontram sintonizadas no mesmo canal, A ou B. Se a recepção não for clara, mude para o outro canal**.

Passo 2. Coloque o botão do selector de função, na unidade do quarto do bebé, na função "Som e Movimento". A luz indicadora de indicador de movimento irá piscar verde, vermelho e depois emitir um som "tic". Coloque suavemente a sua mão no colchão. A luz verde irá continuar a piscar a cada movimento que fizer. Retire a mão do colchão. Devido à ausência de movimento, um "Tic pré-alarme " irá soar após 15 segundos. 5 segundos depois soa o alarme e a luz vermelha irá piscar de forma contínua.

NOTA: Se o alarme não soar, o Bloco Sensor poderá estar a detectar uma vibração contínua proveniente do chão, uma corrente forte ou se o berço estiver a sofrer algum toque. Evite o contacto com o sensor de movimento quando o vigilante estiver a ser utilizado. Coloque o berço junto de uma parede mestra sólida e afastada de correntes de ar fortes. A sensibilidade do Bloco Sensor poderá ter de ser reduzida. Para esse efeito consulte a secção Ajuste da sensibilidade do movimento.

Passo 3. Para deter o alarme, coloque a sua mão ligeiramente sobre o colchão para o Bloco Sensor voltar a detectar a existência de movimento. A luz indicadora de Alarme, vermelha, na Unidade do Quarto do Bebé irá continuar a piscar durante um minuto (Figura 3).

Passo 4. Confirme que a bateria está a funcionar bem fazendo funcionar **ambas** as unidades sem os adaptadores de ligação. A luz verde, indicadora de corrente, deverá ser visível em ambas as unidades.

Unidade dos Pais: Quando a luz indicadora laranja de Bateria Fraca surge, substitua rapidamente as baterias, no caso do Modelo AC201. No caso do Modelo AC201-R, recarregue a Unidade dos Pais.

Unidade do Quarto do Bebé: Quando a luz indicadora laranja de bateria Fraca surge ouve-se um "clique" rápido, devendo substituir de imediato as baterias. Se não o fizer, a luz acabará por ficar vermelha e o aparelho deixa de funcionar.

Conselhos de utilização

Ajuste da sensibilidade do movimento

A configuração de sensibilidade foi pré-estabelecida de fábrica de forma a abranger a maioria das condições de detecção de movimentos. Porém, em algumas circunstâncias, a sensibilidade poderá não ser a mais adequada. **NÃO** aumente a sensibilidade a não ser que ocorram falsos alarmes e que tenha seguido os conselhos apresentados na secção de detecção e reparação de problemas para falsos alarmes. Tome nota da posição pré-definida de origem, poderá desejar regressar a essa posição.

A luz indicadora de movimento na Unidade do Quarto do Bebé irá piscar a cor-de-laranja quando o aparelho praticamente não detecta movimento. Isto poderá ocorrer em resultado de: o bebé estar num sono profundo ou se ele se tiver deslocado para as extremidades do berço, longe do bloco sensor. Se o alarme **NÃO** soar, não é necessário qualquer ajustamento de sensibilidade. Se a Luz indicadora de movimento piscar com a cor laranja na maior parte do tempo em que o bebé se encontrar directamente sobre o local onde se encontra o Bloco Sensor, é provável que o vigilante produza um alarme falso. Se isto acontecer, ajuste a sensibilidade.

Para ajustar a sensibilidade, coloque o bebé no berço e espere que ele adormeça. isto irá garantir um ajuste mais preciso. Coloque o botão na posição 5 e diminua a sensibilidade até que o indicador de movimento começar a piscar laranja na Unidade do Quarto do Bebé. Depois aumente ligeiramente até surgir a luz verde. Adicione meio ponto para fixar o nível de sensibilidade (ex. se a luz verde surge no número 3, fixe o botão em 3,5). Teste de novo o aparelho.

Selecção do canal para uma boa recepção de som

Certifique-se de que as duas unidades estão sempre estejam no mesmo canal, A ou B. Se a recepção não for boa, mude o canal das unidades. Se a interferência persistir, veja a secção de Detecção e reparação de problemas.

NOTA: Este sistema de vigilância **NÃO** é equipado com um indicador de fora-de-alcance. Nenhum som será recebido se a Unidades dos Pais e ou a Unidade do Quarto do Bebé estiverem muito distantes uma da outra.

Luzes amarelas de som

As quatro luzes relativas ao som permitem-lhe visualizar os sons do bebé. Quanto mais alto o som produzido pelo bebé, maior número de luzes irão acender.

Utilização do Adaptador AC

Modelo AC201: Os adaptadores AC devem ser usados, sempre que possível, para aumentar a vida útil das pilhas. Não é necessário retirar as pilhas para utilizar as unidades com os adaptadores AC.

Modelo AC201-R: Utilize o adaptador AC na Unidade do Quatro do Bebé sempre que possível, para aumentar o período de vida útil das baterias. Para a Unidade dos Pais, utilize o adaptador AC **apenas** para recarregar baterias de Ni-Cad.

Substituindo a pilha recarregável (apenas Modelo AC201-R)

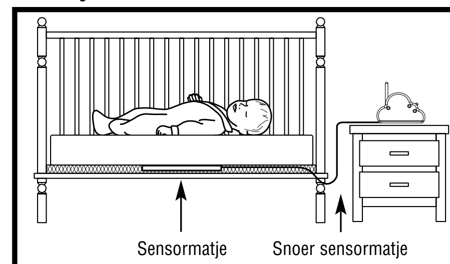
Quando a pilha de Ni-Cad Recarregável na Unidade dos Pais (receptor) não carregar ou só mantiver a carga por um curto período de tempo, deve ser substituída. Poderá adquirir ou outro conjunto de baterias de Ni-Cad. Nesse caso, recomenda-se que leve consigo as pilhas usadas como referência. **Ou**, a Unidade dos Pais poderá também ser alimentada por pilhas NIMh. Estas exigem 30 horas de carregamento antes da primeira utilização. Proporcionam um funcionamento da bateria ainda mais longo.

Desparafuse a porta da pilha na Unidade dos Pais. Retire a pilha de Ni-Cad recarregável. Coloque a nova pilha recarregável. Aparafuse de novo a porta do compartimento de pilha. Ligue a Unidade dos Pais a uma tomada eléctrica e deixe a pilha nova carregar **sem interrupções durante 15 horas**.

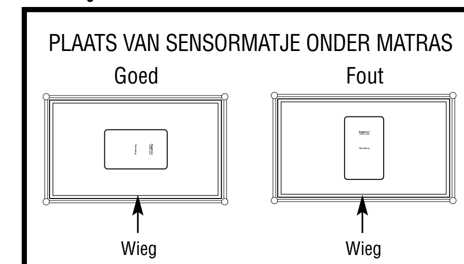
DETECÇÃO E REPARAÇÃO DE PROBLEMAS

Problema	Causa Possível	Solução
Alarmes falsos.	• Você retirou o bebé do berço mas deixou o selector de energia ligado (ON). • Fio do bloco sensor de movimento está mal ligado à Unidade do Quarto do Bebé. • Bloco sensor de movimento não está completamente em contacto com o colchão, ou o colchão não está sobre uma superfície dura. • O bebé moveu-se para um canto extremo do berço longe do bloco sensor.	• Desligue a Unidade do Quarto do Bebé (posição OFF). • Verifique a ligação entre o Bloco Sensor e a Unidade do Quatro do Bebé. Desligue e ligue novamente o fio à corrente, se necessário. • Certifique-se de que não há nenhuma roupa de cama separando o colchão do bloco sensor de movimento. O bloco sensor de movimento **tem de estar** sobre uma superfície rígida. Se o apoio do colchão for muito macio (i.e., se o colchão está apoiado sobre um estrado de molas ou de um acolchoado), coloque uma tábua rígida que meça pelo menos 400 mm x 600 mm x 6 mm e que se ajuste de forma perfeita a toda a base do bloco sensor a fim de criar uma superfície firme. • Certifique-se que o Bloco Sensor de Movimento está posicionado longitudinalmente no berço. A sensibilidade pode precisar de ser ajustada (veja acima a secção de Ajuste da sensibilidade do movimento).
Alarme não soará.	• A Unidade do Quarto do Bebé detecta movimento quando se estiver a tocar no berço. • A Unidade do Quarto do Bebé está situada próxima de dispositivos motorizados, correntes de ar fortes, etc. • A sensibilidade está fixada muito alto.	• Evite o contacto com o berço quando o aparelho estiver ligado (ON). • Coloque o berço perto de uma parede sólida, de forma a evitar que o Sensor de Movimento detecte movimentos exteriores ao berço. • Pode precisar diminuir a sensibilidade (veja a secção de Ajuste da sensibilidade do movimento).
LED (luz) cor-de-laranja a piscar (o aparelho está com dificuldade em detectar movimento).	• O bloco sensor de movimento não está completamente em contacto com o colchão ou o colchão não está sobre uma superfície rígida. • O bebé está em um sono profundo ou moveu-se para longe do bloco sensor, num extremo do berço.	• Assegure-se que não há nenhuma roupa de cama a separar o colchão do bloco sensor de movimento. O bloco sensor de movimento **tem de estar** apoiado sobre uma superfície rígida. Se o apoio do colchão é muito macio coloque uma tábua rígida que meça pelo menos 400 mm x 600 mm x 6 mm e que idealmente se ajuste a toda a base do bloco sensor a fim de criar uma superfície firme. • Assegure-se que o bloco sensor de movimento está posicionado longitudinalmente no berço. Consulte a secção de Ajuste da sensibilidade do movimento.
Nenhuma transmissão de som.	• As Unidades estão muito distantes uma da outra. • Pilhas estão fracas ou mal instaladas. • Os adaptadores AC estão mal ligados ou ligados a uma tomada eléctrica que não funciona. • Uma das unidades não está ligada (ON). • As unidades estão ligadas em canais diferentes.	• Aproxime mais as unidades uma da outra. • Verifique / substitua as pilhas ou recarregue a Unidade dos Pais (somente Modelo AC201-R). • Verifique as ligações ou mude a tomada eléctrica. • Verifique os selectores. Assegure-se que ambas as unidades estão ligadas (ON). • Assegure-se que as unidades dos pais e do quarto do bebé estão no mesmo canal.
O Indicador de Ligado (LED verde) não acende.	• As pilhas estão fracas ou mal instaladas. • Os adaptadores AC estão mal ligados ou numa tomada eléctrica que não funciona. • Uma das unidades não está ligada (ON).	• Verifique / substitua as pilhas ou recarregue a Unidade dos Pais (somente Modelo AC201-R). • Verifique as conexões e a tomada eléctrica. • Certifique-se que ambas as unidades estão ligadas (ON) e no mesmo canal, A ou B.
A Recepção está muito fraca.	• Unidades estão muito distantes uma da outra. • Uma ou ambas unidades estão colocadas perto de uma grande massa de metal. • Uma ou ambas unidades não estão na posição vertical. • Pilhas estão fracas.	• Aproxime mais as unidades. • Mude a posição de uma ou ambas as unidades. • Coloque as unidades numa superfície plana longe do alcance do bebé. • Substitua as pilhas ou recarregue a Unidade dos Pais (somente Modelo AC201-R).
Estática, distorção, interferência (interferência de outros Vigilantees, telefones sem fios, walkie-talkies, etc.).	• A Unidade dos Pais está fora de alcance. • As unidades não estão sintonizadas no mesmo canal (A ou B). • A Unidade dos Pais está localizada perto de dispositivos motorizados, luzes fluorescentes, televisão, etc.	• Aproxime as unidades. • Assegure-se de que ambas as unidades estão sintonizadas no mesmo canal. • Rode a Unidade dos Pais ou coloque-a longe da fonte de interferência.
Feedback (ruídos altos emitidos a partir da Unidade dos Pais).	• As unidades estão muito próximas uma da outra.	• Afaste mais as unidades (pelo menos 3 metros uma da outra). • Baixe o volume na Unidade dos Pais.

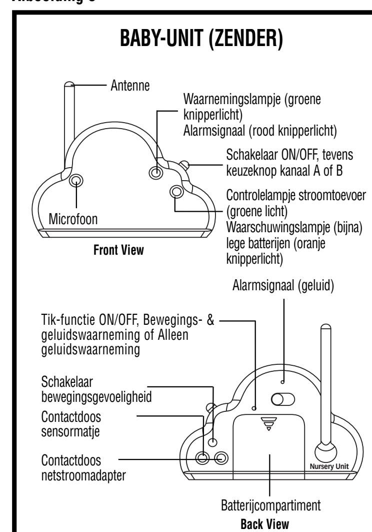
Afbeelding 1



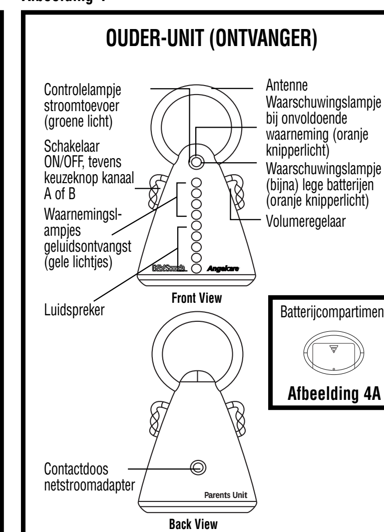
Afbeelding 2



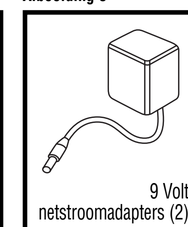
Afbeelding 3



Afbeelding 4

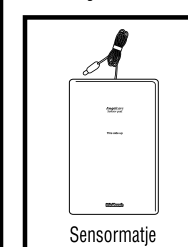


Afbeelding 5



9 Volt netstroomadapters (2)

Afbeelding 6



Sensormatje

BEPERKTE GARANTIE VAN ÉÉN JAAR

Angelcare® garandeert de oorspronkelijke eigenaar van dit artikel, gedurende een periode van één (1) jaar na de oorspronkelijke aankoop, dat de Angelcare® Babyfoon en Bewegingsmonitor (Model AC201) en de Angelcare® Oplaadbare Babyfoon en Bewegingsmonitor (Model AC201-R) geen materiaaldefecten of fabricagefouten zal vertonen. Mocht dit bewegingsmonitorsysteem binnen deze periode van één (1) jaar en bij normaal gebruik zoals aangegeven in de handleiding, toch mankementen vertonen, dan zal Angelcare® naar eigen goeddunken het artikel gratis repareren of vervangen. Deze service wordt alleen verleend indien u het artikel, compleet en in de oorspronkelijke verpakking, verzekerd en voldoende gefrankeerd, terugstuurt naar de importeur/distributeur (zie pag. 43).

Bij het artikel moet het aankoopbewijs (kassabon, rekeningafschrift, ed.) ingesloten worden, zodat duidelijk is dat de garantieperiode van toepassing is. Angelcare® draagt de reparatie- of vervangkosten plus de retourverzendkosten.

Deze garantie is niet van toepassing op producten die door ondeskundig onderhoud, ongelukken, blootstelling aan onjuiste voltages of andere vormen van oneigenlijk gebruik zijn beschadigd. De garantie vervalt tevens bij reparaties en veranderingen aan het artikel, die door de eigenaar zijn uitgevoerd. Angelcare® is niet aansprakelijk voor schade door of als gevolg van het gebruik van dit artikel. De garantie is niet van toepassing op andere schadeclaims dan de hierboven vermelde. Er worden geen andere garanties gegeven.

WETTELIJKE RECHTEN EN PLICHTEN VARIËREN PER LAND. SOMMIGE LANDEN STAAN HET UITSLUITEN OF BEPERKEN VAN VERANTWOORDELIJKHEID VOOR SCHADE DOOR OF ALS GEVOLG VAN HET GEBRUIK VAN EEN PRODUCT NIET TOE. IN DAT GEVAL IS BOVENSTAANDE BEPERKING NIET VAN TOEPASSING.

WIJ AANVAARDEN GEEN ENKELE VERANTWOORDELIJKHEID VOOR ENIGERLEI GEVOLGEN DIE HET GEBRUIK VAN DIT ARTIKEL MET ZICH MEE KAN BRENGEN.

BELANGRIJK! Deze Angelcare® monitor is een persoonlijk verzorgingsproduct. Retourneer dit artikel niet bij de winkelier. Heeft u vragen of heeft u hulp nodig, neem dan contact op met de importeur/distributeur (pag. 43), voordat u het artikel terugbrengt naar de winkel.

LEER UW ANGELCARE® MONITOR GEBRUIKEN IN 5 EENVOUDIGE STAPPEN

STAP 1. SENSORMATJE

Leg het sensormatje **onder** het matras in de wieg, in de lengterichting van de wieg, met het logo naar **BOVEN** en precies onder de plek waar uw baby slaapt (Afbeelding 1 en 2). Zorg ervoor dat er **GEEN** beddegoed of linnengoed tussen het matras en het sensormatje zit.

Het sensormatje moet op een stevige ondergrond rusten. Als de wieg een te zachte ondergrond heeft (bijv. een veerbodem), dan kunt u een stevige plank van tenminste 400 mm x 600 mm x 6 mm op de bodem van de wieg leggen. Als de wieg al voorzien is van een multiplex bedbodem, hoeft u deze extra maatregel niet te treffen.

STAP 2. BABY-UNIT (ZENDER)

- Plaats 4 AAA batterijen in de baby-unit. De batterijen zijn bedoeld als reserve-stroombron in geval van een stroomstoring.
- Sluit het snoer van het sensormatje op de baby-unit aan (Afbeelding 3 en 6).
- Kies één van de drie gebruiksmogelijkheden voor uw monitor op de achterkant van de baby-unit:

  Geluid & beweging ("Sound & Movement"): U hoort alle babygeluiden, u ziet de geluidswaarnemingslampjes en hoort de tik-funtie bij elke beweging van uw baby.
  Tik-functie uit ("Tic off"): Zie "Geluid & beweging", maar **ZONDER** de tik-functie.
  Alleen geluid ("Sound Only"): U hoort alle geluiden en ziet de geluidswaarnemingslampjes op de ouder-unit.
- Sluit de netstroomadapter aan op de baby-unit en steek de stekker in het stopcontact.

  NB: De waarnemingsgevoeligheid is vooringesteld op een bepaald niveau. **WIJZIG DIT NIET TENZIJ NOODZAKELIJK.** Bij onvoldoende waarneming (oranje knipperlicht) of vals alarm, zie hoofdstuk Instelling bewegingsgevoeligheid.

STAP 3. OUDER-UNIT (ONTVANGER)

Model AC201: Plaats 4 AAA batterijen in de ouder-unit, **of** sluit het snoer van de netstroomadapter aan op de unit en steek de stekker in het stopcontact.

Model AC201-R: wordt met een reeds geïnstalleerde Ni-Cad oplaadbare batterij geleverd. Deze moet, **gedurende een aaneengesloten periode van 15 uur**, worden opgeladen **vóór ingebruikname**. U kunt de batterij opladen door het snoer van de netstroomadapter op de ouder-unit aan te sluiten en de stekker in het stopcontact te steken (Afbeelding 4). Zolang de netstroomadapter in het stopcontact steekt, gaat het opladen van de batterij door, onafhankelijk van de stand van de schakelaar.

Laad de ouder-unit alleen op als de oranje waarschuwingslampjes ("batterij leeg") knipperen. Dit verlengt de levensduur van de batterijen.

NB: Alleen de ouder-unit van Model AC201-R is oplaadbaar.

- Draai de volumeregelaar tot het gewenste geluidsniveau.

STAP 4. GEBRUIK VAN DE BABYFOON EN BEWEGINGSMONITOR

Leg uw baby in de wieg en zet beide units aan door ofwel kanaal A of B te kiezen. Bij slechte ontvangst op het ene kanaal, kiest u het andere. **Beide units moeten op hetzelfde kanaal zijn afgesteld.** Om het nodeloos afgaan van het alarm te voorkomen, kunt u zich het beste aanwennen de hoofdschakelaar op de baby-unit op "OFF" (uit) te draaien, vóórdat u uw kind uit de wieg haalt. Doet u dit niet, dan hoort u 15 seconden nadat u uw kind uit bed heeft gehaald een luide tik (het vooralarm) om u eraan te herinneren dat u de ouder-unit nog moet uitzetten.

Plaats de units minimaal 3 meter uit elkaar om interferentie (hoge fluittonen) te voorkomen.

STAP 5. GEBRUIK VAN DE MONITOR MET BATTERIJSTROOM

- Bij het loskoppelen van de netstroomadapters van de units, moet u **opletten** dat de units uit (OFF) staan om te voorkomen dat de units op batterijstroom verder gaan.
- Bij stroomstoring kan de monitor slechts dan op batterijstroom verder gaan als beide units van batterijen voorzien zijn. Bij model AC201 moet u die zowel bij de ouder- als bij de baby-unit plaatsen. Als de oranje "batterij leeg" waarschuwingslampjes knipperen, moet u de batterijen direct verwisselen, of - bij model AC201-R - de ouder-unit opladen.

NB:

- Test uw Angelcare® monitor **VÓÓR** ingebruikname en daarna regelmatig.
- **Gebruik GEEN GSM of andere trillingenvoortbrengende apparatuur in het babybedje tegelijk met de monitor. Het alarm gaat dan niet af, omdat de monitor bewegingen waarneemt (ook al zijn die niet afkomstig van uw kind).**
- **De Angelcare® monitor is absoluut veilig. Het sensormatje en het bijbehorende snoer staan niet onder stroom en stralen geen enkele vorm van energie uit. De antenne van de baby-unit produceert slechts geringe hoeveelheden radiogolven, die geen bedreiging voor de gezondheid vormen.**
- Deze monitor kan in elk soort ledikant of slaapomgeving gebruikt worden, zolang deze veilig is voor baby's en geen trillingen voortbrengt. Er moet een stevige, vlakke ondergrond aanwezig, waarvan de afmetingen groter zijn dan die van het sensormatje (260 mm x 406 mm). NIET gebruiken in schommelwieg.
- Heeft u vragen of heeft u hulp nodig, belt u dan met onze importeur/distributeur (pag. 43).

Veiligheidswaarschuwingen

- Dit artikel is **GEEN** medisch hulpmiddel en kan het optreden van plotselinge zuigelingensterfte (zgn. wiegedood) niet voorkomen.
- Dit artikel kan het directe toezicht op uw kind door een volwassene **NIET** vervangen. Kijk regelmatig hoe het met uw kind is. Het omgaan met te vroeg geboren baby's en andere risicovolle situaties moet altijd onder leiding van een arts of medisch deskundige plaatsvinden.
- Het sensormatje kan trillingen opvangen die afkomstig zijn van trillingsbronnen binnen en buiten de babykamer, bijv.: ventilatoren, wasmachines, harde muziek, ed. **Verwijder zorgvuldig alle trillingsbronnen vóór ingebruikname van de Angelcare® monitor. Vermijd het aanraken van de wieg als de monitor aanstaat. Zie ook de hoofdstukken Instelling bewegingsgevoeligheid en Problemen & oplossingen.**
- Plaats beide units **ALTIJD** rechtop op een vlakke ondergrond en buiten bereik van uw baby.
- Raak de uiteinden van de adaptersnoeren **NIET** aan als deze in het stopcontact steken.
- De Angelcare® Babyfoon en Bewegingsmonitor maakt gebruik van geluidsgolven met frequenties die binnen het publieke domein liggen. Het is daarom mogelijk dat de ouder-unit signalen of interferentie van andere babyfoons in uw omgeving oppikt. Onder bepaalde omstandigheden kunnen tevens signalen van uw monitor door anderen worden opgevangen. Ter beveiliging van uw privacy, raden wij u aan beide units na gebruik uit te zetten.
- Laat alle onderhouds- en reparatiewerkzaamheden over aan gekwalificeerde onderhoudstechnici. Voer zelf geen reparaties uit. Voor vragen hierover kunt u zich wenden tot de importeur/distributeur (zie pag. 43).

Instructies

BEWAARADVIES: Bewaar deze handleiding om later nog eens na te kunnen kijken.

SCHADE DOOR WATER, VOCHT OF HITTE: Geen van de 3 onderdelen mag in aanraking komen met water (wasbak, badkuip, zwembad) of hitte (fornuis, radiator).

VENTILATIE: Plaats de units **ALTIJD** rechtop op een vlakke ondergrond, zodat de luchtcirculatie eromheen niet belemmerd wordt.

NETSTROOMVOORZIENING: Gebruik **ALLEEN** de bij de Angelcare® monitor geleverde netstroomadapters.

SNOERGELEIDING: Voorkom beschadiging van de sensormat- en adaptersnoeren. Leid de snoeren zodanig dat er niet overheen gelopen kan worden en er geen voorwerpen bovenop geplaatst kunnen worden.

REINIGING: Trek eerst alle stekkers uit het stopcontact. **NIET** in water onderdompelen. Monitor afstoffen met droge doek. Gebruik **GEEN** schoonmaaksprays of oplosmiddelen. Veeg het sensormatje af met een licht bevochtigde doek met een ontsmettingsmiddel of een milde zeepoplossing.

BESCHERMING MONITOR: Let op dat geen voorwerpen op de units kunnen vallen of vloeistoffen in de units of het sensormatje kunnen binnendringen.

OPBERGEN: Wanneer u de monitor langere tijd niet gebruikt, moet u de batterijen verwijderen en de stekkers van de adapters uit het stopcontact trekken.

Testen van de Angelcare® Babyfoon en Bewegingsmonitor

NB: Test uw Angelcare® monitor VÓÓR ingebruikname en daarna met regelmatige tussenpozen.

TDe Angelcare® Babyfoon en Bewegingsmonitor kan ook buiten de wieg, in een andere slaapomgeving, gebruikt worden. Wanneer u het sensormatje in een andere omgeving gebruikt, moet u de monitor opnieuw testen om evt. de bewegingsgevoeligheid van de monitor aan de nieuwe omgeving aan te passen. Zie Instelling bewegingsgevoeligheid.

Stap 1. Zet de keuzeschakelaar op de baby-unit op de stand "Sound Only" (alleen geluid). Vraag iemand om in de baby-unit te spreken of gebruik daarvoor een radio. Controleer of het geluid door de ouder-unit opgevangen wordt. Indien de ouder-unit geen geluidssignalen opvangt, kunt u de mogelijke oorzaak in het hoofdstuk Problemen & oplossingen vinden. **Beide units moeten op hetzelfde kanaal (ofwel A, of B) staan afgesteld. Bij slechte ontvangst op het ene kanaal, schakelt u over op het andere.**

Stap 2. Om uw monitor te testen op het waarnemen van beweging, zet u de keuzeschakelaar op de baby-unit op de stand "Sound & Movement" (Geluid & Beweging). U ziet eerst een rood knipperlicht branden, daarna groen. Een enkele tik geeft aan dat het apparaat gebruiksklaar is. Vervolgens tikt u even zachtjes met uw hand op het matras. Het groene licht knippert bij elke beweging van uw hand. Haal uw hand nu weg en na ongeveer 15 seconden hoort u, doordat het apparaat geen beweging meer waarneemt, één luide tik bij wijze van waarschuwing vooraf. Circa 5 seconden later hoort u het eigenlijke alarmsignaal en gaat het rode alarmlampje continu knipperen.

NB: Het niet afgaan van het alarm kan veroorzaakt worden door trillingen van buitenaf, die door het sensormatje worden opgevangen. Deze kunnen veroorzaakt worden door tocht, trillende voorwerpen of personen, die in direct contact staan met de wieg. Vermijd aanraking van de wieg, zolang de monitor in gebruik is. Het is ook mogelijk dat u het apparaat iets minder gevoelig moet instellen. Zie daarvoor het hoofdstuk Instelling bewegingsgevoeligheid.

Stap 3. Om het alarm af te zetten, tikt u even zachtjes met uw hand op het matras, zodat het sensormatje weer beweging waarneemt. Het rode alarmlicht op de ouder-unit blijft nog even knipperen en dooft na ongeveer een minuut (Afb. 3).

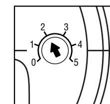
Stap 4. Test het functioneren van **beide** units op batterijstroom door de netstroomadapters uit te schakelen. Het groene lampje, dat de stroomtoevoer aangeeft, moet branden op beide units.

Ouder-unit: Bij model AC201: Vervang direct de batterijen als het oranje waarschuwingslampje ("batterij leeg") brandt. Bij model AC201-R moet dan de ouder-unit opgeladen worden.

Baby-unit: Vervang direct de batterijen als het oranje waarschuwingslampje ("batterij leeg") brandt en u een snel tiksignaal hoort. Doet u dit niet, dan wordt het lichtje rood en werkt de monitor niet.

Tips voor het gebruik

Instelling bewegingsgevoeligheid



De bewegingsgevoeligheid is in de fabriek afgesteld op een niveau dat in de meeste gevallen een goede bewegingswaarneming garandeert. Onder bepaalde omstandigheden kan het echter nodig zijn deze gevoeligheid te verhogen of verlagen. Stel het apparaat **NIET** zomaar in op een grotere gevoeligheid, behalve bij vals alarm (volg dan eerst de adviezen op onder Problemen & oplossingen). Noteer de oorspronkelijke stand van de schakelaar, zodat u daar later eventueel naar terug kunt keren.

Wanneer de monitor maar ternauwernood beweging kan waarnemen, zal het waarschuwingslicht voor onvoldoende waarneming oranje knipperen. Dit kan echter al gebeuren wanneer uw baby in een diepe slaap verkeert of zich naar een hoek van de wieg, van het sensormatje af, bewogen heeft. Wanneer dit **NIET** leidt tot het afgaan van het alarm, hoeft u de bewegingsgevoeligheid niet aan te passen. Wanneer het waarschuwingslicht vrijwel continue oranje knippert en uw baby bevindt zich wel boven het sensormatje, kan er vals alarm ontstaan. In dat geval moet u de gevoeligheid iets aanpassen.

Om de bewegingsgevoeligheid in te stellen, kunt u het beste wachten tot u baby rustig slaapt. Daardoor kunt u de gevoeligheid nauwkeuriger instellen. Draai de schakelaar eerst op stand 5 en verminder daarna de gevoeligheid door de schakelaar heel langzaam terug te draaien, totdat het oranje waarnemingslampje op de baby-unit gaat knipperen. Verhoog nu de gevoeligheid weer iets, totdat het groene lampje gaat branden. Stel het gevoeligheidsniveau in op 0,5 punt extra (bijv: groen licht brandt op stand 3, draai schakelaar op niveau 3,5). Test monitor opnieuw.

Kanaalkeuzeknop voor geluidsontvangst

Test welk kanaal (A of B) de beste ontvangst geeft. Zorg er wel altijd voor dat beide units op hetzelfde kanaal zijn afgestemd. Bij aanhoudende interferentie, raadpleeg het hoofdstuk Problemen & oplossingen.

NB: Dit babyfoon & bewegingsmonitorsysteem geeft **NIET** automatisch aan wanneer de units te ver uit elkaar geplaatst zijn. In dat geval vindt geen ontvangst plaats.

Gele waarnemingslampjes geluidsontvangst

De vier gele lampjes geluidsontvangst geven u de mogelijkheid om de babygeluiden als het ware te zien. Naar gelang uw baby meer geluid produceert, gaan er meer gele lampjes branden.

Gebruik van de netstroomadapter

Model AC201: Gebruik de netstroomadapters zoveel mogelijk om de levensduur van de batterijen te verlengen. U hoeft de batterijen niet uit de units te verwijderen, als u netstroom gebruikt.

Model AC201-R: Gebruik de netstroomadapter van de baby-unit zoveel mogelijk om de levensduur van de batterijen te verlengen. Gebruik de netstroomadapter van de ouder-unit **alléén** om de NiCad batterijen op te laden.

Vervangen van de oplaadbare batterijen (alleen bij model AC201-R)

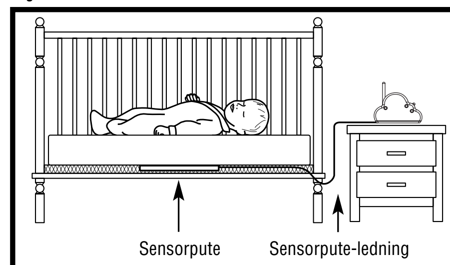
Wanneer de oplaadbare Ni-Cad batterijen in de ouder-unit van model AC201-R niet meer opladen of snel leeg zijn, moeten ze worden vervangen. Neem de gebruikte batterijen mee naar de winkel, zodat u zeker weet dat u het juiste type batterijen koopt. **U** kunt ook NiMh batterijen gebruiken voor de ouder-unit. Deze hebben een oplaadtijd van 30 uur, maar gaan langer mee.

Verwijder de oude Ni-Cad batterijen, nadat u eerst het deksel van het batterijcompartiment op de ouder-unit heeft losgeschroefd. Plaats nieuwe oplaadbare batterijen en schroef het deksel van het batterijcompartiment vast. Steek de stekker van de ouder-unit in het stopcontact en laat de nieuwe batterijen **onafgebroken gedurende 15 uur** opladen.

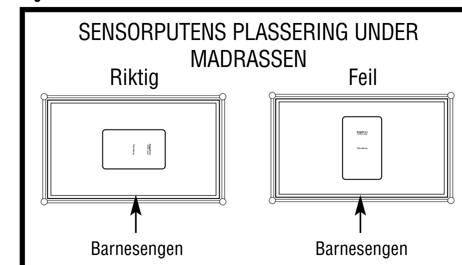
PROBLEMEN & OPLOSSINGEN

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Vals alarm.	• U heeft uw baby uit bed gehaald en verzuimd de hoofdschakelaar op "OFF" te zetten. • Snoer sensormatje is niet goed aangesloten op baby-unit. • Sensormatje maakt geen contact met matras, of matras rust op te zachte ondergrond. • Baby is van sensormatje afbewogen naar hoek van wieg.	• Draai de hoofdschakelaar terug op "OFF". • Controleer aansluitingen tussen sensormatje en baby-unit. Trek alle snoeren los en sluit opnieuw aan. • Controleer of beddegoed tussen sensormatje en matras zit. Sensormatje **moet** op stevige ondergrond rusten. Indien matras op te zachte ondergrond rust (bijv. veerbodem), dan kan een stevige multiplex-plank van tenminste 400 mm x 600 mm x 6 mm de benodigde stevigheid verschaffen. Indien de wieg al een multiplex bedbodem heeft, is de ondergrond stevig genoeg. • Controleer of sensormatje in lengterichting ledikant is geplaatst. Het is mogelijk dat u de bewegingsgevoeligheid moet verhogen (zie hoofdstuk Instelling bewegingsgevoeligheid).
Alarm gaat niet af.	• Baby-unit neemt beweging waar van iemand die wieg aanraakt. • Baby-unit neemt beweging waar van apparatuur buiten de wieg, zoals trillende motoren, sterke luchtstroom, ed. • Bewegingsgevoeligheid is te gevoelig ingesteld	• Vermijd aanraken wieg als u de monitor gebruikt. • Verplaats wieg naar plek nabij stevige, ondersteunende muur om waarneming van beweging buiten de wieg te voorkomen. • Wellicht moet u de bewegingsgevoeligheid lager instellen (zie hoofdstuk Instelling bewegingsgevoeligheid).
Oranje waarschuwingslampje knippert (monitor neemt geen of nauwelijks beweging waar).	• Geen of onvoldoende contact tussen sensormatje en matras, of matras rust op te zachte ondergrond. • Baby is in diepe slaap. Baby heeft zich van sensormatje af bewogen.	• Controleer of beddegoed tussen sensor-matje en matras zit. Sensor-matje **moet** op harde ondergrond liggen. Indien matras op te zachte ondergrond rust (bijv. veerbodem), dan kan een stevige plank van tenminste 400 mm x 600 mm x 6 mm benodigde stevigheid verschaffen. Indien de wieg een multiplex bedbodem heeft, is de ondergrond stevig genoeg. • Controleer of sensormatje in lengterichting ledikant is geplaatst. Zie ook hoofdstuk Instelling bewegingsgevoeligheid.
Geen geluidsontvangst.	• Units staan te ver uit elkaar. • Batterijen leeg of niet goed geplaatst. • Netstroomadapters niet goed aangesloten of stopcontact defect. • Eén van de units staat uit. • Ouder- en baby-unit staan niet op hetzelfde kanaal afgestemd.	• Plaats units dichter bij elkaar. • Controleer/vervang batterijen of laad ouder-unit (alleen model AC201-R) op. • Controleer aansluitingen en stopcontacten. • Controleer ON/OFF-schakelaars. Beide units moeten op "ON" staan. • Controleer of beide units op hetzelfde kanaal (ofwel A, of B) zijn afgestemd.
Controlelampje stroomvoorziening (groene licht) brandt niet.	• Batterijen (bijna) leeg of niet goed geplaatst. • Netstroomadapters niet goed aangesloten of stopcontact defect. • Eén van de units staat uit.	• Controleer/vervang batterijen of laad ouder-unit (alleen model AC201-R) op. • Controleer aansluitingen en stopcontacten. • Controleer ON/OFF-schakelaars. Beide units moeten op "ON" staan en op hetzelfde kanaal (ofwel A, of B) zijn afgestemd.
Slechte ontvangst.	• Units staan te ver uit elkaar. • Eén of beide units staan te dicht bij een groot metalen voorwerp. • Eén of beide units staan niet rechtop. • Batterijen (bijna) leeg.	• Plaats units dichter bij elkaar. • Verplaats één of beide units. • Let erop dat beide units op vlakke ondergrond en buiten bereik van baby staan. • Controleer/vervang batterijen of laad ouder-unit (alleen model AC201-R) op.
Ruis, storing, interferentie (van andere babyfoons, draadloze telefoons, walkie-talkies, ed.).	• Ouder-unit staat te ver weg. • Units staan niet afgestemd op hetzelfde kanaal (ofwel A, of B). • Ouder-unit staat te dicht bij een apparaat met een motor, een fluorescerende lamp, een televisietoestel, ed.	• Plaats units dichter bij elkaar. • Let erop dat beide units aan staan en op hetzelfde kanaal (ofwel A, of B) zijn afgestemd. • Verplaats of draai de ouder-unit weg van de interferentiebron.
Feedback (ouder-unit produceert harde fluittonen).	• Units staan te dicht bij elkaar.	• Plaats units verder uit elkaar (minstens 3 meter). • Draai volume ouder-unit terug.

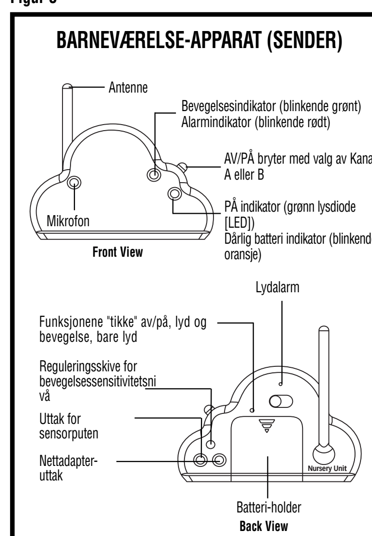
Figur 1



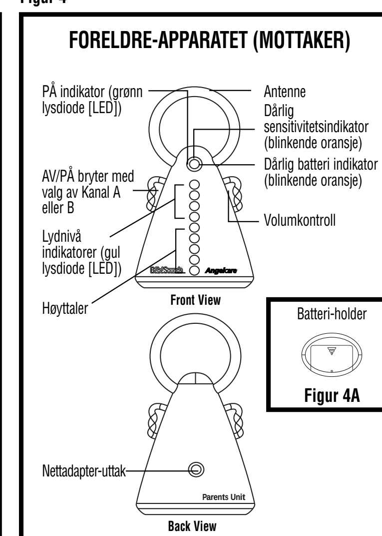
Figur 2



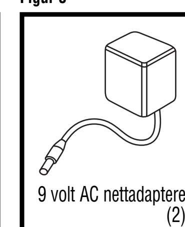
Figur 3



Figur 4

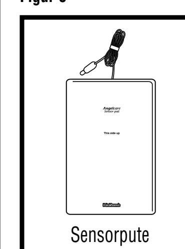


Figur 5



9 volt AC nettadaptere (2)

Figur 6



Sensorpute

ETT ÅRS BEGRENSET GARANTI

Angelcare® bevegelses- og lydvarsler for barneværelset (Model AC201) og Angelcare® oppladbare bevegelses- og lydvarsler for barneværelset (Model AC201-R) er garantert av Angelcare®, til den opprinnelige eieren av dette produktet, mot fabrikasjons- og materialfeil i ett (1) år fra innkjøpsdatoen. Hvis dette varselsystemet ikke fungerer, som forklart, i vanlig bruk og under normale forhold i denne ett-års perioden, vil produktet, etter Angelcare® valg, bli gratis reparert eller erstattet. Produktet må sendes tilbake komplett, i original emballasje, porto og forsikring betalt av eieren, til forhandleren (se side 43).

Legg ved enten en kvittering, kvittert faktura eller annet bevis på at avlyttingsystemet fortsatt er innenfor garantiperioden. Angelcare® vil reparere eller erstatte apparatet kostnadsfritt og sende det tilbake til deg.

Garantien gjelder ikke hvis produktet har blitt ødelagt p.g.a. uriktig vedlikehold, uhell, gal strømstyrke eller annet misbruk. Denne garantien er også ugyldig hvis eieren reparerer eller modifiserer produktet på noen måte. Angelcare® er ikke ansvarlig for noen spesielle eller derav følgende skader forbundet med dette produktet. Garantien utelukker alt annet ansvar bortsett fra ovenstående. Ingen andre garantier gjelder.

LOVBESTEMTE RETTIGHETER VARIERER FRA LAND TIL LAND. NOEN LAND TILLATER IKKE UTELUKKING ELLER BEGRENSNING AV SPESIELLE ELLER DERAV FØLGENDE SKADER, SLIK AT OVENSTÅENDE BEGRENSNINGER VIL NØDVENDIGVIS IKKE GJELDE DEG.

VI HAR INGET ANSVAR FOR RESULTAT VED BRUK AV DETTE PRODUKTET.

VIKTIG! Dette Angelcare® varselapparatet er et persolig omsorgsprodukt. Vennligst ta ikke dette produktet tilbake til butikken Hvis du har noen spørsmål eller trenger hjelp, vennligst ring forhandleren (se side 43) før du tar dette produktet tilbake til detaljhandleren.

5 ENKLE TRINN FOR BRUK AV DITT ANGELCARE® VARSELAPPARAT

TRINN 1. SENSORPUTEN

Legg sensorputen langsetter **under** madrassen i barnesengen, direkte under det stedet hvor babyen sove (Fig. 1 og 2). Varemerket på sensorputen **MÅ** være opp. **IKKE LEGG** noe sengetøy eller laken mellom barnesengmadrassen og sensorputen.

Sensorputen må ligge på en fast overflate. Hvis din barneseng har en springmadrass, legg et stykke kryssfiner som måler minst 400 mm x 600 mm x 6 mm oppå springmadrasssen. Hvis det allerede er finerbunn i barnesengen, er dette fast nok til å bruke varselapparatet riktig.

TRINN 2. BARNEVÆRELSEAPPARATET (SENDER)

- Sett 4 AAA batterier i barneværelse-apparatet (batteriene er reservestrømkilde hvis det det skulle bli strømbrudd).
- Kople opp sensorputen til barneværelseapparatet (Fig. 3 og 6).
- På baksiden av barneværelseapparatet, velg 1 av de 3 funksjoner for hvordan du vil overvåke babyen fra foreldreapparatet:

  Lyd og bevegelse: For å høre lyd, se lydindikatorlys og høre en "tikke" lyd hver gang babyen beveger seg.

  Tikk av: Samme som lyd- og bevegelsesfunksjonen **MEN** uten "tikke" lyden.

  Bare lyd: For å høre lyder og se lydindikatoryset på foreldreapparatet.
- Kopl nettadapteren til barneværelseapparatet og sett adapteren i en veggkontakt.

  NB! Sensistivitetsnivået har blitt forhånds-programmert. **HVIS DET IKKE ER NØDVENDIG, SKAL DET IKKE JUSTERES.** Hvis det er dårlig oppfanging av bevegelser (oransje blinkende lys) eller en falsk alarm, følg anvisningene i avsnittet om bevegelsessensitivitetsjustering.

TRINN 3. FORELDREAPPPARATET (MOTTAKER)

Modell AC201: Sett 4 AAA batterier i foreldre-apparatet. **Eller**, kopl nettadapteren til foreldreapparatet og sett adapteren i en veggkontakt.

Modell AC201-R: De forhåndsinstallerte oppladbare Ni-Cad batteriene må ha en uavbrutt oppladningstid på 1**5 timer før førstegangsbruk**. For å lade opp, kopl nettadapteren til foreldreapparatet. Sett nettadapteren i en veggkontakt (Fig. 4). Batteriene vil lades så lenge de er koplet opp til en strømførende nettadapter. Bryterenes stilling vil ikke ha noen effekt på ladingen.

For at batteriene skal vare lenger, bare lad opp foreldreapparatet når det oransje Dårlig Batteri lyset blinker.

NB! På model AC201-R er det bare foreldreappparatet som kan lades opp.

- Juster volumkontrollen til ønsket styrke.

TRINN 4. BRUK AV VARSELAPPARATET

Legg babyen i barnesengen og slå PÅ begge apparatene ved å velge kanal A eller B. Hvis mottakelsen er uklar, slå over til den andre kanalen. **Kontroller at begge apparatene er på same kanal.** Slå AV barneværelseapparatet når babyen taes opp av sengen. Hvis du har glemt å slå AV, vil du bli påminnet med et "for-alarm" tikk etter 15 sekunder.

Sett begge apparatene minst 3 meter fra hverandre for å unngå tilbakekopling (plystrelyd).

TRINN 5. BATTERIDRIFT

- Når en tar ut nettadapteren fra hver av apparatene, **sørg for** at apparatet er slått AV, ellers vil apparatet slå over på batteridrift.
- Varselapparatet vil slå over på batteridrift ved strømbrudd bare hvis batteriene er satt inn i begge apparatene. For model AC201 sett i batterier bade i barneværelse- og foreldreapparatet. Bytt straks batteriene når den oransje Dårlig Batteri indikatoren blinker (eller lad opp foreldreapparatet på model AC201-R).

NB!

- Test din Angelcare® varsler **FØR** førstegangsbruk og deretter med visse mellomrom.
- **Når varselapparatet er i bruk, SETT IKKE igang krybbemobiler eller annet krybbetilbehør som avgir vibrasjoner. Alarmen vil ikke gå av siden varsleren fortsatt oppfanger bevegelser.**
- **Angelcare® varselapparatet er helt trygt Sensorputen og sensorputeledningen er helt passive. De er ikke strømførende og har ingen energi-utstråling. Barneværelse-apparatet utgir kun meget svake radiosignaler fra antennen og representere på ingen måte noen sikkerhetsfare.**
- Din varsler kan brukes i alle barnesenger og soveplasser (som ikke har noen bevegelse eller vibrasjon) som er regnet som sikre for babyer. Det må være en fast flat bunn større enn sensorputen – 260 mm x 406 mm. MÅ IKKE brukes i en vugge.
- Hvis du har spørsmål eller trenger hjelp, vennligst ring din forhandler, se side 43.

Sikkerhetsadvarsler

- Dette produktet er **IKKE** et medisinsk apparat, heller ikke et apparat som kan forhindre tillfelle av krybbedød (Sudden Infant Death Syndrome (SIDS)).
- Apparatet erstatter **IKKE** direkte tilsyn av din baby. Overvåking av for tidlig fødte babyer, eller babyer i lignende risikogrupper, må bare gjøres under tilsyn av leger eller profesjonelt helsepersonell.
- Sensorputen kan fange opp bevegelser fra mange vibrasjonskilder både inne på barneværelset, såvel som utenfor rommet, for eksempel: vifter, vaskemaskiner, høy musikk, osv. **Sørg for at alle vibrasjonskilder er eliminert før du bruker Angelcare® varselapparatet. Unngå kontakt med barnesengen når varsleren er i bruk. Henvis til bevegelsessensitivitsjustering og problemløsning avsnittene.**
- Plasser **ALLTID** begge apparatene på en flat overflate i stående posisjon og utenfor babyens rekkevidde.
- Rør **IKKE** ved endepunktet på adapter-ledningen når adapteren er koplet til lysnettet.
- Angelcare® varselapparatet sender signaler over offentlige radiobølger. Det er mulig at foreldre-apparatet kan fange opp signaler eller forstyrrelser fra andre barneværelse-avlyttere i området. Under visse forhold kan også sending fra din avlytter bli oppfanget i andre hjem. For å beskytte ditt privatliv, sørg alltid for at apparatene er slått AV når de ikke er i bruk.
- Dette produktet må kun repareres av fagkyndige. Ingen innvendige deler kan repareres av brukeren. Kontakt forhandleren ved alle service-spørsmål (se side 43).

Instruksjoner

BEHOLD INSTRUKSJONENE: Behold bruksanvisningen for fremtidig referanse.

VANN, FUKTIGHET OG VARMESKADE: Hold alle 3 komponentene vekk fra vann (vaskekum, badekar, svømmebasseng) og varmekilder (ovn, radiator).

VENTILASJON: Sett **ALLTID** begge apparatene på en flat overflate i stående posisjn slik at det er fri luftstrøm på alle sider.

NETTADAPTERE: Bruk **BARE** nettadapterene som følger med Angelcare® varslelapparatet.

BESKYTTELSE AV LEDNINGER: Pass på at sensorputeledningen og nettadapterledningene ikke blir skadet Legg ledningene slik at de ikke blir tråkket på eller klemt av gjenstander som blir satt på eller mot dem.

RENGJØRING: Frakopl apparatene før de rengjøres. **IKKE** legg noen deler i vann. Tørk av støv på varselapparatene med en tørr klut. **IKKE** sprut noen typer av rengjøringsmidler på noen av delene. Sensorputen kan bli gjort ren ved å tørke den med en lett fuktet klut vridd opp i et antiseptisk-eller mildt rengjøringsmiddel.

GJENSTANDER OG VÆSKE: Pass på at andre gjenstander ikke faller – eller væske blir sølt gjennom åpningene på apparatene eller sensorputen.

PERIODER UTE AV BRUK: Fjern batteriene fra apparatene og frakopl nettadapterene fra elektriske uttak hvis varsleren ikke skal brukes over en lengre periode.

Testing av ditt Angelcare® varselapparat

NB! Test din Angelcare® varsler FØR førstegangs bruk, og deretter med visse mellomrom.

Angelcare® varselapparatet kan også brukes på andre steder babyen sover, og ikke bare i barnesengen. Test varsleren når sensorputen blir flyttet til et annet sted, for å forsikre at sensitivitetsnivået er riktig tilpasset det nye underlaget eller madrassen. Henvis til avsnittet om bevegelsessensitivitetsjustering.

Trinn 1. Sett funksjonsvalgbryteren på barneværelseapparatet til "Bare Lyd" ("Sound Only"). Be en person om å snakke inn i barneværelseapparatet eller sett en radio like ved Du bør høre lyd fra foreldreapparatet. Hvis det ikke er noen lyd, referer til Problemløsningavsnittet. **Sjekk hvilken kanal (A eller B) som gir best mottakkelse. Pass på at begge apparaten alltid er på same kanal.**

Trinn 2. For å teste bevegelse i din varsler, sett bryteren på barneværelseapparatet i "Lyd og Bevegelse"("Sound and Movement") stilling. Bevegelsesindikatoren vil blinke rødt, grønt og til sist gi fra seg et enkelt tikk. Klapp forsiktig på madrassen. Det grønne lyset vil fortsette å blinke ved hver bevegelse. Ta hånden vekk fra madrassen. Fordi det nå ikke er noen bevegelse vil det gi fra seg ett "foralarm" tikk etter 15 sekunder. Fem sekunder deretter vil alarmen gå av og det røde lyset vil blinke uavbrutt.

NB! Hvis alarmen ikke går av, kan det være at sensorputen plukker opp en vedvarende gulv-vibrasjon, sterk trekk eller barnesengen røres ved. Unngå å røre ved barnesengen når varselapparatet er i bruk. Sett sengen nær en fast bærevegg og vekk fra sterke luftstrømninger. Sensitivitetsnivået på sensorputen må eventuelt justeres (henvis til bevegelsessensitivitsjustering avsnittet).

Trinn 3. Alarmen vil stoppe hvis en klapper lett på madrassen slik at sensorputen oppfatter bevegelse igjen. Det røde alarmlyset på barneværelseapparatet vil fortsette å blinke i 1 minutt (Fig. 3).

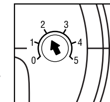
Trinn 4. Kontroller den oppladbare batteri-funksjonen ved å bruke **begge** varselapparatene uten nettadapterene. Strømindikator skal lyse grønt på begge apparatene.

Foreldreapparatet: Skift batterier øyeblikkelig på model AC201 når det oransje Dårlig Batteri-indikator lyset kommer på. Lad opp foreldreapparatet på model AC201-R.

Barneværelseapparatet: Skift batterier øyeblikkelig når det oransje Dårlig Batteri-indikator lyset kommer på og en hører en rask "klikking". Hvis ikke dette blir gjort, vil lyset til slutt skifte til rødt og varsleren vil ikke lenger være i drift.

Brukstips

Bevegelsessensitivitetstjustering



Sensistivitetsnivået har blitt forhånds-programmert for å kunne dekke de fleste forhold. Men, under visse omstendigheter, kan sensitivitetsnivået ikke være ideelt. Øk **IKKE** sensitivitetsnivået med mindre det stadig er falsk alarm og du har fulgt rådene i problemløsningsavsnittet ang. falsk alarm. Legg merke til den forhåndsprogrammerte innstillingen i tilfelle du vil gå tilbake til den opprinnelig innstillingen.

Bevegelsesindikatoren på barneværelseapparatet vil blinke oransje når varsleren bare såvidt kan registrere bevegelser. Grunnen kan være at babyen sover meget tungt eller har flyttet seg vekk fra sensorputen og ligger helt på kanten av sengen. Hvis alarmen **IKKE** lyder, trenger en ikke å justere sensitiviteten. Hvis bevegelsesindikator-lyset blinker oransje mesteparten av tiden mens babyen ligger rett over sensoren, vil varsleren høyst sannsynlig utløse en falsk alarm. Hvis dette skjer, juster sensitivitetsnivået.

For å justere sensitivitetnivået legg babyen ned på madrassen eller underlaget og vent til babyen sover og ligger stille. Dette gir en mere nøyaktig instilling. Sett reguleringsskiven på 5 og fortsett ved å minske sensitivitetsnivået inntil det blinkende oransje lyset kommer på. Øk deretter sakte til det grønne lyset kommer igjen. Legg til 0,5 punkt på sensitivitetsnivået (f.eks. hvis det grønne lyset viser seg på 3 sett reguleringskiven på 3,5) Test varselapparatet på nytt.

Valg av kanal for lyd-mottakelse

Sjekk hvilken kanal (A eller B) som gir best mottakelse. Pass på at begge apparatene alltid er på samme kanal. Hvis det er vedvarende forstyrrelser, referer til Problemløsning avsnittet.

NB! Dette avlyttings-systemet er **IKKE** utstyrt med indikator som viser når apparatet er utenfor rekkevidde. Hvis foreldre- og barneværelseapparatet er for langt fra hverandre, vil ingen lyd bli mottatt.

Gule Lydnivå-indikatorer

De fire lysdioder for lydnivået lar deg se babyens lyder. Dess høyere babyens lyder, dess flere lysdioder lyser.opp.

Bruk av nettadapteren

Modell AC201: Nettadapteren bør brukes så mye som mulig for å forlenge batterienes levetid. Det er ikke nødvendig å fjerne batteriene for å bruke apparatet med nettadapterne.

Modell AC201-R: Bruk nettadapteren på barneværelseapparatet så mye som mulig for å forlenge batterienes levetid. For foreldreapparatet bruk nettadapteren **kun** til å lade opp Ni-Cad batteriene.

Utskifting av oppladbart batteri (Kun modell AC201-R)

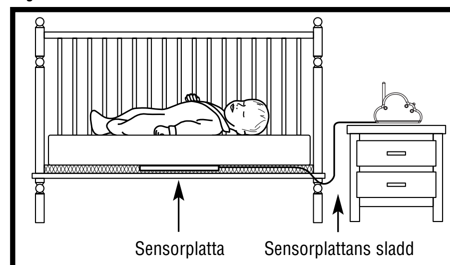
Når foreldre-apparatets Ni-Cad batteri ikke lenger vil lade seg opp eller bare holder oppladning en kort stund, må det skiftes ut. Et nytt sett Ni-Cad batterier kan kjøpes. For å være sikker på at du gjenanskaffer det korrekte batteriet, anbefaler vi at du tar med det brukte batteriet for å sammenligne. **Eller**, du kan også bruke Ni-Mh batterier i foreldreapparatet. De må lades opp 30 timer før førstegangsbruk og gir ennå lenger batteri-levetid.

Skru løs batterilokket på foreldre-apparatet. Ta ut gamle Ni-Cad batterier. Kople inn nye oppladbare batterier. Skru fast batterilokket igjen. Plugg foreldre-apparatet inn i et elektrisk uttak. La nye batterier lade seg opp **uavbrutt i 15 timer**.

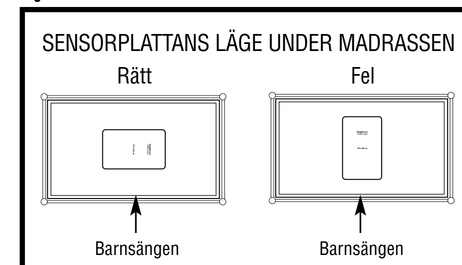
PROBLEMLØSNING

Problem	Mulig årsak	Løsning
Falsk alarm.	• Babyen ble tatt opp av sengen og barneværelseapparatet ble ikke slått AV • Sensorputen er ikke korrekt tilkoplet barneværelseapparatet. • Sensorputen har ikke full kontakt med madrassen, eller madrassen ligger ikke på en hard overflate. • Babyen har flyttet seg helt til kanten på sengen og vekk fra sensorputen.	• Slå AV elementet i barneværelset. • Kontroller koplingene mellom sensorputen og barneværelseapparatet. Kople om ledningen hvis det trenges. • Sørg for at ikke noe sengetøy har kommet mellom madrassen og sensorputen. Sensorputen **må** ligge på en fast oveflate. Hvis barnesengen har en springmadrass, legg et stykke kryssfiner som måler minst 400 mm x 600 mm x 6 mm over springmadrassen. Hvis det allerede er finerbunn i barnesengen er madrassunderlaget fast nok. • Sørg for at sensorputen ligger langsetter i sengen. Alternativt kan det være nødvendig å øke sensitivitetsnivåjusteringen (henvis til bevegelsessensitivitsjustering avsnittet).
Alarmen går ikke av.	• Barneværelseapparatet oppfanger bevegelse når barnesengen blir rørt ved • Varselapparatet oppfanger bevegelser rundt sengen fra f.eks.motoriserte anordninger, sterk trekk, osv. • Sensitivitetsnivået er satt for høyt.	• Rør ikke ved barnesengen når varselapparatet er slått PÅ. • Sett barnesengen ved en fast bærevegg for å unngå at sensorputen oppfanger utenforliggende bevegelser. • Det kan være nødvendig å minske sensitivitetsnivået. (Henvis til bevegelsessensitivitetssjustering avsnittet).
Blinkende oransje bevegelsesindikator lysdiode (varselapparatet oppfatter såvidt bevegelser).	• Sensorputen er ikke i full kontakt med madrassen eller madrassen ligger ikke på en fast overflate. • Babyen sover meget tungt eller har flyttet seg vekk fra sensorputen til kanten på sengen.	• Sørg for at ikke noe sengetøy har kommet mellom madrassen og sensorputen. Sensorputen **må** ligge på en fast oveflate. Hvis barnesengen har en springmadrass, legg et stykke kryssfiner som måler minst 400 mm x 600 mm x 6 mm over springmadrassen. Hvis det allerede er finerbunn i barnesengen, er madrassunderlaget fast nok. • Sørg for at sensorputen ligger langsetter i sengen. Henvis til bevegelsessensitivitsjustering avsnittet.
Ingen lydoverføring.	• Apparatene står for langt fra hverandre. • Batteriene er dårlige eller uriktig isatt. • Nettadaptere er uriktig innkoplet eller det elektriske uttaket er dødt. • Et av apparatene er ikke slått PÅ. • Apparatene er satt på forskjellige kanaler.	• Sett foreldreapparatet nærmere barneværelseapparatet. • Sjekk/skift batterier eller lad opp foreldre- apparatet (kun modell AC201R). • Sjekk koplinger eller bytt til et annet elektrisk uttak. • Pass på at begge apparatene er PÅ. • Pass på at begge apparatene er satt på samme kanal, begge enten A eller B.
Strøm PÅ indikator (grønn lysdiode) lyser ikke.	• Batteriene er dårlige eller ukorrekt installert. • Nettadaptere er uriktig innkoplet eller det elektriske uttaket er dødt. • Et av apparatene er ikke PÅ.	• Sjekk/skift batterier eller lad opp foreldre-apparatet (kun modell AC201R). • Sjekk koplinger eller bytt til et annet elektrisk uttak. • Pass på at begge apparatene er PÅ og på same kanal, begge enten A eller B.
Veldig dårlig mottakelse.	• Apparatene står for langt fra hverandre. • Et eller begge apparatene står nære en stor metallmasse. • Et eller begge apparatene er ikke i stående posisjon. • Batteriene er dårlige.	• Sett apparatene nærmere hverandre. • Flytt på et eller begge apparatene. • Sett apparatene på en flat overflate utenfor babyens rekkevidde. • Skift batterier eller lad opp foreldre- apparatet (kun modell AC201-R).
Atmosfæriske forstyrrelser, forvrenging, interferens (forstyrrelse fra andre avlyttere, trådløse telefoner, walkie-talkies, osv.).	• Foreldreapparatet er utenfor rekkevidde. • Begge apparatene er ikke satt til samme kanal (begge på enten A eller B). • Foreldreapparatet står nære motoriserte gjenstander, neonlys, fjernsyn, osv.	• Sett apparatene nærmere hverandre. • Pass på at begge apparatene er PÅ og på same kanal, begge enten A eller B. • Drei på foreldreapparatet eller flytt det vekk fra forstyrrelses- kilden.
Tilbakekopling (foreldre-apparatet gir fra seg høye lyder).	• Apparatene er for nære hverandre.	• Flytt apparatene lenger fra hverandre (minst 3 meter) fra hverandre). • Minsk lydstyrken på foreldreapparatet.

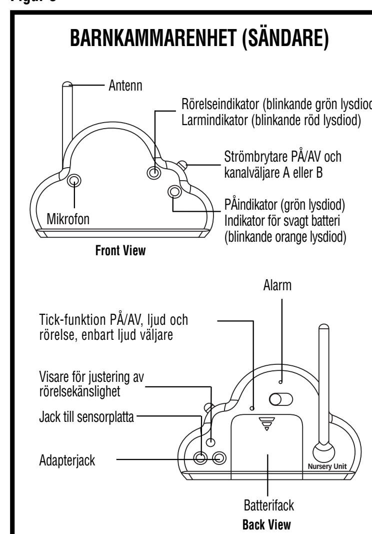
Figur 1



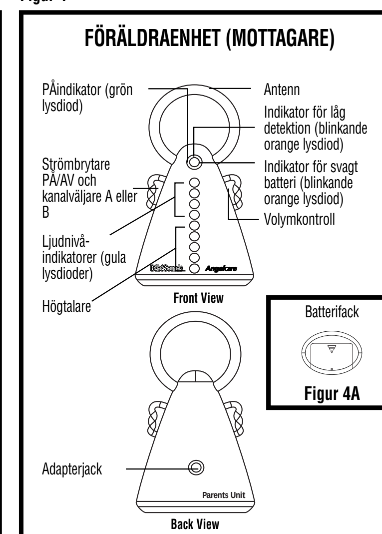
Figur 2



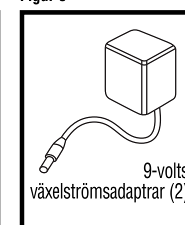
Figur 3



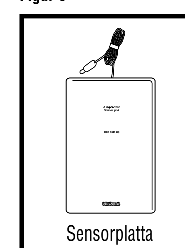
Figur 4



Figur 5



Figur 6



ETT ÅRS BEGRÄNSAD GARANTI

Angelcare® garanterar originalägaren av denna produkt att Angelcare® rörelse- och ljudmonitor för barnkammaren (modell AC201) och Angelcare® laddningsbara rörelse- och ljudmonitor för barnkammaren (modell AC201-R) inte är defekt i material eller tillverkning under en ett (1) års period från inköpsdatumet på originalkvittot. Om övervakningssystemet inte fungerar tillfredställande trots att det används enligt anvisningarna under normala förhållanden och inom nämnda ett års period kommer Angelcare® att välja att antingen reparera eller byta ut produkten; detta görs kostnadsfritt under förutsättning att apparaten returneras i sin helhet till återförsäljaren, i originalförpackningen, och att försändelsen är assurerad och portot betalt (se sidan 43).

Inköpsbevis måste bifogas produkten, antingen ett kvitto, en kvitterad faktura eller annat bevis som styrker garantiperioden för övervakningssystemet. Angelcare® står för kostnaden att reparera eller byta ut produkten och frakta den tillbaka till dig.

Denna garanti gäller inte om apparaten skadats genom felaktig skötsel, olyckshändelser, felaktig spänningsanslutning eller annat missbruk. Garantin är också ogiltig om ägaren på något sätt reparerar eller modifierar apparaten. Angelcare® är inte ansvarig för tillfälliga skador eller följdskador på denna produkt. Garantin utesluter även allt annat ansvar än vad som står angivet ovan. Inga andra garantier lämnas.

LAGEN VARIERAR FRÅN LAND TILL LAND. EN DEL LÄNDER TILLÅTER INTE ETT UTESLUTANDE ELLER EN BEGRÄNSNING AV TILLFÄLLIGA SKADOR ELLER FÖLJDSKADOR. OVANSTÅENDE BEGRÄNSNINGAR I GARANTIN TILLÄMPAS KANSKE INTE I DITT FALL.

VI HAR INTE PÅ NÅGOT SÄTT ANSVAR FÖR NÅGRA FÖLJDER SOM UPPSTÅR VID ANVÄNDNING.

VIKTIGT! Denna Angelcare® monitor är en vara för personlig vård. Lämna inte tillbaka varan till affären. Om du har frågor eller behöver hjälp, ring återförsäljaren (se sidan 43) innan du returnerar varan till affären.

5 ENKLA STEG TILL ANVÄNDNING AV DIN ANGELCARE® MONITOR

STEG 1. SENSORPLATTA

Lägg sensorplattan på längden **under** barnets madrass, direkt under stället där barnet sover (Figurer 1 och 2). Logotypsidan av sensorplattan **MÅSTE** ligga uppåt. **LÄGG INGA** sänglinen eller lakan mellan barnsängens madrass och sensorplattan.

Sensorplattan måste ligga på en fast yta. Om sängen har en resårbotten, lägg en plywoodbräda som är minst 400 mm x 600 mm x 6 mm på resårbotten. Om sängen har en plywoodbotten, får madrassen tillräckligt fast stöd för att monitorn ska kunna användas på rätt sätt.

STEG 2. BARNKAMMARENHET (SÄNDARE)

- Sätt i fyra AAA alkaliska batterier i barnkammarenheten (för att ha batterireserv i fall strömavbrott skulle infalla).
- Koppla sensorplattan till barnkammarenheten (Figurer 3 och 6).
- På baksidan av barnkammarenheten, välj 1 av de 3 tre olika alternativen att övervaka ditt barn med föräldraenheten:
  Ljud och rörelse: För att höra ljud, se ljudljus och höra ett tickande ljud vid varje rörelse barnet gör.
  Tick av: Samma som ljud och rörelsealternativet **MEN** utan tick-ljudet.
  Bara ljud: För att höra ljud och se ljus på föräldraenheten.
- Koppla in växelströmsadaptern i barnkammarenheten och sätt in adaptern i ett eluttag.
  MÄRK: Justering av känslighet har ställts in i förväg. **JUSTERA DEN INTE OM DET INTE ÄR NÖDVÄNDIGT**. Om rörelse registreras dåligt (blinkande orange lysdiod) eller falskt larm inträffar, se justering av rörelsekänslighet.

STEG 3. FÖRÄLDRAENHET (MOTTAGARE)

Modell AC201: Sätt i fyra AAA alkaliska batterier i föräldraenheten. **Eller**, koppla in växelströmsadaptern i föräldraenheten och sätt in adaptern i ett elektriskt uttag.

Modell AC201-R: De förinstallerade Ni-Cd laddningsbara batterierna måste laddas i **15 timmar i sträck innan enheten används för första gången**. Ladda batterierna genom att koppla in växelströmsadaptern i föräldraenheten. Koppla in adaptern i ett elektriskt uttag (Figur 4). Batterierna laddas så länge de är kopplade till en strömförsedd växelströmsadapter. Knapparnas position kommer inte att påverka laddningen.

För längsta batteriliv, ladda föräldraenheten endast när orangt svagtbatteriindikator blinkar.

MÄRK: I modell AC201-R är endast föräldraenheten laddningsbar.

- Vrid volymknappen till önskad ljudnivå.

STEG 4. ATT ANVÄNDA MONITORN

Lägg barnet i barnsängen och sätt PÅ båda enheterna genom att välja antingen kanal A eller B. Om mottagning är dålig, välj en annan kanal. **Se till att båda enheterna är på samma kanal**. När du tar upp barnet ur barnsängen, ställ barnkammarenheten på AV. Om du glömmer att stänga AV enheten, kommer ett förlarmstick att höras efter 15 sekunder som en påminnelse.

För att undvika feedback (visslande ljud), håll båda enheterna på minst 3 meters avstånd från varann.

STEG 5. BATTERIER

- När du kopplar ur växelströmsadaptern från varje enhet, **se till** att enheten är AV. Annars kommer enheten att börja gå på batterier.
- Monitorn kommer att gå på batterier vid strömavbrott endast om batterier är insatta i båda enheterna. Sätt in batterier i barnkammarenheten och föräldrarenheten för modell AC201. När orange indikator för svagt batteri blinkar, byt ut batterierna omgående (eller ladda föräldraenheten för modell AC201-R).

Märk:

- Testa din Angelcare® monitor **INNAN** du använder den för första gången och därefter med jämna mellanrum.
- **När monitorn används, använd INGA barnsängsmobiler eller andra barnsängstillbehör som producerar vibrationer. Larmet kommer då inte att ljuda eftersom monitorn registrerar rörelser.**
- **Angelcare® monitorn är helt ofarlig. Sensorplattan och dess sladd är helt passiva. De bär ingen elektrisk ström och utstrålar ingen energi av något slag. Barnkammarenheten ger ut väldigt låga radiosignaler via dess antenn. Dessa signaler skapar inga säkerhetsrisker.**
- Din monitor kan användas i vilken barnsäng eller sovplats som helst (som inte har rörelser eller vibrationer) som är gjord för att säkert hålla ett barn. Den måste ha en fast flat botten som är större än sensorplattan – 260 mm x 406 mm. ANVÄND DEN INTE i en vagga.
- Om du har frågor eller behöver hjälp, ring din återförsäljare, se sidan 43.

Säkerhetsföreskrifter

- Denna produkt är **INTE** en medicinsk apparat eller en apparat avsedd att förhindra fall av plötslig spädbarnsdöd (SIDS).
- Denna produkt ersätter **INTE** direkt övervakning av ditt barn. Kontrollera ditt barns rörelser med jämna mellanrum. Övervakning av för tidigt födda barn eller barn som anses vara i riskzon bör ske endast i samråd med läkare eller sköterska.
- Sensorplattan kan registrera rörelser från många olika vibrationskällor, både i och utanför barnkammaren, t ex: fläktar, tvättmaskiner, hög musik, etc. **Se till att eliminera alla vibrationskällor innan du använder Angelcare® monitorn. Undvik kontakt med barnsängen när monitorn används. Vänd dig till justering av rörelsekänslighet och felsökning.**
- Placera **ALLTID** båda enheterna på en flat yta i upprätt läge och utom barnets räckhåll.
- **RÖR INTE** änden av adaptersladden när adaptern är inkopplad i ett elektriskt uttag.
- Angelcare® monitorn använder öppna frekvenser för att sända signaler. Föräldraenheten kan fånga upp signaler eller störningar från andra monitorer i ditt område. Signaler från din monitor kan även fångas upp av andra hushåll. För att skydda ditt privatliv, se till att stänga AV båda enheterna när de inte används.
- Denna apparat bör ses över av en kvalificerad person. Inga reservedelar medföljer monitorn. Rikta alla servicefrågor till återförsäljaren (se sidan 43).

Instruktioner

SPARA INSTRUKTIONERNA: Spara instruktionerna för framtida bruk.

VATTEN-, FUKT- OCH VÄRMESKADOR: Förvara alla 3 delar från vatten (handfat, badkar, simbassäng) och källor som utstrålar värme (spis, värmeelement).

VENTILATION: Placera **ALLTID** båda enheterna på en flat yta i upprätt läge så att luft kan flöda fritt runt dem.

VÄXELSTRÖMSKÄLLAN: Använd **ENDAST** växelströmsadaptrarna som medföljer Angelcare® monitorn.

SKYDDA SLADDEN: Undvik skador på sensorplattans sladd och adaptersladdarna. Lägg sladdarna så att de inte lätt trampas på eller kläms av föremål som placerats på eller mot dem.

RENGÖRING: Dra ut enheterna ur eluttaget före rengöring. Sänk **INTE** ner i vatten. Använd en torr bomullstrasa för att hålla monitorn fri från damm. Spraya **INTE** med rengöringsmedel eller lösningar. Torka sensorplattan med trasa som fuktats något med antiseptisk- eller mild tvättlösning.

INTRÅNG AV FÖREMÅL OCH VÄTSKOR: Var noga med att föremål inte faller på enheterna eller att vätskor spills in i någon av enheterna eller sensorplattan genom dess öppningar.

PERIODER UTAN ANVÄNDNING: När du inte använder monitorn under längre perioder, ta ut batterierna ur båda enheterna och dra ur växelströmsadaptrarna från det elektriska uttaget.

Att testa din Angelcare® monitor

Märk: Testa din Angelcare® monitor INNAN du använder den för första gången och därefter med jämna mellanrum.

Angelcare® monitorn kan användas utanför barnsängen på en annan sovplats. Testa monitorn när du flyttar sensorplattan till en ny plats för att vara säker på att känsligheten justeras rätt efter den nya underlaget eller madrassen. Se justering av rörelsekänslighet.

Steg 1. Sätt funktionsknappen på barnkammarenheten på "enbart ljud". Be någon prata i barnkammarenheten eller placera en radio nära barnkammarenheten. Du bör höra ljud från föräldrarenheten. Om inget ljud hörs, se felsökning. **Se till att båda enheterna är inställda på samma kanal, antingen A eller B. Om mottagningen inte är bra, byt till en annan kanal.**

Steg 2. Testa monitorn för registrering av rörelser. Sätt barnkammarenheten på "ljud och rörelse" funktionen. Rörelseindikatorn kommer att blinka rött, sen grönt, därefter hör du ett tick. Klappa madrassen försiktigt med handen. Den gröna lysdioden kommer att fortsätta att blinka vid varje rörelser du gör. Ta bort handen från madrassen. Eftersom rörelsen upphört, kommer ett "förlarmstick" att höras efter 15 sekunder. 5 sekunder senare kommer larmet att ljuda och den röda lysdioden kommer att blinka oavbrutet.

MÄRK: Om larmet inte ljuder så kan det betyda att sensorplattan registrerar en kontinuerlig vibration från golvet, ett starkt vinddrag eller att något rör vid barnsängen. Undvik all kontakt med barnsängen när monitorn används. Placera barnsängen nära en bärande vägg och bort från starka luftströmmar. Sensorplattans känslighet kan behöva reduceras. Se justering av rörelsekänslighet.

Steg 3. För att stänga av larmet, klappa med handen lätt på madrassen så att sensorplattan ska registrera rörelse. Den röda larmindikatorn på barnkammarenheten kommer att fortsätta att blinka i ungefär 1 minut (Figur 3).

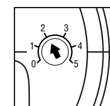
Steg 4. Kontrollera att batterierna fungerar genom att använda **båda** enheterna utan växelströmsdaptrarna. Den gröna powerindikatorn bör lysa på båda enheterna.

Föräldraenheten: När orange indikator för svagt batteri lyser, byt ut batterierna omgående för modell AC201. För modell AC201-R, ladda föräldraenheten.

Barnkammarenheten: När orange indikator för svagt batteri lyser hörs ett snabbt tickande, byt ut batterierna omgående. Annars kommer lysdioden så småningom att lysa rött och monitorn kommer att sluta att fungera.

Tips för användning

Justering av rörelsekänslighet



Känsligheten har blivit förinställd för att passa de flesta situationer. I vissa situationer är dock känsligheten kanske inte perfekt. Öka **INTE** på känsligheten om du inte fått falskt larm och har följt anvisningarna i felsökning för falskt larm. Skriv ner visarens förinställda position i fall du skulle vilja ställa in den igen.

Rörelseindikatorn på barnkammarenheten kommer att blinka orange när enheten nästan inte kan registrera rörelser. Detta kan hända om barnet sover väldigt djupt eller har rört sig bort från sensorplattan till kanten av barnsängen. Om larmet **INTE** ljuder, behöver man inte ställa om känsligheten. Om rörelseindikatorn blinkar orange för det mesta när barnet ligger rakt ovanför sensorplattan, kan ett falskt larm uppstå. Om detta händer, justera känsligheten.

För att justera känsligheten, sätt barnet på madrassen eller underlaget och vänta tills barnet sover. Det kommer att säkerställa en mera extakt inställning. Sätt visaren på 5, dra sedan ner på känsligheten tills orange lysdiod blinkar på barnkammarenheten. Öka sedan sakta tills den gröna lysdioden lyser. Lägg till 0,5 grad till känslighetsnivån (t.ex. Om den gröna lysdioden lyser vid 3, sätt visaren på 3,5). Testa monitorn igen.

Kanalval för ljudmottagning

Se till att båda enheterna är inställda på samma kanal, antingen A eller B. Om mottagningen inte är bra, byt till en annan kanal. Om störningar består, se felsökning.

MÄRK: Detta övervakningssystem är **INTE** utrustad med en indikator som känner av när monitorn är utanför sin räckvidd. Inget ljud kommer att fångas upp om föräldrarenheten och barnkammarenheten är för långt ifrån varann.

Gula ljudljus

De fyra ljudljusen gör det möjligt för dig att se ditt barns ljud. Ju högre ljuden från ditt barn är, desto fler lysdioder lyser.

Använda växelströmsadaptern

Modell AC201: Växelströmsadaptrarna ska användas när det är möjligt för att förlänga livet på batterierna. Batterierna kan förvaras i enheterna när de användas med adaptrarna.

Modell AC201-R: Använd växelströmsadaptrarna när det är möjligt för att förlänga livet på batterierna. För föräldraenheten, använd växelströmsadaptrar **bara** för att ladda Ni-Cd batterier.

Att byta ut laddningsbara batterier (endast modell AC201-R)

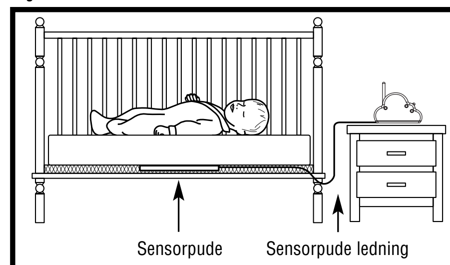
När Ni-Cd batterierna i föräldraenheten inte går att ladda eller håller en laddning under endast en kort period, måste batterierna bytas ut. Du kan köpa en ny uppsättning Ni-Cd batterier. Om så är fallet, ta med dig de tomma batterierna för att försäkra dig om att du köper rätt batterier. **Eller**, föräldraenheten kan också gå på NiMh batterier. De måste laddas i 30 timmar innan de kan användas för första gången. De har ännu längre livslängd.

Skruva loss batteriluckan på föräldraenheten. Ta ur de tomma Ni-Cd batterierna. Sätt in nya laddningsbara batterier. Skruva fast luckan till batterifacket. Koppla in föräldrarenheten i ett eluttag. Låt de nya batterierna ladda i **15 timmar i sträck**.

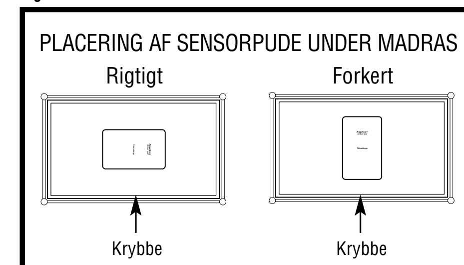
FELSÖKNING

Problem	Trolig orsak	Åtgärd
Falskt larm.	• Barnet har tagits ur sängen och barnkammarenheten har inte stängts AV. • Sensorplattans sladd är inte rätt inkopplad i barnkammarenheten. • Sensorplattan är inte i full kontakt med madrassen, eller madrassen ligger inte på en fast yta. • Barnet har flyttat sig bort från sensorplattan, till kanten av barnsängen.	• Stäng AV barnkammarenheten. • Kontrollera kopplingen mellan sensorplattan och barnkammarenheten. Dra ur och koppla om sladden. • Se till att inget sänglinne kommit mellan madrassen och sensorplattan. Sensorplattan **måste** ligga på en fast yta. Om barnsängen har en resårbotten lägg i en plywoodbräda som är minst 400 mm x 600 mm x 6 mm på resårbotten. Om barnsängen har en plywoodbotten, är madrasstödet tillräckligt fast. • Se till att sensorplattan är placerad på längden i barnsängen. Känsligheten behöver kanske justeras. Se justering av rörelsekänslighet.
Larmet ljuder inte.	• Barnkammarenheten registrerar rörelse när barnsängen rörs. • Barnkammarenheten registrerar rörelse utanför barnsängen såsom motordrivna apparater, starka vinddrag, etc… • Känsligheten är för högt inställd.	• Undvik kontakt med barnsängen när monitorn är PÅ. • Ställ sängen nära en bärande vägg så att sensorplattan inte registrerar rörelser utanför barnsängen. • Du behöver kanske minska på känsligheten. Se justering av rörelsekänslighet.
Rörelseindikatorn blinkar orange (monitorn kan knappt registrera rörelse).	• Sensorplattan är inte i full kontakt med barnsängens madrass eller madrassen ligger inte på en fast yta. • Barnet sover djupt eller har flyttat sig bort från sensorplattan, till kanten av barnsängen..	• Se till att inget sänglinne kommit mellan madrassen och sensorplattan. Sensorplattan **måste** ligga på en fast yta. Om barnsängen har en resårbotten lägg i en plywoodbräda som är minst 400 mm x 600 mm x 6 mm på resårbotten. Om barnsängen har en plywoodbotten, är madrasstödet tillräckligt fast. • Se till att sensorplattan är placerad på längden i barnsängen. Se justering av rörelsekänslighet.
Ingen ljudsignal.	• Enheterna är för långt ifrån varann. • Batterierna är svaga eller felaktigt insatta. • Växelströmsadaptrarna är felaktigt kopplade eller eluttaget fungerar inte.. • En av enheterna är inte PÅ. • Enheterna är inställda på olika kanaler.	• Sätt föräldraenheten närmare barnkammarenheten. • Kontrollera / byt ut batterier eller ladda föräldraenheten (endast modell AC201-R). • Kontrollera kopplingarna eller byt till ett annat elektriskt uttag. • Se till att båda enheterna är PÅ. • Se till att båda enheterna är inställda på samma kanal, antingen A eller B.
PÅindikatorn (grön lysdiod) lyser inte.	• Batterierna är svaga eller felaktigt insatta. • Växelströmsadaptrarna är felaktigt kopplade eller eluttaget fungerar inte. • En av enheterna är inte PÅ.	• Kontrollera / byt ut batterierna eller ladda föräldraenheten (endast modell AC201-R). • Kontrollera kopplingarna eller byt till ett annat elektriskt uttag. • Se till att båda enheterna är PÅ och är inställda på samma kanal, antingen A eller B.
Väldigt svag mottagning.	• Enheterna är för långt ifrån varann. • En eller båda av enheterna har placerats nära en stor mängd metall. • En eller båda av enheterna är inte i upprätt läge. • Batterierna är svaga.	• Ställ enheterna närmare varann. • Ändra placeringen på en eller båda av enheterna. • Placera enheterna på en flat yta utom barnets räckhåll. • Byt ut batterierna eller ladda föräldraenheten (endast modell AC201-R).
Statisk distortion, störning (störning från andra monitorer, trådlösa telefoner, walkie-talkies, etc.).	• Föräldrarenheten är utanför räckvidden. • Enheterna är inte inställda på samma kanal (A eller B). • Föräldraenheten är för nära motordrivna apparater, fluorescerande ljus, TVapparater, etc…	• Ställ enheterna närmare varann. • Se till att båda enheterna är PÅ och är inställda på samma kanal, antingen A eller B. • Rotera föräldraenheten eller flytta den bort från störningskällan.
Feedback (höga ljud från föräldraenheten).	• Enheterna är för nära varann.	• Flytta enheterna ifrån varann (minst 3 meters avstånd). • Sänk volymen på föräldraenheten.

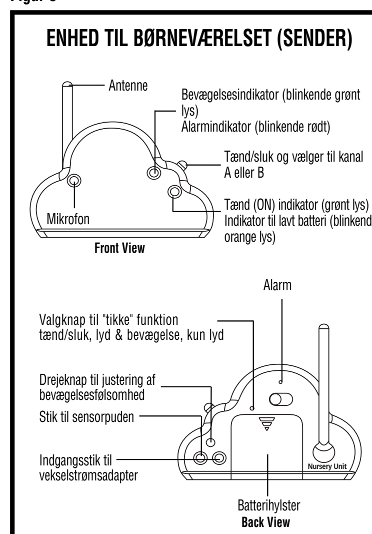
Figur 1



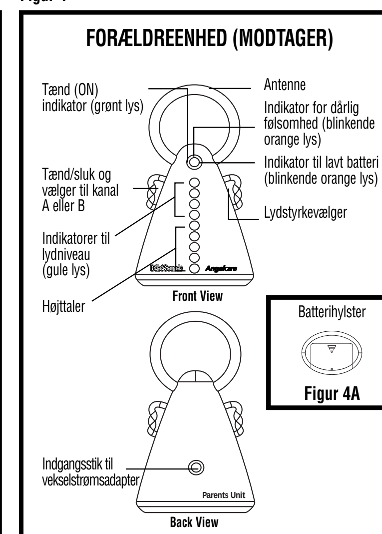
Figur 2



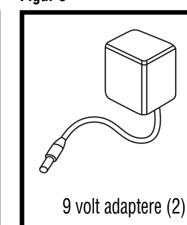
Figur 3



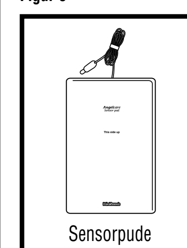
Figur 4



Figur 5



Figur 6



ET ÅRS BEGRÆNSET GARANTI

Angelcare® garanterer overfor den oprindelige ejer af dette produkt, at Angelcare® lyd- og bevægelsesmonitor til børneværelset (Model AC201) og Angelcare® opladelige lyd- og bevægelsesmonitor til børneværelset (Model AC201-R) er fri for defekter i materiale og udførsel for en periode på et (1) år fra den oprindelige købsdato. Hvis dette overvågningssystem ikke fungerer korrekt, når det bruges som indikeret under normale forhold, inden for et-års perioden, vil Angelcare® enten reparere eller udskifte produktet gratis efter vores valg, når det returneres i hel tilstand og i den originale pakke, porto forudbetalt og forsikret til distributøren (se side 43).

Produktet skal medfølges af købsbevis, enten en kvittering, betalt faktura eller andet bevis på at overvågningssystemet er indenfor garantiperioden. Angelcare® vil bekoste reparation eller udskiftning af produktet og forsendelse tilbage til dig.

Denne garanti dækker ikke ved et produkt, som er blevet beskadiget som resultat af forkert vedligeholdelse, uheld, forkert strømtilførsel eller anden misbrug. Garantien aflyses også, hvis ejeren reparerer eller ændrer produktet på nogen måde. Angelcare® er ikke ansvarlig for uhelds- eller konsekvente skader med hensyn til dette produkt. Garantien udelukker også ethvert ansvar andet end hvad der er anført foroven. Ingen andre garantier gives.

RETTIGHEDER VARIERER FRA LAND TIL LAND. VISSE LANDE TILLADER IKKE UDELUKKELSEN ELLER BEGRÆNSNINGEN AF UHELDS- ELLER KONSEKVENTE SKADER, SÅ OVENSTÅENDE BEGRÆNSNINGER GÆLDER MÅSKE IKKE DIG.

VI ER PÅ INGEN MÅDE ANSVARLIGE FOR NOGET RESULTAT SOM FØLGE AF BRUG.

VIGTIGT! Denne Angelcare® monitor er et personligt plejeprodukt. Returner ikke dette produkt til forretningen. Hvis du har spørgsmål eller brug for assistance, kontakt distributøren (se side 43) før dette produkt returneres til forhandleren.

5 NEMME PUNKTER TIL BETJENING AF DIN ANGELCARE® MONITOR

PUNKT 1. SENSORPUDE

Placer bevægelses-sensorpuden på langs **under** madrassen i dit barns vugge, direkte under det sted, hvor dit spædbarn sover (Figur 1 og 2). Den trykte side af sensorpuden **SKAL** vende opad. **LÆG IKKE** noget sengetøj mellem vuggens madras og sensorpuden.

Sensorpuden skal ligge på en fast overflade. Hvis din vugge har fjederbund, lægges et bræt, som måler mindst 400 mm x 600 mm x 6 mm på fjederbunden. Hvis din vugge har en træbund, er støtten fra madrassen fast nok til at bruge monitoren rigtigt.

PUNKT 2. ENHEDEN TIL BØRNEVÆRELSET (SENDER)

- Sæt 4 AAA batterier i enheden til børneværelset (til reserve i tilfælde af strømsvigt).
- Slut sensorpuden til enheden til børneværelset (Figur 3 og 6).
- Vælg 1 af de 3 funktioner bag på enheden til børneværelset til hvordan du vil overvåge dit barn fra forældreenheden.:
  Lyd og bevægelse: For at høre lyde, se lydlys og høre en "tikke" lyd med hver bevægelse barnet gør.
  Tik slukket: Samme som Lyd og bevægelse, **MEN** uden "tikke" lyden.
  Kun lyd: For at høre lyde og se lydlys på forældreenheden.
- Tilslut adapteren til enheden til børneværelset og sæt adapteren i en stikkontakt.

BEMÆRK: Justeringen til følsomhed er forindstillet. **JUSTÉR IKKE MEDMINDRE DET ER NØDVENDIGT.** Se afsnittet Justering af bevægelsesfølsomhed, hvis monitoren har problemer med at opfange bevægelse (orange blinkende lys) eller der forekommer falske alarmer.

PUNKT 3. FORÆLDRES ENHED (MODTAGER)

Model AC201: Sæt 4 AAA batterier i forældreenheden. **Eller** tilslut adapterledningen til forældreenheden og sæt adapteren i stikkontakten

Model AC201R: De forudinstallerede NiCd opladelige batterier skal oplades i **15 uafbrudte timer før første brug**. Oplad ved at tilslutte adapteren til forældreenheden. Sæt adapteren i en stikkontakt (Figur 4). Batterierne vil oplade så længe de er forbundet til en strømført adapter. Knappernes stilling bevirker ikke opladningen.

Oplad kun forældreenheden, når det orange lys, som indikerer Lavt batteri blinker, for længst batteriliv.

BEMÆRK: Kun forældreenheden er opladelig i Model AC201-R.

- Indstil lydstyrken til den ønskede styrke.

PUNKT 4. BRUG AF MONITOREN

Placér barnet i vuggen og tænd for begge enheder ved at vælge enten kanal A eller B. Skift til en anden kanal, hvis modtagelsen ikke er klar. **Sørg for at begge enheder er på samme kanal.** Indstil strømvælgeren på enheden til børneværelset til OFF, før du fjerner dit barn fra vuggen. Hvis du glemmer at indstille den til OFF, lyder et "for-alarm tik" efter ca. 15 sekunder som en påmindelse.

Hold en afstand på mindst 3 meter mellem begge enheder for at undgå tilbagekobling (fløjtelyd).

PUNKT 5. BATTERIMODUS

- Når adapteren tages ud af hver enhed, sørg for at enheden er **indstillet** til OFF. Ellers vil enheden gå over til batterimodus.
- Monitoren vil skifte til batterimodus under et strømsvigt, men kun hvis der er sat batterier i begge enheder. For Model AC201 sæt batterier i både enheden til børneværelset og forældreenheden. Udskift øjeblikkeligt batterierne, når det orange lys, som indikerer Lavt batteri, blinker (eller oplad forældreenheden for Model AC201-R).

Bemærk:

- Afprøv din Angelcare® monitor **FØR** den bruges første gang og derefter med jævne mellemrum.
- **BRUG IKKE en uro og andet vuggetilbehør, som vil producere vibrationer, når monitoren er i brug. Alarmen vil ikke lyde, da monitoren stadig sporer bevægelse.**
- **Angelcare® monitoren er hel sikker. Sensorpuden og dens ledning er fuldkommen passive. De har intet elektrisk kredsløb og udsender ikke nogen form for energi. Enheden til børneværelse udsender kun meget lave radiosignaler gennem antennen. Disse signaler er ikke en sikkerhedsfare.**
- Din monitor kan bruges i en hver vugge eller soveområde (som ikke har nogen bevægelse eller vibration), som er designet til sikkert at holde et spædbarn. Den skal have en fast, flad bund, som er større end sensorpudens størrelse - 260 mm x 406 mm. BRUG IKKE i en svingende vugge.
- Ring til din distributør, hvis du har spørgsmål eller brug for assistance, se side 43.

Sikkerhedsadvarsler

- Dette produkt er **IKKE** et medicinsk udstyr, ej heller et udstyr til forhindring af vuggedød.
- Dette produkt er **IKKE** en erstatning for overvågning af dit barn af en ansvarlig voksen. Kig til barnet regelmæssigt. Overvågning af for tidligt fødte spædbørn eller børn, som anses for at være i risikogruppe, bør kun udføres under opsyn af en læge.
- Bevægelses-sensorpuden kan føle bevægelser fra mange vibrationskilder inde i og uden for barnets værelse, for eksempel: blæsere, vaskemaskiner, høj musik, osv. **Sørg for, at alle vibrationskilder udelukkes før brug af Angelcare® monitoren. Undgå berøring af sengen, når monitoren er i brug. Se afsnittene Justering af bevægelsesfølsomhed og Fejlfinding.**
- Monter **ALTID** begge enheder på en flad overflade i stående stilling, væk fra spædbarnets rækkevidde.
- Rør **IKKE** spidsen af adapterledningen, når adapteren er sat i en stikkontakt.
- Angelcare® monitoren bruger offentlige bølgelænger til transmission af signaler. Forældreenheden vil måske opfange signaler eller støj fra andre monitorer i dit område. Under visse omstændigheder vil transmissioner fra dit monitor måske blive opfanget af andre husstande, som bruger lignende udstyr. Sørg for at slukke for enhederne, når de ikke bruges, for at beskytte dit privatliv.
- Dette produkt bør repareres af kvalificeret personale. Ingen af de indre dele kan repareres af brugeren. Alle servicespørgsmål henvises til distributøren (se side 43).

Instruktioner

BEHOLD INSTRUKTIONER: Behold brugervejledningen til fremtidig reference.

BESKADIGELSE AF VAND, FUGT OG VARME: Hold alle 3 komponenter væk fra vand (vask, badekar, swimming pool) og fra steder, som udsender varme (komfur, radiator).

VENTILATION: Placér **ALTID** begge enheder på en flad overflade i stående position, så luften kan flyde frit omkring dem.

STRØMKILDE: Brug **KUN** adapterne, som kommer med Angelcare® monitoren.

BESKYTTELSE AF LEDNING: Undgå beskadigelse på sensorpudens ledning og adapterledningerne. Før ledningerne, så der ikke bliver gået på dem, og så de ikke bliver klemt af genstande sat oven på dem eller ved siden af dem.

RENGØRING: Afbryd enhederne før rengøring. Sæt **IKKE** nogen af komponenterne til Angelcare® monitoren i vand ved rengøring. Tør dem af med en tør bomuldsklud. Spray **IKKE** nogen komponent med rengøringsprodukter. Bevægelses-sensorpuden kan rengøres ved at tørre med en let fugtig klud med en steriliserende opløsning eller mildt opvaskemiddel.

GENSTANDE OG VÆSKE: Vær forsigtig, så genstande ikke falder ind i enhederne og så væske ikke spildes ind i nogen af enhederne eller sensorpuden.

PERIODER UDEN BRUG: Når monitoren ikke bruges i længere perioder, fjern batterierne fra begge enheder og tag adapterne ud af stikkontakten.

Afprøvning af din Angelcare® monitor

BEMÆRK: Afprøv din Angelcare® monitor FØR den bruges den første gang, og med mellemrum derefter.

Angelcare® monitoren kan bruges udenfor sengen, i et andet soveområde. Afprøv monitor, når sensorpuden flyttes til et nyt sted for at sikre at følsomheden er justeret korrekt for det nye underlag eller madras. Se afsnittet Justering af bevægelsesfølsomhed.

Punkt 1. Stil funktionsvalgknappen på enheden til børneværelset til "kun lyd" (Sound). Bed nogen om at tale ind i enheden på børneværelset eller sæt en radio tæt ved enheden til børneværelset. Du bør høre lyd fra forældreenheden. Hvis der ikke kommer nogen lyd, se afsnittet Fejlfinding.

Sørg for at begge enheder er sat på samme kanal, begge på enten A eller B. Hvis modtagelse ikke er klar, skift da til den anden kanal.

Punkt 2. Afprøv monitoren for sporing af bevægelse. Sæt enheden til børneværelset til funktionen "Lyd og bevægelse". Lyset til bevægelsesindikatoren vil blinke rødt, grønt og derefter udsende en enkel "tikkelyd". Klap din hånd forsigtigt på madrassen. Det grønne lys vil fortsætte med at blinke med hver af dine bevægelser. Fjern hånden fra madrassen. På grund af ingen bevægelse vil der blive udsendt et "for-alarm tik" efter ca. 15 sekunder. 5 sekunder senere vil alarmen lyde og det røde lys vil blinke uophørligt.

BEMÆRK: Hvis alarmen ikke lyder, sporer sensorpuden måske en uafbrudt vibration fra gulvet, kraftig træk eller der røres ved sengen. Undgå kontakt med sengen, når monitoren bruges. Placér sengen tæt ved en solid støttende væg og væk fra stærke luftstrømninger. Sensorpudens følsomhed skal måske reduceret, se afsnittet Justering af bevægelsesfølsomhed.

Punkt 3. Alarmen vil holde op med at lyde, hvis du banker let på madrassen. Det røde lys på enheden til børneværelset vil fortsætte med at blinke i ca. et minut (Figur 3).

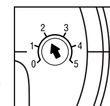
Punkt 4. Kontrollér reservebatteriernes funktion ved at betjene **begge** enheder uden adapterne. Det grønne lys bør lyse på begge enheder.

Forældreenheden: Når det orange lys, som indikerer Lavt batteri, kommer frem, udskift øjeblikkeligt batterierne på Model AC201. Oplad forældreenheden for Model AC201-R.

Enhed til børneværelset: Når det orange lys, som indikerer Lavt batteri, kommer frem høres en hurtig klikkende lyd. Udskift øjeblikkeligt batterier. Hvis ikke, vil lyset med tiden blive rødt og monitoren virker ikke mere.

Betjeningstips

Justering af bevægelsesfølsomheden



Justeringsknappen til følsomheden er forindstillet til at passe til de fleste situation. Under visse omstændigheder er følsomheden måske ikke korrekt. Øg **IKKE** følsomheden, medmindre der forekommer falske alarmer og du har fulgt rådene om falske alarmer i afsnittet Fejlfinding. Notér den forindstillede position af knappen, hvis du skal gå tilbage til den senere.

Lyset til bevægelsesindikatoren på enheden til børneværelset vil blinke orange, når monitoren kun lige er i stand til at spore bevægelser. Dette kan være pga. følgende: spædbarnet er i en meget dyb søvn eller har flyttet sig væk fra sensorpuden til kanten af vuggen. Hvis alarmen **IKKE** lyder, er justering af følsomheden ikke nødvendig. Hvis lyset til bevægelsesindikatoren blinker orange det meste af tiden med barnet direkte på sensoren, er det sandsynligt, at monitoren vil producere en falsk alarm. Justér følsomheden, hvis dette sker.

For indstilling af følsomheden, vent til barnet sover og er faldet til ro. Dette vil sikre en mere præcis indstilling. Sæt knappen til 5, sænk følsomheden meget langsomt til det orange lys blinker på enheden til børneværelset. Øg derefter følsomheden til lyset bliver grønt. Tilføj 0,5 til følsomhedsniveauet (hvis f.eks. det grønnelys kommer frem ved 3, sættes knappen til 3,5). Afprøv monitoren igen.

Kanalvalg til lydmodtagelse

Sørg for at begge enheder er sat på samme kanal, begge på enten A eller B. Hvis modtagelse ikke er klar, skift da til den anden kanal. Hvis støjen bliver ved, se afsnittet Fejlfinding.

BEMÆRK: Dette overvågningssystem er **IKKE** udstyret med en indikator, som gør opmærksom på enhederne værende ude for rækkevidde. Der modtages ingen lyd, hvis forældreenheden og enheden til børneværelset er for langt fra hinanden.

Gule lydlys

De fire lys lader dig se spædbarnets lyde. Jo højere lydene er, jo flere lys lyser op.

Strømkilde

Model AC201: Adapterne bør bruges, når det er muligt, for at øge batteriernes levetid. Det er ikke nødvendigt at fjerne batterierne for at bruge enhederne med adapterne.

Model AC201-R: Brug adapteren på enheden til børneværelset, når det er muligt, for at øge batteriernes levetid. Brug på forældreenheden **kun** adapteren for at oplade NiCd batterierne.

Udskiftning af det opladelige batteri (kun model AC201R)

Når de opladelige NiCd batterier i forældreenheden ikke længere vil oplade, eller kun holder en opladning i kort tid, bør de udskiftes. Det anbefales at du tager det brugte batteri med dig, når du skal købe et nyt, for at sikre, at du får det rigtige batteri. **Eller** forældreenheden kan også bruge NiMh batterier. De kræver 30 timers opladning før brug første gang. De giver et endnu længere batteriliv.

Skru batteridøren på forældreenheden af og fjern NiCd opladelige batterier. Forbind de nye batterier. Skru batteridøren godt fast igen. Sæt forældreenheden i en stikkontakt. Lad de nye batterier oplade **uafbrudt i 15 timer.**

FEJLFINDING

Problem	Mulig grund	Løsning
Falske alarmer.	• Du tog barnet op af vuggen, men slukkede ikke for enheden. • Bevægelses-sensorpuden er sluttet forkert til enheden til børneværelset. • Bevægelses-sensorpuden er ikke i fuld kontakt med madrassen eller madrassen hviler ikke på en hård overflade. • Barnet har flyttet sig til krybbens yderste hjørne væk fra sensorpuden.	• Husk at slukke for enheden til børneværelset. • Kontroller tilslutningerne, og sæt om nødvendigt ledningen i igen. • Sørg for, at der ikke er nogen lagener, som adskiller madrassen fra bevægelses-sensorpuden. Bevægelses-sensorpuden **skal** ligge på et hårdt underlag. Hvis vuggen har en fjederbund, placer et bræt, som måler mindst 400 mm x 600 mm x 6 mm. Hvis vuggen har en træbund, er madrasstøtte fast nok. • Sørg for, at bevægelses-sensorpuden er placeret på langs i vuggen. Eller du skal måske øge følsomheden, se afsnittet Justering af bevægelsesfølsomhed.
Alarmen lyder ikke.	• Enheden til børneværelset sporer bevægelse, når sengen røres. • Børneværelsesenheden sporer bevægelse, som er udenfor sengen, så som motoriseret udstyr, luftstrømninger, kraftig træk, osv. • Følsomheden er sat for højt.	• Undgå kontakt med vuggen, når monitoren er ON. • Placer vuggen ved en solid støttende væg, for at undgå at sensorpuden sporer bevægelse ude fra vuggen. • Du skal måske sænke følsomheden, se afsnittet Justering af bevægelsesfølsomhed.
Blinkende orange lys (monitoren har problemer med at spore bevægelse).	• Bevægelses-sensorpuden er ikke i fuld kontakt med madrassen eller madrassen ligger ikke på en hård overflade. • Barnet er i en meget dyb søvn, eller har flyttet sig væk fra sensorpuden til kanten af vuggen.	• Sørg for, at der ikke er nogen lagener, som adskiller madrassen fra bevægelses-sensorpuden. Bevægelses-sensorpuden **skal** ligge på et hårdt underlag. Hvis vuggen har en fjederbund, placer et bræt, som måler mindst 400 mm x 600 mm x 6 mm. Hvis vuggen har en træbund, er madrasstøtte fast nok. • Sørg for at sensorpuden er placeret på langs i vuggen. Se afsnittet Justering af bevægelsesfølsomhed.
Ingen lydtransmission.	• Enhederne er for langt fra hinanden. • Batterier er ved at dø ud eller forkert installeret. • Adaptere er forkert tilsluttet, eller stikkontakt er i stykker. • En af enhederne er ikke tændt. • Enheder er sat til forskellige kanaler.	• Før enhederne tættere på hinanden. • Kontroller / udskift batterier eller oplad forældreenhed (kun model AC201-R). • Kontroller tilslutninger eller skift til en anden stikkontakt. • Sørg for at der er tændt for begge enheder. • Sørg for at begge enheder er sat på samme kanal, enten A eller B.
Tænd indikatoren (grønt lys) lyser ikke.	• Batterier er ved at dø ud eller forkert installeret. • Adaptere er forkert tilsluttet, eller stikkontakt er i stykker. • En af enhederne er ikke tændt.	• Kontroller / udskift batterier eller oplad forældreenhed (kun model AC201-R). • Kontroller tilslutninger eller skift til en anden stikkontakt. • Sørg for at der er tændt for begge enheder og at de er på samme kanal, enten A eller B.
Meget svag modtagelse.	• Enhederne er for langt fra hinanden. • En af enhederne eller begge er placeret nær en stor metalgenstand. • En af enhederne eller begge står ikke op. • Batterier er ved at dø ud.	• Før enhederne tættere på hinanden. • Ændr placeringen på en af enhederne eller begge. • Placér enheder på en flad overflade uden for barnets rækkevidde. • Udskift batterier eller oplad forældreenhed (kun model AC201-R).
Statisk forstyrrelse, støj (støj fra andre monitorer, trådløse telefoner, walkie-talkies, osv.).	• Forældreenhed er uden for rækkevidde. • Begge enheder er ikke indstillet til den samme kanal (A eller B). • Forældreenhed er placeret nær motoriseret udstyr, lysstofrør, fjernsyn, osv.	• Før enhederne tættere på hinanden. • Sørg for at der er tændt for begge enheder og at de er på samme kanal, enten A eller B. • Drej forældreenheden eller flyt den væk fra kilden til støjen.
Feedback (høje lyde fra forældreenheden).	• Enheder er for tætte på hinanden.	• Flyt enhederne længere væk fra hinanden (mindst 3 meter afstand). • Øg lydstyrken på forældreenheden.

Kuva 1

Sensorilevy
Sensorilevyn johto

Kuva 2

SENSORILEVYN SIJOITTAMINEN PATJAN ALLE
Oikein
Väärin
Sänky
Sänky

Kuva 3

VAUVAN LAITE (LÄHETIN)
Antenni
Liikevalo (vilkkuva vihreä)
Hälytysvalo (vilkkuva punainen)
Virtakatkaisin & kanavavalitsin (A/B)
Virran merkkivalo (vihreä LED)
Heikon latauksen merkkivalo (vilkkuva oranssi)
Mikrofoni
Front View
Hälytin
Tikitystoiminto päälle/pois, ääni & liike / vain ääni -toiminnot
Liikeherkkyyden säädin
Liikesensorilevyn pistorasia
Muuntajan liitin
Nursery Unit
Varaparistolokero
Back View

Kuva 4

VANHEMPIEN LAITE (VASTAANOTIN)
Virran merkkivalo (vihreä LED)
Antenni
Heikon havaintokyvyn merkkivalo (vilkkuva oranssi)
Heikon latauksen merkkivalo (vilkkuva oranssi)
Virtakatkaisin & kanavavalitsin (A/B)
Äänenvoimakkuuden merkkivalot (keltaiset LED-valot)
Äänenvoimakkuud en säädin
Kaiutin
Front View
Muuntajan liitin
Parents Unit
Back View

Paristolokero
Kuva 4A

Kuva 5

9 voltin vaihtovirtamuuntajat (2)

Kuva 6

Sensorilevy

YHDEN VUODEN RAJOITETTU TAKUU

Angelcare® takaa tuotteen alkuperäiselle omistajalle, että Angelcare® vauvan itkuhälyttimessä ja liikemonitorissa (malli AC201) ja ladattavassa Angelcare® itkuhälyttimessä ja liikemonitorissa (malli AC201-R) ei ole materiaalista tai työstä johtuvia vikoja, yhden (1) vuoden ajan alkuperäisestä ostopäivästä lukien. Jos tämä tarkkailulaite ei toimi asianmukaisesti käytettäessä ohjeiden mukaan normaaleissa olosuhteissa yhden vuoden ajanjakson sisällä, Angelcare® joko korjaa tuotteen tai vaihtaa sen uuteen oman valintansa mukaan maksutta, kun tuote palautetaan maahantuojalle kokonaisena ja alkuperäispakkauksessaan, postimaksu ja vakuutus maksettuina (katso sivua 43).

Tuotteen mukana tulee toimittaa ostotodistus: kassakuitti, kuitattu lasku tai jokin muu todiste, josta ilmenee, että tarkkailujärjestelmän takuu on voimassa. Angelcare® vastaa tuotteen korjaus- tai vaihtokustannuksista ja takaisinpostituskuluista.

Takuu ei korvaa tuotetta, joka on vaurioitunut virheellisen hoidon, onnettomuuksien, väärään verkkovirtaan liittämisen tai muun väärinkäytön vuoksi. Takuu ei myöskään kata sitä, jos omistaja korjaa tai muuntelee laitetta itse. Angelcare® ei ole vastuussa mistään tähän tuotteeseen liittyvistä sattumanvaraisista tai seuraamuksellisista vahingoissa. Takuu ei myöskään kata mitään muuta kuin yllä mainitut vahingot. Muita takuita ei myönnetä.

LAIT VAIHTELEVAT ERI MAISSA. JOISSAKIN MAISSA EI SALLITA SATTUMANVARAISTEN TAI SEURAAMUKSELLISTEN VAHINKOJEN RAJAAMISTA POIS TAKUUN PIIRISTÄ TAI VASTUUN RAJOITTAMISTA NIIDEN OSALTA, ELI YLLÄ MAINITUT RAJOITUKSET EIVÄT VÄLTTÄMÄTTÄ KOSKE SINUA.

ME EMME OLE MILLÄÄN TAVALLA VASTUUSSA KÄYTÖN AIHEUTTAMISTA SEURAUKSISTA.

TÄRKEÄÄ! Tämä Angelcare®-monitori on henkilökohtaiseen hoitoon tarkoitettu tuote. Älä palauta tätä tuotetta kauppaan. Jos sinulla on kysyttävää tai tarvitset apua, soita maahantuojalle (katso sivua 43), ennen kuin palautat tuotteen vähittäismyyjälle.

ANGELCARE®-MONITORISI KÄYTÖN 5 HELPPOA VAIHETTA

VAIHE 1. SENSORILEVY

Aseta sensorilevy pitkittäin sängyn patjan alle, aivan sen kohdan **alle**, jossa vauva nukkuu (Kuvat 1 ja 2). Sensorilevyn tekstillisen puolen **TÄYTYY** olla ylöspäin. **ÄLÄ** aseta vuodevaatteita tai lakanoita patjan ja sensorilevyn väliin.

Sensorilevyn tulee olla lujalla alustalla. Jos sängyssä on jousipohja, aseta jousipohjan päälle vanerilevy, jonka koko on vähintään 400 mm x 600 mm x 6 mm. Jos sängyn pohja on vaneria, patja on riittävän lujasti tuettu, jotta monitorin käyttö sujuu asianmukaisesti.

VAIHE 2. VAUVAN LAITE (LÄHETIN)

- Aseta lähettimeen 4 AAA paristoa (paristovarmistusta varten sähkökatkoksen sattuessa).
- Kytke sensorilevy lähettimeen (Kuvat 3 ja 6).
- Valitse lähettimen takana olevalla valitsimella yksi kolmesta toiminnosta, joita voit käyttää tarkkaillaksesi vauvaa vastaanottimestasi käsin:
  Ääni ja liike: Kun haluat kuulla äänet, nähdä äänten merkkivalot ja kuulla "tikityksen" aina vauvan liikkuessa.
  Tikitys pois: Sama kuin ääni ja liike -toiminto **MUTTA** ilman "tikitystä".
  Vain ääni: Kun haluat kuulla äänet ja nähdä äänten merkkivalot vastaanottimessa.
- Liitä vaihtovirtamuuntaja lähettimeen ja kytke muuntaja pistorasiaan.
  HUOMAA: Herkkyyden asetus on säädetty valmiiksi. **ÄLÄ SÄÄDÄ TARPEETTOMASTI.** Jos liikkeiden tarkkailu on heikkoa (oranssi vilkkuva valo) tai laite antaa väärän hälytyksen, katso ohjeita jaksosta Liikeherkkyyden säätö.

VAIHE 3. VANHEMPIEN LAITE (VASTAANOTIN)

Malli AC201: Aseta vastaanottimeen 4 AAA paristoa. **Tai** liitä vaihtovirtamuuntaja vastaanottimeen ja kytke muuntaja pistorasiaan.

Malli AC201-R: Esiasennettuja ladattavia NiCad-paristoja on ladattava **15 tuntia yhteen menoon ennen ensimmäistä käyttöä**. Lataa liittämällä vaihtovirtamuuntaja laitteeseen. Kytke vaihtovirtamuuntaja pistorasiaan (Kuva 4). Paristot latautuvat niin pitkään kuin laite on kytkettynä vaihtovirtamuuntajaan, johon tulee virtaa. Katkaisinten asento ei vaikuta lataukseen.

Jotta paristot kestäisivät mahdollisimman pitkään, lataa vastaanotin vain silloin, kun oranssi heikon latauksen merkkivalo vilkkuu.

HUOMAA: Mallissa AC201-R vain vastaanotin on ladattava.

- Säädä äänenvoimakkuus haluamallesi tasolle.

VAIHE 4. MONITORIN KÄYTTÖ

Aseta vauva sänkyyn, ja kytke molemmat laitteet päälle valitsemalla joko kanava A tai B. Jos vastaanottimen signaali ei ole hyvä, vaihda kanavaa. **Varmista, että molemmat laitteet ovat samalla kanavalla.** Kun otat vauvan sängystä, kytke lähetin OFF-asentoon. Jos unohdat katkaista virran, "hälytystä edeltävä tikitys" kuuluu 15 sekunnin kuluttua muistutuksena. Palautteen (vihellyksen kaltaisen äänen) välttämiseksi pidä laitteet ainakin 3 metrin päässä toisistaan.

VAIHE 5. PARISTOTILA

- Kun irrotat vaihtovirtamuuntajan kustakin laitteesta, **varmista**, että laitteesta on katkaistu virta. Muuten laite palautuu paristotilaan.
- Monitori siirtyy paristotilaan sähkökatkoksen aikana vain, jos molemmissa laitteissa on paristot. Aseta paristot lähettimeen ja vastaanottimeen mallissa AC201. Kun oranssi heikon latauksen merkkivalo vilkkuu, vaihda paristot viipymättä (tai lataa vastaanotin mallissa AC201-R).

Huomaa:

- Testaa Angelcare®-monitorisi **ENNEN** kuin käytät sitä ensimmäisen kerran ja sen jälkeen säännöllisin väliajoin.
- **Kun monitori on käytössä, ÄLÄ käytä sänkyyn kiinnitettävää mobilea tai muita sängyn lisävarusteita, jotka tuottavat värähtelyä. Muuten hälytystä ei kuulu, koska monitori havaitsee edelleen liikettä.**
- **Angelcare®-monitori on täysin turvallinen. Sensorilevy ja sen johto ovat täysin passiivisia. Ne eivät kuljeta sähköä eivätkä säteile minkäänlaista energiaa. Lähetin lähettää antenninsa kautta vain hyvin pienitehoisia radiosignaaleja. Nämä signaalit eivät aiheuta turvallisuusriskiä.**
- Monitori sopii käytettäväksi missä tahansa sängyssä tai millä tahansa nukkuma-alueella (jolla ei esiinny liikettä tai värähtelyä), joka on suunniteltu turvalliseksi vauvan nukkumapaikaksi. Siinä on oltava luja, tasainen pohja, jonka koko on suurempi kuin sensorilevy - 260 mm x 406 mm. ÄLÄ käytä keinuvaa kehtoa.
- Jos haluat kysyä jotain tai tarvitset apua, ota yhteys maahantuojaamme, katso sivua 43.

Varoitukset

- Tämä tuote **EI** ole lääketieteellinen laite eikä sillä pystytä estämään kätkytkuolematapauksia.
- Tätä laitetta **EI** saa käyttää korvaamaan aikuisen valvontaa. Käy katsomassa lastasi säännöllisin väliajoin. Keskos- tai riskivauvojen hoitovastuu kuuluu lääkäreille tai terveydenhuollon ammattilaisille.
- Liikesensorilevy voi havaita liikettä monista värähtelyn lähteistä vauvan huoneen sisä- ja ulkopuolelta, esim. tuulettimista, pesukoneista, kovasta musiikista jne. **Varmista, että ulkopuolisia värähtelyn lähteitä ei ole, ennen kuin käytät Angelcare®-monitoria. Vältä sängyn koskettamista, kun monitori on käytössä. Katso lisätietoja jaksoista Liikeherkkyyden säätö ja Vianetsintä.**
- Aseta **AINA** molemmat laitteet tasaiselle pinnalle pystyasentoon, pois vauvan ulottuvilta.
- **ÄLÄ** koske muuntajan johdon päätä, kun se on kytkettynä pistorasiaan.
- Angelcare®-monitori käyttää signaalien siirtämiseen yleisiä taajuuksia. Vastaanotin voi havaita signaaleja tai häiriöitä muista vauvan tarkkailumonitoreista alueellasi. Muissa kotitalouksissa käytettävät samanlaiset laitteet voivat jopa havaita oman monitorisi lähetyksiä. Yksityisyytesi suojaamiseksi muista katkaista virta molemmista laitteista, kun niitä ei käytetä.
- Tämän tuotteen huolto tulee antaa pätevän huoltohenkilöstön tehtäväksi. Monitorin sisällä ei ole käyttäjän vaihdettavia osia. Osoita kaikki huoltoa koskevat kysymykset maahantuojalle (katso sivua 43).

Ohjeet

SÄILYTÄ OHJEET: Säilytä käyttöohje tulevaa käyttöä varten.

VEDEN, KOSTEUDEN JA KUUMUUDEN AIHEUTTAMAT VAURIOT: Pidä kaikki 3 komponenttia poissa veden (tiskialtaan, pesusaavin, uima-altaan) läheltä sekä paikoista, jotka säteilevät lämpöä (liesi, patteri).

ILMANVAIHTO: Aseta molemmat laitteet **AINA** tasaiselle pinnalle pystyasentoon, niin että ilma pääsee virtaamaan vapaasti niiden ympärillä.

VAIHTOVIRTALÄHDE: Käytä ainoastaan Angelcare®-monitorin mukana toimitettuja vaihtovirtamuuntajia.

JOHDON SUOJAUS: Vältä sensorilevyn johdon ja muuntajan johtojen vaurioitumista. Sijoita johdot niin, ettei niiden päällä kävellä eivätkä ne jää puristuksiin mihinkään väliin.

PUHDISTAMINEN: Irrota laitteiden kytkennät enne niiden puhdistamista. **ÄLÄ** upota veteen. Pyyhi pölyt monitorista kuivalla liinalla. **ÄLÄ** ruiskuta puhdistusaineilla tai liuottimilla. Pyyhi liikesensorilevy liinalla, jota on kostutettu hiukan antiseptisellä aineella tai miedolla tahranpoistoaineella.

ESINEIDEN JA NESTEEN PÄÄSY LAITTEISIIN: Huolehdi siitä, ettei laitteiden päälle putoa esineitä eikä nesteitä läiky laitteen tai sensorilevyn sisään niissä olevien aukkojen läpi.

TAUOT KÄYTÖSSÄ: Kun monitori on käyttämättömänä pitkiä aikoja, poista laitteista paristot ja irrota vaihtovirtamuuntajat pistorasiasta.

Angelcare®-monitorin testaus

Huomaa: Testaa Angelcare®-monitorisi ENNEN kuin käytät sitä ensimmäisen kerran ja sen jälkeen säännöllisin väliajoin.

Angelcare®-monitoria voi käyttää sängyn ulkopuolella, erilaisella nukkuma-alueella. Testaa monitori siirtäessäsi sensorilevyä uuteen paikkaan varmistaaksesi, että herkkyys on säädetty uuteen pehmusteeseen tai patjaan sopivaksi.

Katso lisäohjeita jaksosta Liikeherkkyyden säätö.

Vaihe 1. Kytke lähetin "Vain ääni" -toiminnolle (Sound Only). Pyydä jotakuta puhumaan lähettimeen tai aseta radio lähettimen lähelle. Vastaanottimesta pitäisi kuulua ääntä. Jos ääntä ei kuulu, katso lisäohjeita Vianetsintä-jaksosta. **Varmista, että molemmat laitteet ovat samalla kanavalla, joko A tai B. Jos vastaanottimen ääni ei ole selvä, vaihda kanavaa.**

Vaihe 2. Testaa, miten monitori havaitsee liikettä. Kytke lähetin "Ääni ja liike" -toiminnolle (Sound & Movement). Liikkeen merkkivalo vilkkuu ensin punaisena, sitten vihreänä ja lähettää sitten yhden "tikitys"-äänen. Taputa patjaa kevyesti kädellä. Vihreä valo vilkkuu edelleen jokaisen liikkeen mukaan. Ota käsi pois patjalta. Koska liikettä ei ole, "hälytystä edeltävä tikitys" kuuluu 15 sekunnin kuluttua. 5 sekuntia myöhemmin kuuluu hälytys ja punainen valo vilkkuu jatkuvasti.

HUOMAA: Jos hälytystä ei kuulu, sensorilevy saattaa havaita jatkuvaa värähtelyä lattiasta, voimakasta vetoa tai joku koskettaa sänkyä. Vältä koskemista sänkyyn, kun monitori on käytössä. Sijoita sänky lähelle tukevaa seinää ja kohtaan, jossa voimakkaita ilmavirtauksia ei ole. Sensorilevyn herkkyyden pienentäminen voi olla tarpeen, katso jaksoa Liikeherkkyyden säätö).

Vaihe 3. Lopeta hälytys taputtamalla patjaa kevyesti kädellä, jotta sensorilevy havaitsisi jälleen liikettä. Lähettimen punainen hälytyksen merkkivalo vilkkuu vielä 1 minuutin (Kuva 3).

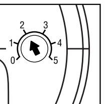
Vaihe 4. Varmista, että paristotila toimii käyttämällä molempia laitteita ilman vaihtovirtamuuntajia. Molemmissa laitteissa pitäisi näkyä vihreä virran merkkivalo.

Vastaanotin: Kun oranssi heikon latauksen merkkivalo ilmestyy, vaihda paristot viipymättä malliin AC201. Mallissa AC201-R lataa vastaanotin.

Lähetin: Kun oranssi heikon latauksen merkkivalo ilmestyy ja kuuluu nopea "napsutus", vaihda paristot viipymättä. Ellei tätä tehdä, valo muuttuu lopulta punaiseksi ja monitori lakkaa toimimasta.

Vihjeitä laitteen käyttöön

Liikeherkkyyden säätö



Herkkyyssäädin on asetettu sopivaksi useimpiin tilanteisiin. Joissakin olosuhteissa herkkyys ei silti välttämättä ole paras mahdollinen. **ÄLÄ** lisää herkkyyttä, paitsi jos laite antaa vääriä hälytyksiä ja olet seurannut Vianetsintä-jakson ohjeita väärien hälytysten osalta. Merkitse muistiin valitsimen esiasetuskohta siltä varalta, että haluaisit palauttaa asetuksen.

Lähettimen liikevalo vilkkuu oranssina, jos monitori pystyy vain vaivoin havaitsemaan liikkeet. Tämä voi johtua seuraavista seikoista: vauva on erittäin syvässä unessa tai siirtynyt pois sensorilevyn päältä vuoteen reunaan. Jos hälytystä **EI** kuulu, herkkyyttä ei tarvitse säätää. Jos liikevalo vilkuttaa oranssia enimmäkseen, vaikka vauva on aivan sensorilevyn kohdalla, monitori voi antaa väärän hälytyksen. Jos näin käy, säädä herkkyyttä.

Halutessasi säätää herkkyyttä aseta vauva patjalle tai pehmusteelle ja odota, kunnes se on nukahtanut ja rauhoittunut. Näin herkkyys voidaan säätää tarkemmin. Käännä herkkyys asentoon 5, ja siirry sitten pienemmälle herkkyydelle, kunnes lähettimessä vilkkuu oranssi valo. Lisää sitten herkkyyttä hitaasti, kunnes vihreä valo ilmestyy. Lisää 1/2 pistettä asettaaksesi herkkyystason (esim. jos vihreä valo ilmestyy asennossa 3, valitse asetukseksi 3,5). Testaa monitori uudelleen.

Kanavan valinta äänen vastaanottoa varten

Varmista, että lähetin ja vastaanotin ovat samalla kanavalla, joko A tai B. Jos vastaanottimen ääni ei ole selvä, vaihda kanavaa. Jos laitteessa esiintyy jatkuvasti häiriöitä, katso ohjeita Vianetsintä-jaksosta.

HUOMAA: Tähän monitorijärjestelmään **EI** kuulu ilmaisinta, joka ilmoittaisi laitteen ollessa kantaman ulkopuolella. Vastaanotin ei havaitse ääntä, jos vastaanotin ja lähetin ovat liian kaukana toisistaan.

Keltaiset äänen merkkivalot

Neljän keltaisen äänen merkkivalon avulla voit nähdä vauvan äänet. Mitä voimakkaampia vauvan äänet ovat, sitä useampia valoja ilmestyy.

Vaihtovirtalähde

Malli AC201: Vaihtovirtamuuntajia tulee käyttää mahdollisimman usein paristojen käyttöiän lisäämiseksi. Paristoja ei tarvitse irrottaa käytettäessä vaihtovirtalähdettä.

Malli AC201-R: Käytä lähettimessä mahdollisimman usein vaihtovirtamuuntajaa paristojen käyttöiän lisäämiseksi. Käytä vaihtovirtamuuntajaa vastaanottimessa **vain** NiCad-paristojen lataamiseen.

Ladattavien paristojen vaihtaminen (vain mallissa AC201-R)

Jos vastaanottimen ladattavat Ni-Cad-paristot eivät lataudu tai säilyttävät latauksen vain lyhyen ajan, paristot tulee vaihtaa. Voit ostaa uuden pakkauksen NiCad-paristoja. Ota tällöin mukaan käytetyt NiCad-paristot sen varmistamiseksi, että ostat oikeanlaiset uudet paristot. **Tai** vastaanottimessa voidaan käyttää myös NiMh-paristoja. Niitä tulee ladata 30 tuntia ennen ensimmäistä käyttöä. Näiden paristojen käyttöikä on vielä pidempi.

Avaa vastaanottimen paristolokeron kannen ruuvit ja irrota vanhat NiCad-paristot. Aseta lokeroon uudet paristot. Ruuvaa paristolokeron kansi kiinni. Kytke vastaanotin pistorasiaan. Anna uusien paristojen latautua **yhtäjaksoisesti 15 tunnin ajan.**

VIANETSINTÄ

Ongelma	Mahdollinen syy	Ratkaisu
Vääriä hälytyksiä.	• Otit vauvan sängystä etkä kytkenyt lähetintä OFF-asentoon. • Liikesensorilevyn johtoa ei ole kytketty kunnolla lähettimeen. • Liikesensorilevy ei kosketa kokonaan patjaan, tai patja ei ole kovalla alustalla. • Vauva on siirtynyt pois sensorilevyn päältä, sängyn reunaan.	• Katkaise virta lähettimestä. • Tarkista sensorilevyn ja lähettimen kytkentä. Irrota johto ja liitä se uudelleen. • Varmista, että patjan ja liikesensorilevyn välissä ei ole vuodevaatteita. Liikesensorilevyn **täytyy** olla tukevalla alustalla. Jos sängyn pohja on jousitettu, aseta jousipohjan päälle vanerilevy, jonka koko on vähintään 400 mm x 600 mm x 6 mm. Jos sängyssä on vaneripohja, patjalla on riittävän luja tuki. • Varmista, että liikesensorilevy on asetettu sänkyyn pitkittäin. Herkkyyttä on ehkä säädettävä, katso ohjeita jaksosta Liikeherkkyyden säätö.
Hälytystä ei kuulu.	• Lähetin havaitsee liikettä, kun joku koskettaa sänkyä. • Lähetin havaitsee liikettä sängyn ulkopuolelta, esim. moottoroituja laitteita, ilmavirtauksia jne. • Herkkyys on säädetty liian korkealle tasolle.	• Vältä sängyn koskettamista, kun monitori on päällä. • Aseta sänky lähelle tukevaa seinää, jotta sensorilevy ei havaitsisi liikettä sängyn ulkopuolelta. • Voit joutua alentamaan herkkyystasoa, katso ohjeita jaksosta Liikeherkkyyden säätö.
Liikevalo vilkuttaa oranssia (monitori havaitsee liikkeen vain vaivoin).	• Liikesensorilevy ei kosketa kokonaan patjaan, tai patja ei ole kovalla alustalla. • Vauva on erittäin syvässä unessa tai siirtynyt pois sensorilevyn päältä sängyn reunaan.	• Varmista, että patjan ja liikesensorilevyn välissä ei ole vuodevaatteita. Sensorilevyn **täytyy** olla tukevalla alustalla. Jos sängyn pohja on jousitettu, aseta jousipohjan päälle vanerilevy, jonka koko on vähintään 400 mm x 600 mm x 6 mm. Jos sängyssä on vaneripohja, patja on riittävästi tuettu. • Varmista, että sensorilevy on sängyssä pitkittäin. Katso ohjeita jaksosta Liikeherkkyyden säätö.
Ei äänen lähetystä.	• Lähetin ja vastaanotin ovat liian kaukana toisistaan. • Paristojen lataus on vähissä tai ne on asennettu väärin. • Vaihtovirtamuuntajat on kytketty väärin, tai pistorasia on viallinen. • Joko lähettimessä tai vastaanottimessa ei ole virta päällä. • Laitteet on säädetty eri kanaville.	• Siirrä vastaanotin lähemmäs lähetintä. • Tarkista / vaihda paristot tai lataa vastaanotin (vain mallissa AC201-R). • Tarkista kytkennät tai vaihda pistorasiaa. • Varmista, että sekä lähetin että vastaanotin ovat päällä. • Varmista, että lähetin ja vastaanotin on säädetty samalle kanavalle, joko A tai B.
Virran merkkivalo (vihreä valo) ei syty.	• Paristojen lataus on vähissä, tai ne on asennettu väärin. • Vaihtovirtamuuntajat on kytketty väärin, tai pistorasia on viallinen. • Joko lähettimessä tai vastaanottimessa ei ole virta päällä.	• Tarkista / vaihda paristot tai lataa vastaanotin (vain mallissa AC201-R). • Tarkista kytkennät tai vaihda pistorasiaa. • Varmista, että sekä lähetin että vastaanotin ovat päällä ja samalla kanavalla, joko A tai B.
Erittäin heikko vastaanotto.	• Lähetin ja vastaanotin ovat liian kaukana toisistaan. • Joko lähetin tai vastaanotin tai molemmat on sijoitettu lähelle suurta metallimassaa. • Joko lähetin tai vastaanotin tai molemmat eivät ole pystyasennossa. • Paristojen lataus on vähissä.	• Siirrä lähetin ja vastaanotin lähemmäksi toisiaan. • Siirrä joko lähetintä tai vastaanotinta tai molempia. • Aseta laitteet tasaiselle pinnalle pois vauvan ulottuvilta. • Vaihda paristot tai lataa vastaanotin (vain mallissa AC201-R).
Ilmastohäiriöitä, vääristymiä, häiriöitä (häiriöitä muista monitoreista, langattomista puhelimista, radiopuhelimista jne.).	• Vastaanotin on kantaman ulkopuolella. • Vastaanotin ja lähetin eivät ole samalla kanavalla, molemmat joko kanavalla A tai B. • Vastaanotin on lähellä moottoroituja laitteita, loistevaloja, televisiota jne.	• Siirrä lähetin ja vastaanotin lähemmäksi toisiaan. • Varmista, että lähetin ja vastaanotin ovat päällä ja samalla kanavalla, molemmat joko kanavalla A tai B. • Käännä vastaanotinta tai siirrä se pois häiriön lähteen läheltä.
Palautetta (vastaanottimesta kuuluvia kovia ääniä).	• Vastaanotin ja lähetin ovat liian lähellä toisiaan.	• Siirrä lähetin ja vastaanotin kauemmas toisistaan (vähintään 3 metrin päähän). • Pienennä vastaanottimen äänenvoimakkuutta.

ARGENTINA
PalKat S.R.L.
Coronel Diaz 2333, 22nd Floor, Office C
1425 Buenos Aires
Tel/Fax: +54-11-4805-3911
E-Mail: efrapal@netverk.com.ar

AUSTRALIA
Valiant Enterprises
323, Warrigal Rd
Cheltenham 3192, Victoria
Tel.: +61-3-9584-5444
Fax: +61-3-9584-8444
Web Site: www.valco.com.au

BENELUX (Belgium, Netherland, Luxembourg)
Mykko B.V.B.A
Lossingstraat 146
2900 Schoten, Belgium
Tel.: +32-3-685 20 34
Fax: +32-3-685 20 33
E-Mail: info@mykko.be

CANADA
Distributor
Safety 1st Canada Inc.
804 Deslauriers
St-Laurent, Quebec, Canada H4N 1X1
Tel.: 1-800-721-3389
Fax: (514) 332-6379
Web Site: www.safety1st.com
Manufacturer
Angelcare Monitors Inc.
550 chemin du Golf, Suite 202
Nun's Island, Quebec, Canada H3E 1A8
Tel.: (514) 761-0511
Fax: (514) 761-4618
Web Site: www.angelcare-monitor.com

CHILE
Comercial E Industrial Silfa
San Ignacio 0201
Parque Industrial Portezuelo
Quilicura, Santiago
Tel.: +56-2460-7500
Fax: +56-2460-7510
E-Mail: silfa@entelchile.net

CHINA / HONG KONG / MACAU
Austo International Holdings Ltd.
Suite 23A01, 23A/F, Tower 2,
The Gateway, Harbour City,
25 Canton Road,
T.S.T. KLN, Hong Kong
Tel.: +852-2956-2298
Fax: +852-2956-2838
E-Mail: austo@netvigator.com

COLOMBIA
Ochoa Harper Importaciones
Calle 25 AA Sur No. 48-140
A. 75721 Medellin
Tel.: +574-270 3838
Fax: +574-270 3167
E-Mail: celia@epm.net.co

DANMARK / SVERIGE
Simo Danmark A/S
Nibevej 58
Aalborg SV, DK-9200
Tel.: +45-98-18-86-55
Fax: +45-98-18-89-55
Web Site: www.simodanmark.dk

DEUTSCHLAND / ÖSTERREICH
Funny Handel GmbH
Hügelstraße 51
40589 Düsseldorf
Tel : +49-(0)211-79 48 930
Fax : +49-(0)211-79 48 817
Web Site: www.funny-handel.de

ESPAÑA / PORTUGAL
BEBÉ DUE ESPAÑA, S.A.
C/ Anoia, 3 Pol. Ind. Urvasa
08130 Sta. Perpetua de Mogoda
Barcelona
Tel.: +34 93.574.75.00
Fax: +34 93.574.15.92
E-Mail: mktg@bebedue.com

FRANCE
Bambisol - Sce. consommateurs
13 avenue Voltaire, Z.I. Nord,
B.P. 207 - 82002 Montauban cedex
Tel.: +33-(0)5-63-91-62-02
Fax: +33-(0)5-63-91-62-07
Web Site: www.bambisol.com

ISRAEL
Shesek Ltd.
28 B, Halechi St.
51200 Bnei Brak
Tel.: +972-3-5775-133
Fax: +972-3-5575-157
E-Mail: shesek@attglobal.net.il

ITALIA
FOPPA PEDRETTI SpA
24064, Grumello Del Monte (Bergamo)
Via A. Volta, 9
Tel.: +39-035-830-497
Fax: +39-035-831-283
Web Site: www.foppapedretti.it

JAPAN**
Mockingbird Distribution Co.
4-1-7-Hiroo, #L-802,
Shibuya-ku
150-00122 Tokyo
Tel.: +81-3-3797-0430
Fax: +81-3-5467-4144
Web Site: www.mockingbird.co.jp

LIBAN*
Gebran Geahchan & Sons s.a.l.
Horch Talbi, Azar Building, Beirut
Tel.: +961-1495-374
Fax: +961-1486-997

MÉXICO
REGALOS DE IMPULSO S.A. DE C.V.
Av. Rio San Joaquin, 339, Local 9
11490 Mexico City, Mexico
Tel.: +52-52-50-79-88
Fax.: +52-52-54-31-39
E-mail: chicco@netservice.com.mx

NEW ZEALAND
Deka New Zealand Ltd.
21 Laidlaw Way, Flat Bush
Manukau City
Aukland, Private Bag 94020
Tel.: +64-92-72-62-22
Fax: +64-92-72-62-99
Web Site: www.deka.co.nz

NORGE / ISLAND
Simo Alt For Barna
Mosseveien 53-59,
Postboks 130
Fredrikstad, N-1601
Tel.: +47-69-30-05-55
Fax: +47-69-30-05-54
Web Site: www.simo.no

PANAMÁ
A & S Enterprises Inc.
Obarrio, Galerias España
Diagonal Al Bingo 90.
Panamá Rep. De Pma
Tel.: +507-269-6763
Fax: +507-213-1793
E-Mail: baby@sinfo.net

RÉPUBLICA DOMINICANA
Importadora Ivar, C. Por A.
Gustavo Mejía Ricart #55
Ensanche Naco, Santo Domingo
Tel.: +1-809-542-0280
Fax: +1-809-542-1172
E-Mail: r.salvatore@codetel.net.do

SOUTH AFRICA
Baby Boom
78, Loper Street,
Aeroport, Kempton Park
Tel.: +27-11-9741-316
Fax: +27-11-9741-614
Web Site: www.babyboom.co.za

SUOMI
Lastentarvike Oy
Sarkatie 3
01720 Vantaa
Tel.: +358-(0)9-852 05 100
Fax: +358-(0)9-852 05 426
Web Site: www.lastentarvike.fi

SWITZERLAND
Foppa Pedretti SpA
Via Longa, Via Posta
CH-6934 Bioggio
Tel.: +41-91-605-2573
Fax: +41-91-604-6003
E-Mail: tecnoservice@swissonline.ch

TAIWAN
Seature Industries Co., Ltd.
4th Fl. 46 Wu Kung Six Rd.
Wu Ku Industrial Park
Taipei Hsien
Tel.: +886-(0)2 22-99-36-26
Fax: +886-(0)2 22-99-36-26
E-Mail: seature@ms17.hinet.net

TURKEY*
Metratip Medickal Gereçler
San. Ve Tic; Ltd Sti
Izzenttinbey Cad., Ozgür Sok., No 11/4
81190 Bulgurlu-Uskudar
Istanbul
Tel.: +90-21-64-61-18-70
Fax: +90-21-64-61-87-00
E-Mail: metratip@doru.net.tr

UNITED KINGDOM
Safety 1st Europe Ltd.
Isopad House,
Shenley Road, Borehamwood
Hertfordshire, WD61TE
Tel.: +44-(0)20 8236 0707
Fax: +44-(0)20 8236 0770
Web Site: www.safety1st.com

UNITED STATES
Unisar Inc.
15 West 36th Street
New York, NY, 10018 USA
Tel.: 1-888-232-6476
Fax: (212) 736-6762
Web Site: www.unisar.com

* Please note: This company has been transacted by Mykko B.V.B.A. Company.
** Please note: This company has been transacted by Allied Technologies LLC.

www.angelcare-monitor.com

AC201-01-01

INFORMATION TO USER

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for Class B Digital Device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures.

- Reorient or relocate the receiving antenna
- Increase the separation between the equipment and receiver
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help

Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

L'UTILISATION DE CE DISPOSITIF EST AUTORISÉE SEULEMENT AUX CONDITIONS SUIVANTES: (1) IL NE DOIT PAS PRODUIR DE BROUILLAGE, ET (2) L'UTILISATEUR DU DISPOSITIF DOIT ÊTRE PRET À ACCEPTER TOUT BROUILLAGE RADIOÉLECTRIQUE REÇU, MÊME SI CE BROUILLAGE EST SUSCEPTIBLE DE COMPROMETTRE LE FONCTIONNEMENT DU DISPOSITIF.

User Guide Statement

Angelcare Monitors Inc. declares that the AC201 and AC201-R are in conformity with all essential requirements and other relevant provisions of the R&TTE Directive (1999/5/EC).:

This product is marked with CE 0165 (!) which signifies conformity with Class II product requirements specified in the R&TTE Directive.

Déclaration du guide de l'utilisateur

Les moniteurs Angelcare Inc. déclarent que ses modèles AC201 et AC201-R sont conformes à toutes les exigences essentielles et autres dispositions pertinentes inclues dans la directive R&TTE (1999/5/EC). :

Ce produit porte la marque CE 0165 (!) signifiant sa conformité aux exigences spécifiées dans la directive R&TTE pour un produit de classe II.

Certificación para el usuario

La empresa Angelcare Monitors Inc. certifica que los equipos AC201 y AC201-R se ajustan a todos los requisitos esenciales y demás disposiciones de la Directiva de R&TTE (1999/5/CE).:

Este producto lleva el sello CE 0165 (!) , lo que significa que cumple con los requisitos de Clase II expuestos en la Directiva de R&TTE.

Für die Gebrauchsanweisung

Angelcare Monitors Inc. bestätigt, dass die Modelle AC201 und AC201-R sich in Übereinstimmung mit allen relevanten Bestimmungen der R&TTE Direktive befinden (1999/5/EC).:

Dieses Produkt ist mit CE 0165 (!) gekennzeichnet. Dies bedeutet, dass es mit Class II Produktbestimmungen, die in der R&TTE Direktive festgeschrieben sind, übereinstimmt.

Atestado do guia do usuário

Angelcare Monitors Inc. declara que os produtos AC201 e AC201-R estão conformes a todas as exigências essenciais e outras providências pertinentes da diretiva R&TTE (1999/5/EC).:

Este produto está marcado com CE 0165 (!) o que significa a conformidade exigências do produto de Classe II especificadas na diretiva R&TTE.

Bepalingen Gebruikshandleiding

Hierbij verklaart Angelcare Monitors Inc. dat de AC201 en AC201-R voldoen aan alle essentiele voorwaarden en andere van toepassing zijnde regels, genoemd in de R&TTE Directive (1999/5/EC).:

Dit artikel draagt het CE 0165 (!) kenmerk, wat aangeeft dat het voldoet aan alle Klasse II productvoorwaarden, zoals aangegeven in de R&TTE Directive.

Brukerveiledningsmelding

Angelcare Monitors Inc. erklærer at AC201 og AC201-R er i overenstemmelse med alle vesentlige krav og andre relevante forskrifter, ifølge R&TTE direktivet (R&TTE Directive)(1995/5/EC).:

Produktet er merket med CE 0165 (!) i overenstemmelse med Class II produktkrav som spesifisert i R&TTE direktivet.

Användarhandbok - Uttalande

Angelcare Monitors Inc. intygar att AC201 och AC201-R är i enlighet med alla väsentliga krav och övriga relevanta bestämmelser utgivna av R&TTE Directive (1999/5/EC).:

Denna vara är markerad med CE 0165 (!) vilket bevisar överensstämmelse med kraven för Class II varor, specifierade i R&TTE Directive.

Erklæring til Brugervejledning

Angelcare Monitors Inc. erklærer, at AC201 og AC201-R er i overensstemmelse med alle nødvendige krav og andre relevante forholdsregler i R&TTE Direktivet (1999/5/EC).:

Dette produkt er markeret CE 0165 (!) , hvilket tilkendegiver overensstemmelse med Klasse II produktkrav, som specificeret i R&TTE Direktivet.

Käyttäjäoppaan Vakuutus

Angelcare Monitors Inc. vakuuttaa, että AC201 ja AC201-R ovat kaikkien radio- ja telepäätelaitteita koskevan direktiivin (1999/5/EC) olennaisten vaatimusten ja muiden asiaankuuluvien määräysten mukaisia.:

Tämä tuote on varustettu CE 0165 (!) merkinnällä, joka on osoitus radio- ja telepäätelaitteita koskevassa direktiivissä mainittujen luokan II tuotteita koskevien vaatimusten mukaisuudesta.